

BUDAI POLGÁR

A II. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA | WWW.BUDAIPOLGAR.HU | XX. ÉVFOLYAM 19. SZÁM | 2011. OKTÓBER 7.

Kerületi Kaptató: ismét megtelt a Millenáris



Négyezer-kétszázan neveztek az idei kaptatóra, 6 iskolai korcsoportban mérték össze a tudásukat a tizennyolc éven aluliak, de felnőttek is szépszámmal futottak október 2-án. Verőfényes napsütésben indultak el

a kerekesszékesek, minden kerületi iskola képviseltette magát, a képviselő-testületből és a Polgármesteri Hivatalból is többen futottak. *Láng Zsolt* polgármester az eseményen nemcsak a díjátadás szép feladatát

vállalta magára, sok ezer kerületi diákhoz és felnőttöz hasonlóan ő is rajthoz állt.

Az idei Kerületi Kaptatóról szóló képes beszámolóinkat következő számunkban olvashatják.

1956-2011 MEGHÍVÓ

Budapest Főváros I. és II. kerületének Önkormányzata tisztelettel meghívja mindkét városrész polgárait az 1956-os forradalom és szabadságharc 55. évfordulója alkalmából rendezendő közös megemlékezésre.

Találkozunk 2011. október 23-án 10 órakor a Széna téri emlékműnél!

Ünnepi beszédet mond

Dr. Láng Zsolt II. kerületi polgármester
és L. Simon László József Attila-díjas író,

a Magyar Országgyűlés Kulturális és Sajtóbizottságának elnöke
Emlékezzünk közösen nemzeti múltunk hőseire!

Koszorúzási szándékát a 346-5569-es számon jelezheti.



HIVATALI NYITVATARTÁS

Polgármesteri Hivatal, 1024 Mechwart liget 1.

1024 Mechwart liget 1. Postacím: 1277 Budapest 23., Pf. 21.	346-5400, központi fax: 346-5592 Internet: www.masodikkerulet.hu e-mail: info@masodikkerulet.hu	hétfő: 13.30–18.00 szerda: 8.00–16.30 péntek: 8.00–11.30
Anyakönyvi Csoport	Földszint 5–6. Telefon: 346-5631, 346-5632, 346-5633, 346-5634; Fax: 346-5635	

Ügyfélszolgálati Központ, 1024 Margit krt. 47–49.

Telefonos ügyféltájékoztató rendszer: 346-5680

Okmányügyintézői Csoport (A sorszámkiosztás vége előtt fél órával befejeződik, a délutáni sorszámkiosztás 12.30-kor kezdődik)	Időpontfoglalás: 346-5602 az óránkénti időpontra előjegyzett ügyfelek a sorszámmal érkezőkkel szemben előnyt élveznek	hétfő: 8.00–18.00 kedd: 8.00–16.00* szerda: 8.00–16.30 csütörtök: 8.00–16.00* péntek: 8.00–13.00
Népesség-nyilvántartás (A sorszámkiosztás vége előtt fél órával befejeződik, a délutáni sorszámkiosztás 12.30-kor kezdődik)	Időpontfoglalás: 346-5602 az óránkénti időpontra előjegyzett ügyfelek a sorszámmal érkezőkkel szemben előnyt élveznek	hétfő: 13.30–18.00 szerda: 8.00–16.30 péntek: 8.00–11.30
Lakosságszolgálati Csoport (A sorszámkiosztás vége előtt fél órával befejeződik, a délutáni sorszámkiosztás 12.30-kor kezdődik)	Telefonos ügyféltájékoztató: 346-5680 24 órás üzenetrögzítő: 346-5630	hétfő: 8.00–18.00 kedd: 8.00–16.00 szerda: 8.00–18.00, (16.30-tól csak ügyirátvételt) csütörtök: 8.00–16.00 péntek: 8.00–15.00 (13.30-tól csak ügyirátvételt) péntek: 12.15–13.00
Adócsoporthoz	Tel.: 346-5400	hétfő: 13.30–18.00 szerda: 8.00–16.30 péntek: 8.00–11.30
Lakosságszolgálati és Okmányügyintézői Csoport Pesthidegkút 1028 Máriaremetei út 37.	Tel.: 376-5966, időpontfoglalás: tel./fax: 376-8678 * hétfőn délelőtt és pénteken, valamint bizonyos gépjármű- ügyekben csak előre bejelent- kezett ügyfeleket fogadnak	hétfő: 8.00–18.00 kedd: 8.00–16.00 szerda: 8.00–16.30 csütörtök: 8.00–16.00 péntek: 12.15–13.00 péntek: 8.00–13.00

A Polgármesteri Hivatal kihelyezett irodái

II–III. Kerületi Szabály- sértési Hatósági Társulás	1027 Frankel Leó út 7–9. Tel.: 346-5730	
Gyámhivatal	1027 Frankel L. út 7–9., t.: 346-5750	hétfő: 13.30–18.00 szerda: 8.00–16.30 péntek: 8.00–11.30
Művelődési Iroda	1027 Bem J. tér 1., tel.: 346-5770	
Szociális és Gyermek- védelmi Iroda	1024 Káplár utca 2/c-d Tel.: 346-5700	

Városrendészeti és Környezetvédelmi iroda

Környezetvédelmi Csoport	Keleti Károly utca 15. Tel.: 346-5724, fax: 346-5791	
Ügyfélszolgálat és Bűnmegelőzési Csoport	Központ: 1024 Buday László u. 5/c Ügyfélszolgálat: 346-5678 Panaszbejelentés: 346-5679 Telefax: 346-5649 Ingyenes zöldszám: 06 80 204-965 Pesthidegkúti kirendeltség: 1028 Máriaremetei út 37. Tel.: 376-8678	hétfő: 13.30–18.00 szerda: 8.00–16.30 péntek: 8.00–11.30
Parkolási Csoport	Ügyfélszolg.: 1027 Frankel Leó út 3. Tel.: 336-2370, 336-2371, fax: 336-2372	hétfő, kedd, csütörtök: 9.00–17.00 szerda: 9.00–18.00 péntek: 9.00–16.00

Az irodavezetők és önálló csoportvezetők minden hétfőn felfogadási időben fogadnak.

KÖZTERÜLETI BEJELENTÉS

Ügyfélszolgálat és tájékoztatás	1024 Keleti Károly u. 15/a	hétfő: 9.00–12.00, 13.00–20.00 kedd–csütörtök: 9.00–12.00, 13.00–18.00 péntek: 9.00–12.00, 13.00–16.00
Telefonszám	599-9222 (Hétfőn is telefonos ügyelet 9–18-ig)	

BUDAI POLGÁR

A II. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA ISSN 1419-0923

Megjelenik kéthetente, 50 000 példányban
Felelős kiadó: **Budai Polgár Nonprofit Kft.**,
üzgvezető igazgató: **Balaton Balázs**
(balaton.balazs@masodikkerulet.hu)
Főszerkesztő: **Tóth Ildikó** (toth.ildiko@masodikkerulet.hu)
Szerkesztők: **Ludwig Dóra** (ludwig.dora@masodikkerulet.hu)
Szabó Gergely (szabo.gergely@masodikkerulet.hu)
Péter Zsuzsanna (peter.zsuzsanna@masodikkerulet.hu)
Fotók: **Eisenmann József** (eisenmann.jozsef@masodikkerulet.hu)
Szerkesztőség: 1022 Bimbó út 1–5., (telefon/fax: 316-3410),
e-mail: budai.polgar@masodikkerulet.hu
Tördelés: **Jonatán Press Bt.**
Nyomda: **Ringier Kiadó Kft.** Nyomda, felelős vez.: **Bertalan László** ig.
Terjesztés: **Göncruszka Kft.**

A hirdetések tartalmáért felelősséget nem vállalunk.
Kéziratokat nem őrzünk meg és nem küldünk vissza.

Következő megjelenés: 2011. október 21., lapzártá: 2011. október 12.
Hirdetéstfelvétel: 2011. október 12-én 12 óráig (lásd a 27. oldalon)

Pályázat önkormányzati helyiségre

Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzata pályázatot hirdet a tulajdonában lévő

Budapest II. kerület, Csévi utca 1., fszt. II. szám alatt található, 11964/0/A/5 helyrajzi számú, 16 m² területű ingatlan tulajdonjogának versenytárgyaláson történő értékesítésére.

Az induló ár: 5 440 000 Ft + 0% áfa.

A pályázati dokumentáció 2011. szeptember 26-ától október 17-én 12 óráig vásárolható meg (10 000 Ft + áfa/darab) a II. kerületi Ügyfélszolgálati Központban (1024 Margit krt. 47–49.).

A pályázat beadásának határideje: 2011. október 17-én 16 óra.

A pályázattal kapcsolatos kérdésekre a Vagyonhasznosítási és Ingatlan-nyilvántartási Iroda munkatársa válaszol a Polgármesteri Hivatalban (1024 Mechwart liget 1., 303-as szoba) ügyfélfogadási időben, illetve telefonon a 346-5587-es számon.

Kifüggesztett tervek

A Főépítési Iroda tájékoztatja az érintett lakosságot, hogy a Kuruclesi út–Budakeszi út–Hárshegyi út–Ferenchalmi erdő (belterülethatár) által határolt területre vonatkozó kerületi szabályozási tervet – annak elfogadása előtt – **2011. október 19-ig** közzéteszik. A dokumentum megtekinthető a II. kerületi Önkormányzat Polgármesteri Hivatal Ügyfélszolgálati Központ (1024 Margit körút 47–49.) földszinti hirdetőtábláján. A tervvel kapcsolatos észrevételeket 2011. október 19-ig írásban lehet eljuttatni az önkormányzat Főépítési Irodájára (1024 Mechwart liget 1.).

Megkezdődött a népszámlálás

Október elsején megkezdődött Magyarországon a népszámlálás. Mostanra bizonyára a kerületi lakosok is megkapták az adatfelvételi csomagot. Szeptember 20-ától már hívhatóak a Központi Statisztikai Hivatal zöld számai (06 80 200-014 és 06 80 200-224), amelyeken a számlálóbiztosok személyéről lehet érdeklődni, illetve a felmerülő kérdéseket lehet feltenni. A számok munkanapokon 8–20, hétvégén 10–18 óráig hívhatóak. Az összeírás október 31-éig tart, a póttösszeírás november 1. és 8. között lesz. Idén először élhetünk az elektronikus válaszadás lehetőségével (honlap: www.enepszamlalas.hu); az interneten válaszolóknak október 16-áig kell visszajuttatniuk a kérdőíveket. Azokat, akik önállóan papíron válaszolnak (szintén október 16-ig), illetve a számlálóbiztos segítségével töltik ki a kérdőíveket, a számlálóbiztosok személyesen keresik fel.



A zöld számokon érdeklődők hívásait a KSH Könyvtár Bibó István olvasótermében fogadják a munkatársak



NYITOTT SZEMMEL A NÉPSZÁMLÁLÁS ALATT

A népszámlálás végző Központi Statisztikai Hivatal és az Országos Rendőr-főkapitányság közötti megállapodás alapján a rendőrség fokozott figyelemmel kíséri az összeírást. Teszik ezt annak érdekében, nehogy a bűnözők kihasználják a lakosság jóhiszeműségét, és népszámlálásra hivatkozva illetéktelenül jussanak be a lakásokba. A számlálóbiztosokat arról lehet felismerni, hogy igazolvánnyal és a népszámlálás emblémáival ellátott táskával és irattartóval keresik fel otthonaikban a lakókat. A rendőrség felhívja a figyelmet, hogy senkit se hagyjunk magára a lakásban. A számlálóbiztosok igazolványain azonosító szám található, ezeket a 06 80 200-014, vagy a 06 80 200-224-es ingyenes telefonszámon le lehet kérdezni. Bármilyen probléma esetén a rendőrséget lehet értesíteni a 112-es segélyhívó számon.

Hatvan év a szeretet és gondoskodás jegyében

Sokan vettek részt a Sarepta Budai Evangélikus Szeretetotthon ünnepén: együtt örültek az intézmény munkatársaival és lakóival, valamint kifejezték elismerésüket, hogy a szeretetotthonban már hatvan éve gondozák az időseket és fogyatékkal élőket.

Az Ördögárok utca egy szakaszát hatalmas sátor fedte szeptember 18-án vasárnap. Ide várta közös ünnepsésre a Sarepta Budai Evangélikus Szeretetotthon az önkormányzat képviselőit, közéleti személyiségeket, az alapító Sztelhó Gábor gyermekeit, az üzleti partnereket, a német vendégeket, a gondozottak családtagjait, barátait, a környék lakóit, és mindazokat, akik az elmúlt hatvan évben részesei voltak a Sarepta életének, vagy figyelemmel kísérték az itt folyó munkát. Mintegy ezer ünneplő hallgatta Sztójanovics András lelkészigazgató köszöntőjét, aki kiemelte: céljuk, hogy a rájuk bízottaknak öröm legyen a Sareptában élni, és hogy azt érezzék, igazi otthonra találtak, amely a szeretet és a békesség szigete. Az igehirdetést Gáncs Péter, a Magyarországi Evangélikus Egyház elnök-püspöke tartotta, majd ezt követően a Lutheránia Énekkar és a Szélléleltek Énekegyüttes lépett fel. A délelőtti fénypontja mégis az otthon fogyatékos lakóinak előadása volt, amelyben Noé történetét elevenítették fel, az előadás díszleteit a foglalkoztatásban képzítették a dolgozók a lakók segítségével.



A Szöllőssy szülők Cili lányukkal, aki szintén szerepelt a lakók előadásában, amelyben Noé történetét elevenítették fel



Gáncs Péter, a Magyarországi Evangélikus Egyház elnök-püspöke, Schmitt Pálné Makray Katalin, a magyar köztársasági elnök felesége és Láng Zsolt polgármester a Sarepta ünnepén

Az eseményen részt vett Schmitt Pálné Makray Katalin, a magyar köztársasági elnök felesége, aki lapunknak elmondta: jelenlétevel is szeretne volna elismerését kifejezni a szolgálat iránt, amelyet a Sarepta hatvan éve végez az elesettekért és gondozásra szorulókért.

Az ünneplők között jelen volt Láng Zsolt polgármester, Ernyey László, az önkormányzat egyházi és karitatív szervezetek tanácsnoka, valamint Csabai Péter, a Pesthidegkúti Városrész Önkormányzat elöljárója. Láng Zsolt megköszönte az intézmény vezetőinek és munkatársaiknak, hogy szívükön viselik az idősek és fogyatékosok sorsát, felvállalva a gondozásukkal járó felelősséget, amely megteremtve az emberhez méltó élet esélyét. Láng Zsolt kiemelte: a Sarepta hatvan éve az élő, cselekvő, befogadó szeretet története.

Az ünnepen részt vett Pröhle Gergely, a Magyarországi Evangélikus Egyház országos felügyelője is, a Külügyminisztérium helyettes államtitkára, aki lapunknak elmondta, hogy a közelben lakik, és vasárnaponként a Sarepta kápolnájába, a pesthidegkúti evangélikus gyülekezet lelki otthonába jár istentiszteletre. – Ez a nagyszerű intézmény, amely nehéz sorsú emberek gondozását vállalta fel, megérdemli, hogy ezúton is biztosítsuk támogatásunkról, elismerésünkről. Ezért tartottam fontosnak, hogy velük ünnepeljünk.



Nem maradt el a gazdag vendéglátás sem, a finom születésnap tortával, délután pedig a Csillagszemű Táncegyüttes és Janicsák Veka fellépése tette igazi ünnepé a napot, a lakók és a vendégek számára egyaránt.

Az ünnepi torta fogyasztása közben Szöllőssy Gábor és felesége, Noémi meséltek hét gyermekükről, akik közül az egyik, Cili születésekor sérült; egyre romló állapota miatt, illetve a pszichiátrián töltött négy hónap után döntöttek úgy, hogy a Sareptában keresnek helyet neki. Cili most már négy éve él itt – boldogan. A szülők csak a legnagyobb elismeréssel tudnak nyilatkozni a szeretetotthonról, az ápolók szakértelméről, türelméről, kedvességéről. – Kevesen vannak, mégis hősiesen helytállnak, a vezetőség pedig minden elképzelhetőt megtesz a gondozottakért – mondja Gábor. Beszélgetésünk alatt külön kiemelik a lakók egymás iránti szeretetét és segítőkészségét, valamint azt, ahogyan a Sareptában igazi krisztusi szeretettel fordulnak feléjük, szülők felé is. Minden-nél többet elmond az otthonról, hogy Cili reggelente megköszöni Istennek, hogy adta neki a Sareptát. A lány elmeséli, hogy mindennap jár dolgozni a szövedébe, ahol kedvükre szöhetnek – ő jelenleg egy képes szőnyeget készít.

– Sok barátom van, nagyon jóban vagyunk, szeretek közöttük lenni. A szövéseken kívül mindennap tornázom, és olvasom a Bibliát is. Jó itt élni – teszi hozzá Cili.

A kerek évfordulón az is kiderült, a Sarepta hatalmas feladat előtt áll: az idős lakók ellátása ugyan korszerű körülmények között, három részlegben folyik, a fogyatékos lakók elhelyezése azonban nem megfelelő, a hatóságok pedig felszólították a vezetést a helyzet megoldására. Az első komoly lépéseket már megtették, az új épületre tervpályázatot írtak ki, a beérkezett pályaműveket a kápolnában meg is tekinthették a látogatók. A további lépésekhez segítségre van szükségük. Azért is, hogy Cili és barátai ezután is boldogan, szeretetben élhessenek a Sareptában.

Ludwig Dóra

Időközi országgyűlési képviselő-választás

A választás nem érinti kerületünk egész területét

A Budai Polgár előző lapszámában tájékoztattuk a tisztelt választópolgárokat arról, hogy Budapest Főváros II. kerületének egy részében, a 2. számú országgyűlési egyéni választókerületben időközi országgyűlési képviselő-választást tűzött ki az Országos Választási Bizottság.

A választás nem érinti kerületünk egész területét. Az 1. számú szavazókörtől az 56. számú szavazókörig terjedő terület tartozik a 2. számú országgyűlési választókerületbe.

Az időközi választáson azok a választópolgárok szavazhatnak, akik a fent megjelölt szavazókörök területén rendelkeznek állandó lakóhellyel, ennek hiányában tartózkodási hellyel, illetve akiknek lakcímkártyáján kizárólag Budapest II. kerület található.

Az időközi választással érintett terület leírásáról meggyőződhetnek honlapunkon található választási híreink között. Az eligazodás érdekében a 2. számú országgyűlési egyéni választókerületbe tartozó utcák abc sorrendbe rendezve is megtalálhatóak önkormányzatunk honlapján a választási hírek között.

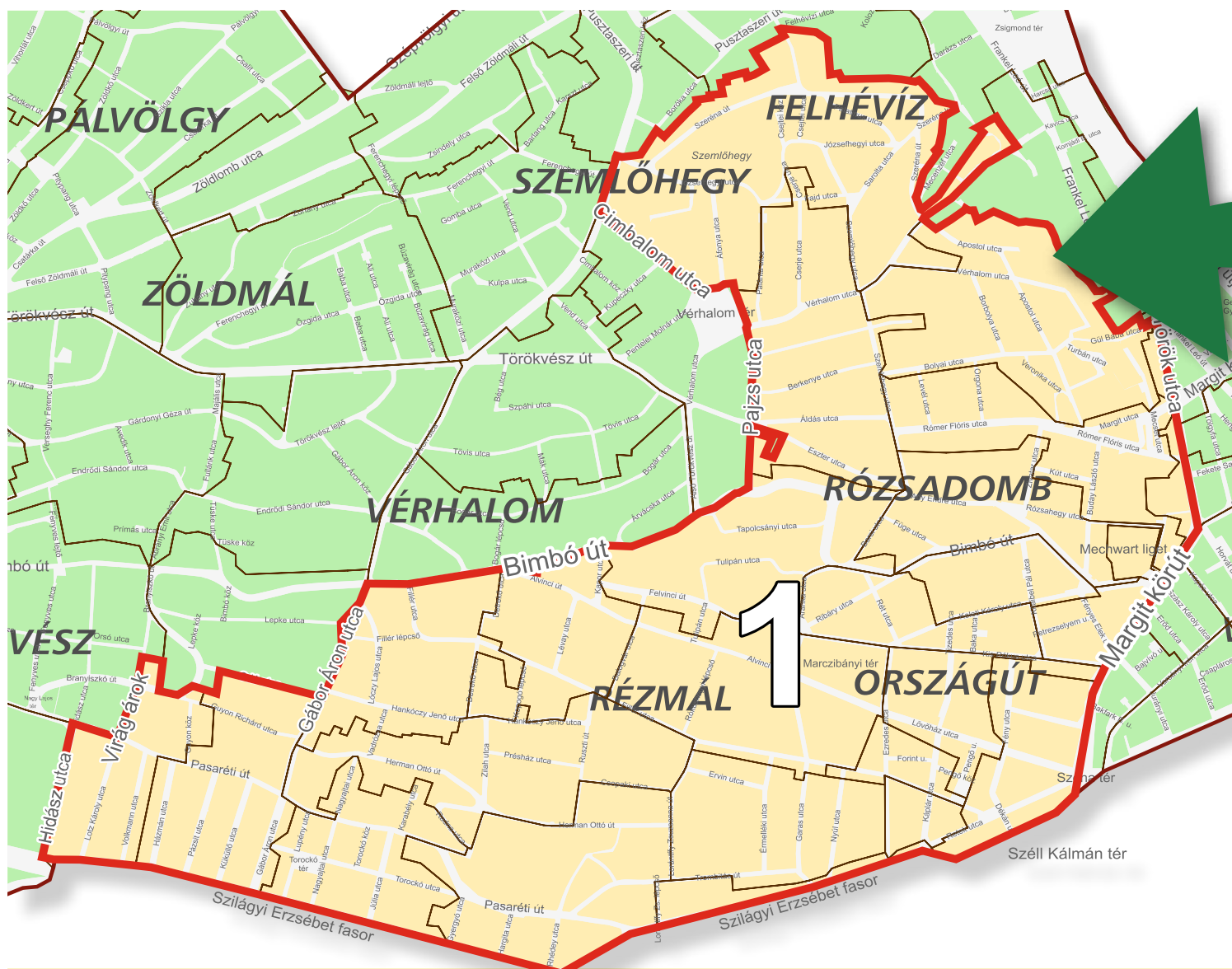
Javaslom: szíveskedjenek pontosan megnevezni a választási értesítőn feltüntetett szavazóhelyiség címét is, ugyanis az időközi

országgyűlési választás szavazóhelyiségei és az önkormányzati választás szavazóhelyiségei eltérnek. Ez abból következik, hogy az önkormányzati választókerületek kialakításának rendje jelentős mértékben eltér az országgyűlési választókerületek kialakításának szabályaitól. A szavazóhelyiségek címei kettő kivételével megegyeznek a 2010. évi tavaszi országgyűlési képviselő-választás helyiségeivel.

A választási iroda munkatársai további kérdéseik esetén tájékoztatást adnak.

Telefonszámaink: 346-5561, 346-5604, 346-5589.

Dr. Szalai Tibor
a Helyi Választási Iroda vezetője



A térképen a sárgával jelölt terület a 01. országos egyéni választókerülethez tartozik. Az itt élő II. kerületi választópolgárok **NEM** szavaznak november 13-án.

novemberben



I A Választási Iroda vezetője:
dr. Szalai Tibor jegyző (szalai.
tibor@masodikkerulet.hu, he-
lyettese dr. Kolláth Adél aljegyző
(kollath.adel@masodikkerulet.hu).

www.masodikkerulet.hu



Az időközi választásról részletes információkat, adatokat a II. Kerületi Önkormányzat honlapján olvashatnak.

A 2. számú országgyűlési egyéni választókerületbe tartozó utcák abc sorrendbe rendezve is megtalálhatóak önkormányzatunk honlapján a választási hírek között.



A VÁLASZTÁSI IRODA ELÉRHETŐSÉGEI

Személyes ügyintézés:

az Ügyfélszolgálati Központ helyiségében (1024 Budapest, Margit krt. 47–49.) Ügyélfogadás: hétfő: 8.00–12.15, 13.00–18.00, kedd: 8.00–12.15, 13.00–16.00, szerda: 8.00–12.15, 13–16.30, csütörtök: 8.00–12.15, 13.00–16.00, péntek: 8.00–15.00.

Ebédidő pénteken nincs.

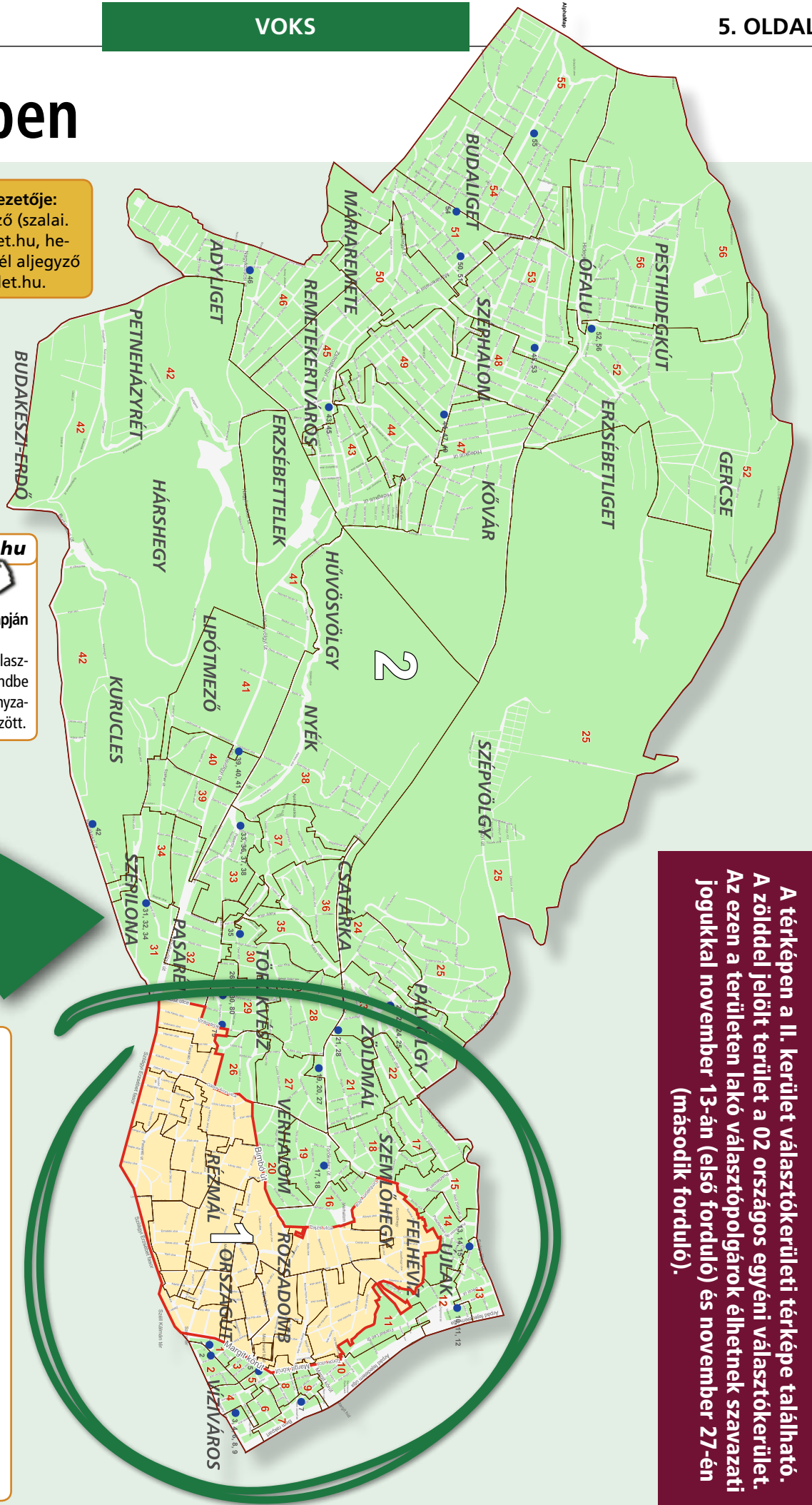
Levelezési cím:

1024 Budapest, Mechwart liget 1.

Általános telefonos

tájékoztatás:

346-5561, 346-5589, 346-5604,
Névjegyzékkel, értesítővel,
utcajegyzékkel, igazolás ki-
adásával, szavazóhelyiségek
címével kapcsolatos tájékoztatás:
346-5620, 346-5604



A térképen a II. kerület választókerületi térképe található. A zölddel jelölt terület a 02 országos egyéni választókerület. Az ezen a területen lakó választópolgárok élhetnek szavazati jogukkal november 13-án (első forduló) és november 27-én (második forduló).

A Helyi Választási Iroda tájékoztatója

Az Országos Választási Bizottság 165/2011. sz. határozatával időközi országgyűlési képviselő-választást tűzött ki a választókerületben, melynek első fordulója 2011. november 13., második fordulója 2011. november 27. napján lesz.

VÁLASZTÓJOGOSULTSÁG. Választásra jogosult minden nagykorú magyar állampolgár, akinek lakóhelye, vagy ennek hiányában tartózkodási helye a Budapest Főváros 02. számú országgyűlési egyéni választókerületében van, valamint akinek településszintű lakóhelye Budapest Főváros II. kerület. Honlapunkon, a választási hírek között megtalálható Budapest Főváros 02. számú OEVK területének leírása, melyből mindenki tájékozódhat arról, hogy lakcíme szerint választásra jogosult-e.

KÜLKÉPVISELETI NÉVJEGYZÉKBE VALÓ FELVÉTEL. Az a választópolgár, aki választójogát külképviseleten kívánja gyakorolni, kérheti külképviseleti névjegyzékbe való felvételét

2011. október 21-én 16-órától a Választási Iroda vezetőjétől. A választójog külföldön történő gyakorlása kizárólag az OVI által meghatározott külképviseléseken lehetséges, melyeknek listája honlapunkon megtalálható.

IGAZOLÁSSAL SZAVAZÁS. A választópolgár lakóhelyétől távol kizárólag a Budapest Főváros 02. számú egyéni országgyűlési választókerület területén szavazhat igazolással. Igazolást – a választás első és második fordulójára egyaránt – személyesen, vagy meghatalmazott útján legkésőbb 2011. november 11-én 16 óráig, ajánlott levélben pedig úgy lehet kérni, hogy az legkésőbb 2011. november 8-án megérkezzen a Választási Irodához. Igazolással szavazni kizárólag a 6. sz. szavazókörben lehet (Budapest II., Medve u. 5-7., Csik Ferenc Általános Iskola és Gimnázium).

JELŐLTÁLLÍTÁS. Jelöltet a választásra jogosult választópolgár 2011. október 14-én 16 óráig ajánlhat. Képviselőjelölt az lehet, aki legalább 750 választópolgár ajánlását meg-

szerezte. A választópolgár csak egy jelöltet ajánlhat és az ajánlás nem vonható vissza. Érvényesen ajánlani az értesítővel együtt kézhez kapott ajánlószerződés eredeti példányával lehet. Az ajánlószerződésre a választópolgárnak rá kell vezetnie családi és utónevét, lakcímét, személyi azonosítóját, továbbá az ajánlott személy családi és utónevét, a jelölőszervezet nevét, vagy a független jelölés tényét. Az ajánlószerződést a választópolgárnak saját kezűleg alá kell írnia. Aki ugyanazt a jelöltet többször ajánlta, vagy aki több jelöltet is ajánlott, annak valamennyi ajánlása érvénytelen. Az ajánlószerződés elvesztése, megsemmisülése vagy téves kitöltése esetén újat egy alkalommal, személyesen lehet igényelni a Választási Iroda vezetőjétől az Ügyfélszolgálati Központ helyiségében.

ÉRVÉNYTELEN AZ AJÁNLÁS, AMELYET

- nem a hivatalos ajánlószerződésen adtak le,
- nem a fent megjelölt adattartalom szerint töltötték ki,
- az ajánlási szabályok megsértésével gyűjtöttek.

TISZTELT VÁLASZTÓPOLGÁR!

A Fidesz-KDNP Budapest, 02 OEVK egyéni képviselőjelöltje Dr. Láng Zsolt.

Amennyiben a Fidesz-KDNP jelöltjét támogatja, kérjük, adja át kopogtatócéduláját a megbízólevéllel rendelkező munkatársunknak. Igyekezzünk mindenkit személyesen felkeresni otthonában: a **212-5030-as** vagy a **06 30 331-1836-os** telefonszámon lehetősége van időpontot egyeztetni, hogy aktivistáink a megfelelő időpontban látogathassanak el Önhöz.

Személyes megkeresésünkön túl ajánlószerződését leadhatja a következő helyeken is: **Fidesz-iroda**, 1024 Keleti Károly u. 13/b (hétköznap 10–18, szombaton 9–14-ig, a nyitva tartási időn kívül a levélszekrénybe bedobva). **Gárdos TV-Video Szervíz**, 1027 Szász Károly u. 2. **Korona Gyógyszertár**, a Kapás u.–Varsányi I. u. sarkán. **A Pusztaszeri és a Ferenchegyí út sarkán** a zöldségesnél. **Pesthidegkúton**: Hidegkúti út–Remete út sarkán található **Gyógyszertárban Dr. Striffer Imre** gyógyszerésznél, a **Reparátor Bt.-ben** a Nagyrét utcai közlekedési lámpás saroknál, az iskolával szemben, a **Széphalom Bevásárlóközpont** földszintjén a **Lottózóban**, illetve a 2. szinten található **SIAM Szépségszalonban**. Továbbá minden **péntek délután** és **szombat délelőtt** megtalál bennünket a **Fény utcai piacon**, illetve a **hidegkúti végállomáson**. Számítunk Önre, támogatását előre is köszönjük!



A Fidesz–Magyar Polgári Szövetség II. kerületi szervezete

JOBBIK: A NEMZET LELKIISMERETE!

A 2011. november 13-án tartandó időközi országgyűlési választáson a Jobbik Magyarországért Mozgalom jelöltje Bodor Zoltán önkormányzati képviselő.

Ajánlószerződéseit leadhatja az alábbi helyeken: *Jobbik iroda*: 1027 Budapest, Fő utca 63–65., 3. emelet. *Jobbik–stand*: csütörtök–péntek Széll Kálmán tér 15-18 óráig, péntek Fény utcai piac (felső bejárat) 15–18 óráig, szombat: Fény utcai piac (felső bejárat) 8–11 óráig, *Radics autószerelő műhely*: 1029 Budapest, Ördögárok u. 11/c, *Láng Zoltán*: 1028 József A. utca 69., *Mészáros Antal*: 1028 Hunyadi János utca 18. További információ: www.jobbik02.hu, tel.: 06 70 372-3088.

Köszönöm támogatását!
Bodor Zoltán



A JÓLÉT ÉS SZABADSÁG DEMOKRATA KÖZÖSSÉG (JESZ)

A szervezet országgyűlési képviselőjelöltje **Kovácsics Ádám**. Ajánlószervénygyűjtő-hely: Szilágyi Erzsébet fasor 73. Ingyen hívható telefonszámunk: +36 80 204-431.



LMP: KARÁCSONY GERGELY, AZ ELLENZÉKI JELŐLT

Arra kérem, hogy kitöltött ajánlószerződését juttassa el hozzánk! Leadhatja állandó kitelepüléseink helyszínén, vagy gyűjtőpontjaink valamelyikén. Hívjon bennünket: 06 30 451-0928, írjon e-mailt: karacsony.gergely@lehetmas.hu! Kérésére személyesen érte megyünk. Állandó kitelepüléseink helyszínei: Hűvösvölgyi villamos-végállomás, Moszkva tér. Leadó helyeink: **Kerékvár**: 1015 Budapest, Hattyú u. 10/c, H-P: 9.00–18.00 Szo: 9.00–13.00. **Biokamra**: 1025 Budapest, Törökvész út 76/b. H-P: 9.00–18.00 Szo: 9.00–13.00. **Fasor biobolt**: Budagyöngye Bevásárlóközpont, 1026 Budapest, Szilágyi Erzsébet fasor 121. **Schiffer és Társai Ügyvédi Iroda**: 1027 Budapest, Margit krt. 50-52. **Sport söröző**: 1028 Budapest, Hidegkúti út 4.



TISZTELT VÁLASZTÓPOLGÁROK!

Az MSZP a Budapest 02-es OEVK-ban **Dr. Lévai Katalint** indítja országgyűlési képviselőjelöltként. Kérjük, tiszteljen meg minket bizalmával, adja Dr. Lévai Katalinnak az ajánlószerződését! **Kitelepüléseinken** találkozhat jelöltünkkel, **péntekenként délután 14 órától, szombatonként 9 órától a Fény Utcai Piac** bejáratánál. Ajánlószerződését leadhatja kerületi irodánkban (1027 Fazekas utca 19–23. szám alatt) minden hétköznap 9.00–18.00 között. Tel.: +36 1 212-2978, e-mail: bp02@mszp.hu. Kérésére házhoz megyünk.



A képviselő-testület ülésén történt

Idén február 1-jétől irányítja a II. kerületi Rendőrkapitányságot Seres Ernő megbízott vezetőként. Munkájával nemcsak felettesei, de az önkormányzat vezetése és a képviselők is elégedettek – derült ki a szeptember 29-én tartott testületi ülésen, amelyen részt vett Fülöp Valter rendőr alezredes, a budapesti rendőrfőkapitány bünygyi helyettese. Seres Ernő 18 éves kora óta tagja a rendőri állománynak, dolgozott mozgóórsmenként, majd a VIII. kerületi kapitányságon vizsgálóként, ahol 1998-ban csoportvezetőnek nevezték ki. Tizenkét éve, 1999 óta dolgozik a II. kerületi Rendőrkapitányságon: 2007-től 2009-ig a bünygyi osztályt vezette, 2009-ben kapitányságvezető-helyettesé nevezték ki, idén februártól pedig megbízott rendőrkapitányként irányítja a II. kerületi őrösöt. Tóth Tamás budapesti rendőrfőkapitány – a törvényi előírásoknak megfelelően – a II. kerületi képviselő-testület egyetértését kérte, hogy véglegesen kinevezhesse Seres Ernő rendőr őrnagyot a kerületi kapitányság élére. A képviselők egyhangúlag támogatták az előterjesztést.

*

Fél éve, márciusban döntött úgy a képviselő-testület, hogy a II. kerületben az önkormányzat fogja fenntartani és üzemeltetni a parkolási rendszert. Március 21-én reggel fél 9-től kezdte meg működését a Városrendészeti és Környezetvédelmi Iroda keretein belül a Parkolási Csoport, illetve a Parkolási Ügyfélszolgálat a Frankel Leó út 3.-ban.

Az eltelt hat hónap eredményeiről szóló beszámolóból kiderült, hogy a parkolás-üzemeltetés átvétele zökkenőmentesen zajlott. A lakosság kedvezően fogadta a változást: azt, hogy az autósok nem egy külső gazdálkodó szervezetnek fizetik a parkolási díjat, hanem egy jól átlátható rendszeren belül a II. kerületnek, ezáltal a kerület bevételeit növelve. Vajthó Gábor irodavezető beszámolójából az is kiderült, hogy a bevételek jelentősen felülmúlják a korábbi évek bevételeit. A siker kulcsa a Polgármesteri Hivatal több irodájának (Városrendészet, Informatikai és Pénzügyi Iroda) összehangolt munkája. Az első félévi adatok azt bizonyítják, hogy a képviselő-testület jól átgondolt és felépített rendszert hozott létre: hatékonyabb és gazdaságosabb ez az üzemeltetés.

A képviselő-testület arról is határozott, hogy a II. kerületi önkormányzat 2011. december 31-ei hatállyal kilép a Fővárosi Önkormányzatok Parkolási Társulásából.



NAPIREND ELŐTT kért szót Őrsi Gergely, az MSZP-frakció vezetője, aki bejelentette, hogy pártja a novemberi időközi választáson Lévai Katalin független jelöltet támogatja. A szocialista politikus felvetette továbbá a kerületszerte egyre inkább elszaporodó illegális plakátok és matricák problémáját is. Kérte a hivataltól, hogy fokozottabban ellenőrizzék ezek kihelyezését.

A Király fürdőben szeptember elején megnyílt új szórakozóhellyel, a Vízzaktérrel kapcsolatban lakossági panaszokat tolmácsolt Őrsi Gergely, valamint Perjés Gábor (LMP). Láng Zsolt elmondta, hogy őt is megkeresték a környéken lakók, ezért a polgármester egyeztetésre hívta a Vízzaktér vezetőit. Arra kérte őket, hogy méltányolják a szomszédos épületekben élők jogos igényét: éjszaka pihenni szeretnének. Láng Zsolt szavaiából az is kiderült, hogy a Király fürdő a Budapest Gyógyfürdői és Hévízei Zrt. kezelésében van. A cég próbaidőre, 2011. december végéig kötött szerződést a Vízzaktér üzemeltetőivel.

Perjés Gábor elmondta: a pasaréti dombvidéken élők keresték meg azzal, hogy a jelenlegi csapadékvíz-elvezető rendszer kapacitása nem elegendő. Az LMP-s képviselő szakértői véleményekre hivatkozva indítványozta, hogy az önkormányzat bővítsa a vízelvezető rendszert. Szalai Tibor jegyző kifejtette: ez nem az önkormányzat feladata – ez egy nagy, kerületeken átvívelő összetett és egységes rendszer, amelyet a kerület egyrészt nem alakíthat át, másrészt a szolgáltató Fővárosi Csatornázási Műveknek fizetett díj a kapacitásbővítés költségeit is kell hogy fedezze. Láng Zsolt arra hívta fel a figyelmet, hogy sokszor lakossági figyelmetlenség, a tisztítás hiánya is oka lehet annak, hogy eltömődnek a lefolyók.

Bodor Zoltán (Jobbik) beszámolt arról, hogy sikeresen felszámolták a Hárshegyi úti illegális hulladéklerakót. A Jobbikos képviselő szóvá tette, hogy a Tölgyfa utcában a szabálytalanul parkoló autók zavarják a közlekedést. Szalai Tibor megígérte, hogy levélben fordul a Fővárosi Közterület-fenntartó Zrt.-hez a felvetett kérdés kapcsán.

Varga Előd Bendegúz (MSZP) kezdeményezte, hogy a II. kerület keresse meg a főváros illetékes szakembereit, kérve tőlük, hogy az Árpád fejedelem útján az Üstökös utcánál az Észak-Buda felé tartók számára ismét engedélyezzék a balra kanyarodást. Varga hangsúlyozta, hogy a jelenlegi közlekedési helyzet rendkívül balesetveszélyes, két hete egy motoros halt meg a kereszteződésben. Szalai Tibor válaszában elmondta: fel fogják hívni a Budapesti Közlekedési Központ figyelmét arra, hogy az eredeti tervekben szerepel a balra kanyarodás lehetősége, és kérni fogják annak mielőbbi megvalósítását.

Varga Előd Bendegúz a Csátárkán élő szülők kérését is tolmácsolta: eszerint jó lenne, ha a Cseppkő utcai játszótéren több, a kisgyerekek által biztonságosabban használható hintát szerelnének fel, mert a mostaniakat csak nagyobb gyerekek tudják használni. Láng Zsolt megígérte, hogy a jövő évi költségvetésbe beépítik az új hinták megvásárlásának és telepítésének költségét.

A FIDESZ KERÜLETI IRODÁJA hétköznap 10–18 óráig, szombaton 9–14 óráig tart nyitva. (1024 Keleti Károly utca. 13/b, telefon: 212-5030).

INGYENES JOGI TANÁCSADÁST szervez a Fidesz II. kerületi szervezete szerdánként 16–18-ig (1024 Keleti K. u. 13/b). Időpont-egyeztetés: az aktuális hét keddjéig a 212-5030-as számon.

A KDNP II. KERÜLETI IRODÁJA (1024 Keleti Károly u. 29.) ügyeletet tart a 06 30 961-8561-es telefonszámon. E-mail: kdnpp@mail.com, web: www.kdnpp2.blog.hu.

INGYENES ÉPÍTÉSZETI TANÁCSADÁS a KDNP II. kerületi irodájában. Időpont-egyeztetés a 06 20 934-2622-es telefonszámon.

AZ MSZP II. KERÜLETI IRODÁJA (1027 Fazekas utca 19–23.) hétfőtől péntekig 9.00–18.00 óráig tart nyitva Tel.: 212-2978, e-mail: bp02@mszp.hu.

A JOBBIK KERÜLETI IRODÁJA (1027 Fő u. 63–65., III/3.) hétköznap 8–16-ig tart nyitva. Tel.: 06 70 372-3088; www.jobbbik02.hu, info@jobbbik02.hu.

JOBBIK INGYENES JOGI TANÁCSADÁS: minden hónap első hétfőjén 18–20 óráig. Időpont-egyeztetés: 06 70 372-3088.

A LEHET MÁS A POLITIKA IRODÁJA: 1065 Bajcsy-Zsilinszky út 37. Tel.: 302-0022, fax: 700-1749. Előzetes időpont-egyeztetés: Kovács Márton, tel.: 06 30 573-9033, e-mail: kovacs_marton@yahoo.com.

HIÁNYZÓ UTCANÉVTÁBLA BEJELENTÉSE Csizmaziáné Nagy Ilonánál, telefon: 346-5502, e-mail: csizmaziane.nagy.ilona@masodikkkerulet.hu

TÁRSASHÁZI TANÁCSOK Minden kedden 17 órától ingyenes jogi tanácsadás társasházi közös képviselőknek (1024 Mechwart liget 1.).

A CIVIL SZERVEZETEK szakreferense, Szigeti Szilvia minden hónap első hétfőjén 15–17-ig fogadóórát tart (1024, Mechwart liget 1., tel.: 346-5408).

KORMÁNYABLAKOK A FŐVÁROSBAN: 1112 Budapest, Bartók Béla út 120–122., 1133 Budapest, Visegrádi utca 110–112., 1139 Budapest, Teve utca 1/a-c, 1081 Budapest, Fiumei út 19/a. További információ: tel.: 1818, web: kormányablak.gov.hu.

Játékban és humorban nem ismert tréfát

Emléktáblát avattak Körmen di János tiszteletére

Néhány hónappal nyolcvanadik születésnapja után, 2008 januárjában hunyt el Körmen di János Kossuth-díjas színművész. Közel fél évszázadon át, 1960-tól haláláig élt a Vízvárosban. Egykori lakóházának falán, a Fő utcában Láng Zsolt polgármester leplezte le a művészre emlékező márványtáblát. A megjelent családtagokat, volt kollégákat, barátokat Kondor Katalin köszöntötte, aki Körmen di János tisztelőjeként arra hívta fel a figyelmet,

hogy az ember addig él, amíg emlékeznek rá. Láng Zsolt avatóbeszédében felelevenítette Körmen di János színes és gazdag életútját, műgonddal felépített alakításait.

– A legkisebb szerepből is képes volt egész előadást létrehozni. Precízen kidolgozott részletekkel, és az elmaradhatatlan „körmen dis” kellékekkel, poénokkal – mondta Láng Zsolt. – Játékban és humorban nem ismert tréfát: lelkiismeretesen készült minden

szerepre; nemcsak a figurába, hanem a korbá is mindig beleásta magát.

Körmen di János hatvan évig volt színpadon, ebből közel negyven évig a Madách Színház tagjaként; játszott a Thália Színházban, a Radnóti Színpadon és a Mikroszkóp Színpadon is. Számos tévé-, film- és rádiófelvétel is őrzi játékát. A legtöbben komikusként emlékszünk rá, de karakterszerepekben is kiváló alakításokat nyújtott. Modern kori polihisztor volt, akit az alkotóvágy többféle művészeti ág kipróbálására ösztönzött: karcolatait, emlékiratait több kötetben is megjelentette, ezenkívül színházi makettek készített és bútorokat is tervezett.

Az emléktábla avatására – a családtagokon kívül – eljöttek Körmen di János régi kollégái, barátai és tisztelői is, köztük Balogh Erzsé, a Madách Színház művészeti titkára, Sas József, Heller Tamás, Szikora Róbert és Szolnoki Péter. Korbuly Péter, a Magyar Rádió bemondója Körmen di János utolsó – a betegség nehéz küzdelmét is humorral megjelenítő – írását olvasta fel az ünnepségen. A színművész özvegye, dr. Koch Gabriella – akivel közel 60 évig éltek boldog házasságban – és Král Gábor, Körmen di János unokaöccse meghatótan köszöntötte meg, hogy a tábla elkészült, és mostantól figyelmezteti az erre járókat: az idősebbeket az emlékezésre, a most felnőveket, a fiatalokat pedig arra, hogy ismerjék meg Körmen di Jánost.

th



Bibó István park és Gyóni Géza tér

A II. kerület kezdeményezésére döntött a fővárosi közgyűlés

A főváros – elfogadva a II. kerületi képviselő-testület javaslatát – Bibó Istvánról nevezte el a Barsi utca végén található eddig névtelen közterületet. A Przemyszl-szobor körüli tér Gyóni Géza nevét viseli hamarosan.

A II. kerületi önkormányzat kérésére döntött úgy a fővárosi közgyűlés a szeptember

28-ai ülésen, hogy Gyóni Gézáról nevezi el a Przemyszl-szobor körüli területet, a Margit híd budai hídfőjénél. A szobrot 1932-ben állították a Przemyszl-erődnél az első világháború idején elesett magyar katonák emlékére. A költő Gyóni Géza maga is harcolt a lengyelországi várnál, ott esett orosz fogság-

ba, ahonnan már soha nem tért haza. 1917-ben hunyt el Krasznajarszkban.

A fővárosi képviselők egyhangúlag döntöttek arról is, hogy az idén 100 esztendeje született Bibó István nevét egy II. kerületi, eddig név nélküli közterület viselje. A Barsi utca végén található tér közel van a nagy hatású jogtudós mindegyik kerületi lakóhelyéhez (Buday László utca, Retek utca, Berkenye utca, Orsó utca) és utolsó munkahelyéhez, a KSH Könyvtárhoz is.

Bibó István emlékét különös gonddal ápolja a II. kerületi önkormányzat. Idén júniusban posztumusz díszpolgári címmel adózott a jogtudós munkássága és példamutató életútja előtt. Láng Zsolt polgármester javaslatára döntött úgy a II. kerületi képviselő-testület, hogy kezdeményezi a fővárosi közgyűlésnél: egykori lakóhelyeihez közeli helyszínen viselhesse Bibó István nevét.

A közterületi átnevezések miatt egyetlen lacímkarttyát sem kell kicseréltetni, mivel egyik közterület körül sem található lakóház. Az utcanévtáblákat a II. kerületi Polgármesteri Hivatal készíti el és helyezi ki néhány héten belül.



Néhány hét múlva két kerületi közterület kap új nevet, a Barsi utca végén található kis terecske Bibó István park lesz, a Margit híd budai hídfőjénél álló szobor körüli terület Gyóni Géza nevét viseli majd

Liszt Ferenc-emléktáblát avatott Varsóban Láng Zsolt

Láng Zsolt polgármester és Szalai Tibor jegyző Varsó Żoliborz kerületének meghívására szeptember 23–25. között a lengyel testvérkerületben járt. A lengyel és magyar vezetők közösen avatták fel Liszt Ferenc emléktábláját.

Három és fél évvel ezelőtt, 2008 márciusában Budapesten kötött partnervárosi szerződést a II. kerület Varsó Żoliborz negyedével. 2011. szeptember 24-én Láng Zsolt, a II. kerület és Krzysztof Bugla, Żoliborz polgármestere ünnepélyes keretek között írták alá a két városrész együttműködési megállapodását. A háromnapos varsói látogatás alkalmat adott arra is, hogy a żoliborzi és a II. kerületi önkormányzat, valamint polgármesteri hivatal vezetői megvitassák az együttműködés lehetséges területeit, feladatait. A két hasonló adottságokkal rendelkező fővárosi városrész a kultúra, az oktatás, a szociális-segítési tevékenység és a sport területén kíván közös programokat kialakítani.



Láng Zsolt és Krzysztof Bugla kézjeggyével látta el a partnervárosi szerződés kétnyelvű dokumentumát



Liszt Ferenc tiszteletére állították az új varsói emléktáblát

A magyar és a lengyel történelmet szoros szálak fűzik össze – ennek szép bizonyítéka kerületünk Bem-szobra és a Margit híd budai hídfőjénél álló Przemysł-emlékmű. Szeptember 24-én Żoliborz új művészeti központjánál tisztelegtek a magyar kultúra és zenetörténet előtt. Krzysztof Bugla és Láng Zsolt közösen avatták fel Liszt Ferenc emléktábláját. A magyar zeneszerző születésének 200. évfordulóját ünnepelte idén nemcsak Magyarország, hanem a világ is: számtalan helyen emlékeztek meg a XIX. század egyik legnagyobb hatású alkotójáról. Lengyelországban is sokan ismerik és tisztelik őt, derült ki Krzysztof Bugla szavaiból. Láng Zsolt polgármester hálatalten köszönte meg ven-

déglátójának az emléktáblát, amellyel Liszt Ferenc – és ezzel együtt a magyar kultúra – előtt tisztelegnek.

A magyar delegáció ellátogatott a lengyel ellenállás mártírjának, Jerzy Popiełuszko-nak a sírházhoz is. Popiełuszko a żoliborzi Kosztki Szent Szaniszló Egyházközség plébánosaként a 70-es, 80-as években többször felemelte a szavát a kommunista rendszer ellen. 1984-ben a lengyel politikai rendőrség elrabolta és megölte őt. A bátor, félelmet nem ismerő – 2010-ben boldoggá avatott – pap żoliborzi sírja a Kosztki Szent Szaniszló-plébánián zárandokhelyé vált. Ott helyezte el Láng Zsolt is – a II. kerület nevében – az emlékezés virágait szeptember 24-én. ti

A II. Kerületi Önkormányzat lakáspályázata

A Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat az önkormányzat vagyonáról és a vagyontárgyak feletti tulajdonosi jog gyakorlásáról, továbbá az önkormányzat tulajdonában lévő lakások és helyiségek elidegenítésének szabályairól, bérbeadásának feltételeiről szóló 34/2004.(X.13.) rendelet alapján, mint kiíró nyilvános versenytárgyalást hirdet a Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat tulajdonát képező, alábbiakban felsorolt ingatlanok tulajdonjogának értékesítésére, pályázati eljárás keretében.

A pályázati felhívás **2011. október 4-én 8 órától 2011. október 24-én 12 óráig** vásárolható meg a **II. kerületi Ügyfélszolgálati Központban** (1027 Margit krt. 47-49.), ára **10 000 Ft + áfa**. Érvényes pályázatot csak az nyújthat be, aki a Pályázati Felhívást megvásárolta.

	Cím	Hrsz	m ²	Szoba	Induló ár	Megtekintés időpontja
1.	Frankel Leó út 13. fszt. 1.	13493/0/A/7	34	1	5 440 000	2011. október 11., 9–9.45 óra, 2011. október 18., 9–9.45 óra
2.	Frankel Leó út 24. II/5	13441/0/A/136	190	5	32 300 000	2011. október 11., 8–8.30 óra, 2011. október 18., 8–8.30 óra
3.	Ezredes u. 10. as. 1.	13151/9/A/14	50	1	9 500 000	2011. október 13., 8.45–9.15 óra, 2011. október 20., 8.45–9.15 óra
4.	Hűvösvölgyi út. 24. as. 2.	11153/5/A/3	49	1 + fél	9 310 000	2011. október 11., 15–15.45 óra, 2011. október 18., 15–15.45 óra
5.	Keleti Károly u. 20/b manzárd	13244/6/A/15	33	1	6 270 000	2011. október 13., 14–14.45 óra, 2011. október 20., 14–14.45 óra
6.	Lövőház u. 17., I/5	13213/0/A/24	30	1	5 400 000	2011. október 13., 9.45–10.15 óra, 2011. október 20., 9.45–10.15 óra
7.	Lövőház u. 17., III/8.	13213/0/A/69	30	1	5 100 000	2011. október 13., 10.15–10.45 óra, 2011. október 20., 10.15–10.45 óra
8.	Lövőház u. 20/A., I/7	13163/2/A/23	80	2 + fél	16 800 000	2011. október 13., 9.15 – 9.45 óra, 2011. október 20., 9.15–9.45 óra
9.	Margit körút 5. A., II/7	13441/0/A/30	110	3	22 000 000	2011. október 11., 8.30–9 óra, 2011. október 18., 8.30–9 óra
10.	Margit körút 9. fszt. 1.	13387/1/A/1	32	1	3 200 000	2011. október 11., 10–10.45 óra, 2011. október 18., 10–10.45 óra
11.	Margit körút 15–17., II/1	13384/0/A/11	101	2 + fél	22 220 000	2011. október 11., 11–11.45 óra, 2011. október 18., 11–11.45 óra
12.	Nagyajtai u. 15. as. 2.	12023/0/A/2	33	1 + fél	5 940 000	2011. október 11., 14–14.45 óra, 2011. október 18., 14–14.45 óra
13.	Szilágyi E. fasor 37., II/2	13049/2/A/13	75	2	18 000 000	2011. október 13., 8 – 8.30 óra, 2011. október 20., 8–8.30 óra

A versenytárgyalásra a pályázati felhíváshoz csatolt regisztrációs lapon lehet jelentkezni, melynek leadási határideje **2011. október**

24., 16 óra. A regisztrációs lapot – **ügyfél-fogadási időben Vagyonhasznosítási és Ingatlan-nyilvántartási Irodán** (1024 Mechwart liget 1. III., 302.) lehet leadni. A kitöltött regisztrációs lap határidőben történő leadása a pályázati felhívásban foglaltak tudomásul vételét jelenti, egyben elengedhetetlen feltétele a versenytárgyaláson való részvételnek.



A PÁLYÁZATTAL KAPCSOLATOS KÉRDÉSEKRE a Vagyonhasznosítási és Ingatlan-nyilvántartási Iroda munkatársai személyesen ügyfélfogadási időben (1024 Mechwart liget 1., III. emelet 302. szoba) vagy telefonon, a 346-5484-es telefonszámon válaszolnak.

„Nagyi, ma visszakapod a magyar állampolgárságod”

Január óta több száz határon túli magyar tett állampolgársági esküt a II. kerületben



Az év eleje óta könnyített feltételek mellett kaphatnak magyar állampolgárságot azok a határon túl élők, akiknek valamely felmenője magyar származású volt, és ezt régi okiratokkal bizonyítani tudják. A II. kerületben január óta több százan tettek ünnepélyes keretek között állampolgársági esküt.

Az Országgyűlés tavaly fogadta el a magyar állampolgárságról szóló törvényt, melynek keretében bevezették az egyszerűsített honosítási eljárást. Jelentős könnyebbség, hogy – a korábbi évek gyakorlatától eltérően – a kérelmezőknek már nem kell állampolgársági vizsgát tenniük, elegendő a magyar nyelv ismerete. Korábban sokan azért nem kaphattak állampolgárságot, mert bár évek óta Magyarországon éltek és dolgoztak, a bevándorlási hivatal felé nem tudták bizonyítani, hogy a megélhetéshez kellő anyagi háttérrel rendelkeznek.

Láng Zsolt polgármester – aki a korábbi évek során már sok magyar származású honfitársunkat eskette fel a Polgármesteri Hivatalban – hangsúlyozta, hogy a II. kerületben még soha nem vettek részt ennyien állampolgársági eskün. Örömet fejezte ki, hogy az új gyakorlatnak hála, sokkal könnyebben juthatnak állampolgársághoz a magyar honfitársak, akik közül sokan a II. kerületben élnek régóta, vagy éppen a városrészben kezdenek új életet.

A kerület vezetője úgy fogalmazott: a magyar nemzet hosszú évtizedeken keresztül olyan helyzetben volt, hogy a határon túl élők közül sokan – bár ragaszkodtak szülőföldjükhöz –, kénytelenek voltak elhagyni otthonukat, ha a nemzeti közösségükhöz akartak tartozni. Ma már van más lehetőség is, mint az elszakadás. Azok, akik a mai országhatárokon kívül születtek, de velünk egybe tartoznak, egyszerre élhetnek szülőföldjükön is, és válhatnak a nemzet teljes közösségének részévé.

A törvény megkönnyítette az anyaországgal való kapcsolattartást a határon túl élő magyarok számára, így sokan szülőföldjükön maradhatnak, ám jogi értelemben kötődnek Magyarországhoz. A honosítási kérelem a lakóhely szerint illetékes polgármesteri hivatal anyakönyvvézetőjénél, ezenkívül a

körzetközponti jegyző székhelyén működő anyakönyvvezetőnél, a kormányablakoknál, valamint a Bevándorlási és Állampolgársági Hivatal ügyfélszolgálatán nyújtható be, de az is gyakori, hogy a határon túli konzulátuson kéri az állampolgárságot.

– A beadott kérelmek száma a korábbi évekhez képest megsokszorozódott: amíg évekken keresztül havonta egy alkalommal, legfeljebb húsz személyt eskettünk, addig az utóbbi hónapokban már havi két alkalommal, 50–60 határon túl élő magyar teszi le az állampolgársági esküt – tájékoztatott Jugl Veronika, a II. kerületi polgármesteri hivatal anyakönyv-

vezetője. – A kérelmet benyújtók többsége városrésznkben lakik, nem ritkán 8–10 éve, mások pedig a határainkon túl élnek, de közeli hozzátartozójuk II. kerületi, ezért nálunk nyújtják be kérelmüket. Az egyszerűsített honosítási eljárás sok esetben azért fontos az igénylőknek, mert a munkájukhoz vagy a napi ügyintézéshez nyújt segítséget, ha magyar állampolgárokká válnak. Emellett a kérelmezők gyakran hangsúlyozzák, hogy a lelki indíttatás és a hazaszeretet is vezényli őket.

A magyar származás igazolására ma elég például a nagyszülőnek a történelmi Magyarországon – vagy a II. világháború vége előtt – kiadott iskolai bizonyítványa, katonakönyve, keresztlevele vagy házassági anyakönyvi kivonata. A hivatal számos egyéb dokumentumot is elfogad. A könnyített eljárás, amely általában három hónapig tart, mindenkre vonatkozik: tehát nemcsak a szomszédos országokban élő, hanem a korábbi évtizedekben a világ bármely pontjára elszármazott magyarokra is.

Nem változott viszont a hivatali procedura a magyar felmenőkkel nem rendelkező kérelmezők esetében. A törvény a kérelmező életkörülményeitől függően 3–8 év letelepedést ír elő, és vizsgához köti a magyar állampolgárságot.

Jugl Veronika anyakönyvvezető megjegyzi, hogy általában a fiatalabb és az idősebb korosztály tagjai közül kerülnek ki azok, akik úgy döntenek, hogy felveszik a magyar állampolgárságot. Erre volt példa a szeptember 23-án tartott állampolgári eskü, melynek keretében hatvan személyt, köztük egész családokat eskettek fel.

Szabó G.

SZÉCSI SZILVESZTER ÉS SZÉCSI ZSUZSÁNNA Kászonalitíz – II. kerület

A II. kerületben élünk feleségemmel. Magam 13 éve, együtt pedig 8 esztendeje. Régen a papír volt a lényeg, de most a szívünk diktálta, hogy éljünk a lehetőséggel, és váljunk magyar állampolgárokká. A korábbi kérelmeinket az évek során mindig elutasították különféle okok miatt. Már régen elhatároztuk, hogy az esküt az ünnepségen is viselt, kászoni székely népviseletben tesszük le.



BALLA PIROSKA Csíkszépvíz – II. kerület

Nyolc éve élek és dolgozom Magyarországon, immár a II. kerületben. A napokban születik meg a gyermekünk, és szeretnénk volna, ha már magyar állampolgárok a szülei. Sok helyen nehézségekbe ütköztünk, ha román útlevéllel próbáltunk ügyet intézni. A gyorsan és gördülékenyen zajló eljáráshoz nagypapám régi papírjait használtuk fel.

FEKETE KATALIN Észak-Erdély – II. kerület

Az eskü reggelén unokám azt mondta: „Nagyi, ma visszakapod a magyar állampolgárságodat.” Aki engem és a férjemet ismeri, az tudja, hogy minden felmenőnk magyar volt, így számunkra erkölcsi jóvátétel az állampolgárság. A könnyített ügymenetet vártuk, mert nem viseltük volna el, ha korábban magyarként, méltánytalanul elutasították volna az állampolgársági kérelmünket.



II. kerületi cserkészek a svédországi dzseborin



Svédország déli csücskében találkozott 40 ezer cserkész idén nyáron, július 27-től augusztus 7-éig. A tíznapos dzseborira a világ minden részéről érkeztek 14 és 17 év közötti fiatalok. A magyar kontingens 4 rajból – több mint kétszáz fiatalból – állt. Útjukat a Kristianstad melletti, Rinkaby közelében fekvő táborba a II. kerületi önkormányzat is támogatta.

Pótor József, a kontingens vezetője elmondta, hogy Magyarországot és a magyar cserkészteket sátorban berendezett kiállításon mutatták be. Ott – többek között – egy magyar találmányokról szóló kisfilmet nézhettek meg az érdeklődők, az ügyesebbek kipróbálhatták a Rubik kockát, aki pedig akart, ostort csattogtathatott. A magyarok csárdát is építettek, ahol gulyást, lángost és palacsintát árultak.

A II. kerületből 20 cserkész vett részt a dzseborin, köztük a 17 éves *Bessenyei Bertalan* és 15 éves húga, *Borbála*. – Magunknak vertük fel a sátrakat. Fa és spárga segítségével építettünk egy hat méter magas kaput is – mesélte Borbála.

A gimnazisták szerint felejthetetlen élmény volt a nyitó és a záró ceremónia, ahol XVI. Károly Gusztáv svéd király és Bear Grylls, a Brit Cserkészszövetség főcser-



késze is megjelent. Bertalan – 14 magyar cserkesszel együtt – fellépett az úgynevezett kulturális fesztivál napján. Nagy sikert arattak egy mezősegi tánccal, amelyet előtte fél évig gyakoroltak itthon.

nzs

Összefogásból: jeles



Elkészült, és már birtokba is vették a három budai református gyülekezet tagjainak munkájával és összefogásából épült játszóteret a Gyökössy Endre Református Óvoda kicsinyei. Az EU-konform, gyönyörű játékparkot *Szabó István* református püspök avatta fel szeptember 16-án a Baár–Madas Református Gimnázium és Általános Iskola udvarán. Az összegyűlt adományokból csak az alapanyagokat és a tereprendezést kellett finanszírozni, mert a kivitelezést önkéntesen, igazi közösségi megmozdulásban négy hétfőigén át végezték a környékbeli budai református gyülekezetek tagjai.

www.masodikkerulet.hu

PÁLYÁZATI FELHÍVÁS

A II. Kerületi Önkormányzat a Nemzeti Erőforrás Minisztériummal együttműködve október 17-én kiírja 2012. évre a Bursa Hungarica Felsőoktatási Önkormányzati Ösztöndíjpályázatot, felsőoktatási hallgatók számára. A pályázat letölthető az önkormányzat honlapjáról (www.masodikkerulet.hu), illetve beszerezhető a Művelődési Irodán (1027 Bem tér 1., tel./fax: 346-5780)

LEENDŐ ELSŐSÖKNEK

A CSIK FERENC ÁLTALÁNOS ISKOLA ÉS GIMNÁZIUMBAN (1027 Medve u. 5–7., tel.: 201-1137, www.csikferenc.hu) játszóház havonta egy alkalommal, szombat délelőttöként 9–11-ig. A gyerekek minden alkalommal találkozhatnak a leendő első tanító nénikkel. Időpontok: október 1., november 12., december 3., 2012. február 4., március 3. és április 14. Őszi nyílt napok: október 11-én és 12-én.

A FILLÉR UTCAI ÁLTALÁNOS ISKOLÁBAN (1026 Filler u. 70-76., tel.: 326-6617, www.filleriskola.hu) óvodás foglalkozások lesznek, játékos feladatokkal, ahol a résztvevők megismerkedhetnek az iskolával, a tanítókkal és a leendő osztálytársakkal. A szerda délutáni foglalkozások 16-16.45 óráig tartanak. Az emelt szintű angol osztály iránt érdeklődőknek november 9-én 9 órakor nyílt nap, magyar és angol nyelvű bemutatkozó, 11 órakor igazgatói tájékoztató.

A KODÁLY ZOLTÁN ÉNEK-ZENEI ÁLTALÁNOS ISKOLA, GIMNÁZIUM ÉS ZENEISKOLÁBAN (1022 Marczibányi tér 1., tel.: 212-5680, www.kodaly-bp.sulinet.hu) zeneovi indul október 5-étől szerdánként 16.30–17 óráig kis- és középső csoportosoknak. Népi játékok, gyermekdalok tanítása, nagycsoportosoknak előkészítő a zenei meghallgatásra.

A PITYPANG UTCAI ÁLTALÁNOS ISKOLÁBAN (1025 Pitypang u. 17., tel.: 325-8827, www.pitypangiskola.hu) az Iskolaköztöltő foglalkozásokon megismerhetik a tanító néket. Időpontok: október 11., november 15., december 13-án 16 órakor. Bemutató órák március 13-án 8.20-tól és 9.15-től.

NYOLCADIKOSOKNAK

A BUDENZ JÓZSEF ÁLTALÁNOS ISKOLA ÉS GIMNÁZIUMBAN (1022 Budenz út 20–22., tel.: 394-3177, budenznet.sulinet.hu) október 17-én és november 14-én 17 órakor a gimnáziumi tagozatról adnak tájékoztatást. Az iskola felvételi előkészítőt indít magyar nyelv és irodalomból, valamint matematikából október 4-től 2012. január 19-éig, keddi és csütörtöki napokon.

A KLEBELSBERG KUNO ÁLTALÁNOS ISKOLA ÉS GIMNÁZIUMBAN (1028 Szabadság u. 23., tel.: 397-4569, klebi.hu) Az előkészítő időpontjai: matematikából hétfőnként 15-17 óráig. Magyarból szerdánként 15-17 óráig.

A MÓRICZ ZSIGMOND GIMNÁZIUM (1025 Törökvész út 48–54., érdeklődés és nyílt órára bejelentkezés az igazgatói titkárságon Fülöp Edinánál, tel.: 394-3011, www.moricz-bp.sulinet.hu) várja a továbbtanulni vágyó 6-os és 8-os tanulókat a 2012 szeptemberében induló négy új osztályába: 7. A – természettudományi, 7. B – társadalomtudományi, 9. C – emelt szintű matematika/történelem, 9. D – angol/spanyol nyelvi előkészítő. Tájékoztató az iskola honlapján. Nyílt nap október 8-án 8.30–12.10-ig.

„A világ olyan, amilyenné tesszük”

Szülői összefogással újult meg a Budenz iskola udvara



Régi vágyuk teljesült a Budenz József Általános Iskola és Gimnázium polgárainak, amikor szeptemberben birtokba vehették a gyönyörűen megújult sportudvart. 2008-ban az önkormányzat támogatásával műfüves foci pályát kapott az iskola, idén szeptember elsejére pedig civil kezdeményezésre, a szülők anyagi segítségével elkészült a térköves udvar a műfüves kosár- és futópályával. Az átadó ünnepségen ott volt kerületünk polgármestere, Láng Zsolt, valamint a Művelődési Iroda vezetője, Ötvös Zoltán is.

A vendégeket az iskola igazgatója, Székelyné Nagy Zsuzsanna köszöntötte, akit – mint mondta – örömmel tölt el, hogy olyan intézményben dolgozhat, ahol a fenntartók és a szülők nemcsak eszmei-erkölcsi értelemben, de anyagiilag is támogatják az iskolát. Láng Zsolt beszédében felemelőnek és egyszersmind követendő példának nevezte a kis közösségek összefogását, a közös cél érdekében történő együttműködést. A polgármester hangsúlyozta: a kerület úgy fejlesztette oktatási és egészségügyi intézményhálózatát, hogy nem vett fel hitelt, és nem bocsátott ki kötvényt. Láng Zsolt köszönetét fejezte ki mindazoknak, akik hozzásegítették az iskolát a megszépült udvarhoz, és a gyerekeket a több, valamint a jobb minőségű sportolás lehetőségéhez.



SZÉKELYNÉ NAGY ZSUZSANNA IGAZGATÓ:

– Évtizedeken át nagyon sokat kinlódunk az iskola poros udvarával, a locsolással, a harminc éve létesített salakos kosárpálya karbantartásával. Idén februárban a szülőkel

megbeszélést tartottunk az udvar felújításáról, márciusban pedig megterveztek a projektet. Szabadidő-szervezőnk látványtervet készített és filmet forgatott a poros udvarról.

Május végén támogató partit szerveztünk, amelyre nagyon sok szülő eljött. Itt gyűlte össze az első adományok. Júniusban papírgyűjtést szerveztünk, a bevétel felét minden osztály felajánlotta. A diákok is egyre jobban átértékelték az összefogás fontosságát, látták a célját. Június végére végül négymillió forint gyűlt össze, és belevágtunk a munkálatokba. Augusztus 29-én a műszaki ellenőrral átvettük a felújított iskolaudvart, amit szeptember elsején a gyerekek eufórikus hangulatban vettek birtokba.



TAMÁSKA LILLA, AZ ISKOLA SZÜLŐI VÁLASZTMÁNYÁNAK ELNÖKE:

– A világ olyan, amilyenné tesszük. Ikerlányaim immár ötödik éve a Budenz tanulói. Már korábban is tudtunk segíteni, a szülői közösség legutóbb

például a meglévő három interaktív tábla mellé további hármat vásárolt. Nem volt nehéz mozgósítani a szülőtársakat a jó cél érdekében. Szerencsére a maroknyi szülő lelkesedése hamar átragadt a többiekre is. Az amúgy passzívabb családok is átértékelték az ügy fontosságát, és egyre többen csatlakoztak – ki-ki a maga lehetőségei szerint – a támogatók köréhez.



LÉTAY DÁNIEL SZABADIDŐ-SZERVEZŐ:

– Először csak a mászókák lecseréléséről volt szó (ezt egyébként hamarosan meg is fogjuk tenni), de az csak az alsó tagozat számára lett volna érdekes. Fontos

szempont volt, hogy az egész iskolát érintő projektekre kezdjünk gyűjteni. Magam nem vagyok műszaki ember, de azt tudtam, hogy mi mindenre szeretnénk használni az udvart. Az eredményt elnézve, meggyőződése, hogy jó döntés született. Már most sokkal többen és sokkal szívesebben töltik kint a szünetet vagy a délutáni szabad órákat, sőt, volt olyan kolléga, aki órát tartott itt a szabadban. Nagy örömmel és elégedettséggel tölt el, hogy sokunk álma ilyen gyorsan és ilyen szépen megvalósulhatott.

BODÓ BENCE

3/A OSZTÁLYOS TANULÓ:

– Nagyon örülök a szép új pályáknak! Régebben csak az a poros pálya volt az udvaron. Az azért nem volt jó, mert csúszós volt, és amikor kimentünk focizni, gyakran elestünk, és lehorzoltuk magunkat. Csúnya seb lett, és az nagyon fájt. Én legjobban focizni szeretek, de mást is ki fogok próbálni az új pályán!



BENYÓ BERTA

3/A OSZTÁLYOS TANULÓ:

– A korábbi salakos, poros udvar rémes volt, de az új környezet és a sportpályák nagyon tetszenek. A második szünetben mindig ki szoktunk jönni, ha az idő megengedi. Én a

kosár-, a futó- és az ugrópályát szoktam használni, de minden sokkal biztonságosabb lett.

„...hazámat gazdagítani...”



Értékes Bárczy István-portrét
adományoztak
az önkormányzatnak

Az 1958 óta kerületünkben élő *Timár Andrásné* azzal a szokatlan, egyszersmind nagylelkű ajánlattal kereste fel a II. kerület önkormányzatát, hogy egy festményt szeretne ajándékozni a hivatalnak. A mű, amely Bárczy Istvánt, Budapest egykori főpolgármesterét ábrázolja, ismeretlen festő alkotása, és mindeddig a Timár házaspár, illetve férje halála óta Piroska tulajdonát képezte. Az idős hölgy otthonába szerkesztőségünk tagjai is elkísérték *Biró Zsoltot*, a polgármesteri hivatal kabinetvezető-helyettesét.

A szépen berendezett kis budai lakás legfőbb díszé a mennyezetig érő könyvespolcon sorakozó számtalan kötet.

– A férjem szenvedélyes gyűjtő volt. Jó szeme és érzéke volt a szépre, az értékesre. A képek mellett elsősorban az irodalom és a nyelvészet érdekelte, így főleg ilyen témájú magyar, angol és francia nyelvű könyveket, régi lexikonokat gyűjtött, de vonzotta a Távol-Kelet világa is – mutatja a házigazda a finom selyembe kötött könyvkülönlegességeket és az indiai szobrocskákat.

Piroska osztozott férje szenvedélyében, ő is a művészetek, az irodalom nagy barátja a mai napig. Angolul és franciául is olvas, egyebek mellett verseket; megtanulta a számítógép használatát is, hogy azon keresztül tarthas-

sa a kapcsolatot a nagyvilággal, külföldön élő rokonaival és barátaival. Piroska sokat mesél egy – ma már a kilencvenes éveit taposó – indiai barátjáról, a költő *Reneé Bonnerjea-ról*, aki verseiben a magyar történelem alakjait és eseményeit is megénekelte.

– Gyerekem nincs, a testvérem Kanadában, az unokahúgom Franciaországban él. Az ő gyerekei már nem beszélnek magyarul. A férjem kívánsága az volt, hogy a gyűjtemény maradjon egyben. Először a Pázmány Péter Katolikus Egyetemnek akartam adományozni a könyveket, de ez nem sikerült, így felajánlottam a Központi Statisztikai Hivatal Könyvtárnak.

Az önkormányzat is annak köszönheti az ajándékot, hogy Piroska utánanézett a lexikonokban, ki is volt tulajdonképpen Bárczy István, akit a festmény ábrázol. Az adományozás ötlete akkor fogant meg az idős hölgy fejében, amikor kiderült, hogy a budapesti főpolgármester előremutató oktatási koncepciójának keretében épülhetett fel az Áldás Utcai Általános Iskola, amely idén szeptemberben éppen századik tanévét kezdte meg.

– Ha már nincs Magyarországon családom – mondta búcsúzóul Piroska –, szeretném a magam lehetőségeivel a hazámat gazdagítani.

PZs



BÁRCZY ISTVÁN Pesten született 1866. október 3-án. Jogi egyetemet végzett, 1889-ben lett a Városháza tisztviselője. 1901 és 1906 között a közoktatási osztály vezetője volt, nevéhez fűződik az iskolarendszer újjászervezése. Megalapította a Pedagógiai Szemináriumot és a *Népművelés* című folyóiratot. A fővárosi közgyűlés 1906. június 19-én választotta polgármesterré.

Bárczy városfejlesztési programja ma is modellértékű: „községesítette” a gáz- és elektromos műveket, megreformálta a tömegközlekedést. Tudta, hogy a közgazdasági és társadalmi fellendüléshez hiányzik a háttér: a népkultúra magas színvonala. Ezért hatalmas összegeket fordított Budapest iskoláira. Mivel a felvándorló népesség az oktatásban is folyamatos problémát jelentett, az iskolának nemcsak oktatási, de szocializációs feladatokat is el kellett látnia. Bárczy a beruházásokat hitelből finanszírozta.

Közoktatási programjában negyven – 16 tantermes – elemi iskola, 16 polgári iskola és 28 kisdudóvó létesítése szerepelt. Bárczy három kereskedelmi iskola, egy női ipariskola és több barakk-iskola építését is tervezte. Ezek közül a leghíresebb a XII. kerületi Kós Károly és a II. kerületi Áldás Utcai Általános Iskola, mindkettő épp idén százéves. 1943. június 1-jén hunyt el.

Emlékére a Fővárosi Közgyűlés a 2009. október 12-ei ülésén megalapította a Bárczy István-díjat: „A Díj adományozható a fővárosban működő közoktatási és gyermekvédelmi intézmények azon munkatársai részére, akik hosszú éveken át kiemelkedő teljesítményükkel hozzájárultak a jövő generációjának neveléséhez, oktatásához, képzéséhez, és ezáltal a főváros fejlődéséhez.” A díjat évente huszonötven kaphatják meg a Pedagógus Nap alkalmából.

Verrasztó Gábor

Ágai Karolára emlékeztek

Ágai Karola operaénekesnek – kerületünk tavaly elhunyt díszpolgárának – az emlékére rendeztek koncertet szeptember 18-án az ELTE ÁJK Aula Magna termében.

– Addig él egy művész, amíg gondolunk rá, amíg felvételei időről időre megszólalnak. Ezt a célt szolgálja ez az emlékest is – fogalmazott nyitóbeszédében *Zelinka Tamás* zenepedagógus. Ezután *Hollós Máté*, az Ágai Karola és Szendrey-Karper László gitárművész nevét viselő alapítvány elnöke mondott köszönetet azoknak, akik támogatták az est létrejöttét, köztük a II. kerületi önkormányzatnak. Az emlékesten részletek csendültek fel *Chausson*, *Cilèa*, *Donizetti*, *Erkel*, *Flotow*, *Gounod*, *Mozart*, *Rossini*, *Verdi* és *Villa-Lobos* műveiből.

Ágai Karola 25 éven át volt a Magyar Állami Operaház magánénekeske. Fellépett a világ nagy operaszínpadain, így például a New York-i Metropolitanben. 1992-ben a Magyar Állami Operaház örökös tagja lett, 2005-ben a II. kerület díszpolgárává választották, 2009-ben Kossuth-díjjal tüntették ki.

nzsa



Szavalóverseny és emlékkiállítás

A Múzeum 1956 Emlékére Közhasznú Alapítvány a forradalom és szabadságharc 55. évfordulóján **2011. október 22-én** 17 órai kezdettel ünnepi műsorral és kiállítással emlékezik a Móricz Zsigmond Gimnáziumban (1025 Törökvész út 48-54.). Köszöntőt mond *Láng Zsolt* polgármester.

Az alapítvány középiskolás diákok számára kiírt Bánffy György vers- és prózamondó versenyének eredményhirdetése és szavatok után emlékkiállítás nyílik 1956-os relikviákból, újságokból, korabeli és az 50. évfordulás középiskolás pályázatok fotóiból (a kiállítás rendezője *Kudász Ferenc* iparművész). A kiállítás október 22–30. között 10-től 18 óráig tekinthető meg a Móricz gimnáziumban.

MÚZEUM 1956 Emlékére

Közhasznú Alapítvány

1025 Budapest, Törökvész út 54.

☎ 325-8185 336-8257 Fax: 336-0258 138-8882

E-mail: info@1956muzeum.hu

Web: www.1956muzeum.hu

☎ 11 31701004-20200587 Adószám: 28097424-8-01



Színház
Október 28. péntek 19.00
Ingmar Bergman: Jelenetek egy házasságból
Szereplők: Détár Enikő és Rékasi Károly

Zene
Október 8. szombat 19.00
Hidegkúti tangó-szalon
Október 14. péntek 17.00
Várjatok még őszi rózsák - Őszi nótaest
Október 21. péntek 19.00
Grazioso Zeneszalon
Vendég: Medveczky Ádám
Október 27. csütörtök 17.00
Drum workshop – Dob bemutató

Kiállítás
Szeptember 30 – október 22.
VIII. Ötvösművészeti Biennálé
Október 5 – október 25.
Tóth Károly fotóművész kiállítása
Október 10 – november 6.
Terra Incognita – Hegedűs Miklós kiállítása
Október 27 – november 20.
Makovecz Imre szakrális épületei
Máté Gábor fotókiállítása

Gyerekprogram
Október 20. csütörtök 18.00
Magyar Táncház
Október 8. szombat 15.00-18.00
Csiribiri őszi családi délután
Őszi hepe-hupa – a Palinta Társulat
Erdei történet – a Fabula Bábszínház
Október 14. péntek 14.00
Mazsola-bérlet: A bajusz

Tudástár
Október 9. vasárnap 17.00
Portré+ Kondor Katalin beszélgető műsora
Vendég: Dr. Eőry Ajándok biofizikus
Október 10. hétfő 19.00
Borospince estek – Klasszikusok új köntösben
Takaró Mihály sorozata – Mikszáth Kálmán
Október 11. kedd 18.30
A hellenizmus világa – Ludmann Mihály

Zöldág
Október 11. 17.00
Kincsestár öko-kézműves műhely
Október 15. szombat 10.00
Gyaloglók Világnapja
Túra őseink nyomában
Október 18. kedd 18.00
Gyógynövény Klub
Október 20. csütörtök 18.00
KlímaBarát Fórum

KIÁLLÍTÁSOK

VÍZVÁROSI GALÉRIA: OKTÓBER 26-IG: Művésztagyak. A Magyar Festők Társasága nyílt beadású kiállítása, melyre a művésztől soha ki nem állított, dédelgetett tárgyaik bemutatását kértük.

M GALÉRIA: OKTÓBER 30-IG: Barátság. Paulovkin Boglárka meseillusztrációinak kiállítása. (Marczibányi Téri Művelődési Központ színházi előtere)

FÉNY GALÉRIA: OKTÓBER 14-IG: Az út. Fotókiállítás. Kiállító művészek: Eifert János, Lelkes László, Maczkó Erzsébet, Rainer Péter, Szél Ágnes, Szentiványi János (1024 Széll Kálmán tér 3., I. em. Tel: 315 0432)

JÓKAI KLUB: NOVEMBER 7-IG: A hetedik... - Gesler Zsuzsa (Kezs) kiállítása. Festmények és computergrafikák, válogatás a 2007-2011 között készült munkákból. (1121 Hollós út 5. www.jokaiklub.hu)

ORSZÁGOS SZÉCHÉNYI KÖNYVTÁR: OKTÓBER 22-IG: Féner Tamás Kossuth-díjas fotóművész kiállítása. A most kiállított képek egy vizuális napló lapjait tárják elének. A kiállítótérben a nagyméretű felvételek és a hozzájuk kapcsolt irodalmi idézetek láthatók. (1014 Budavári Palota „F” épület, V. szint)

SYMBOL ART GALÉRIA: OKTÓBER 11-18-IG: Álompárok. Simkó István festőművész kiállítása. Megnyitó OKTÓBER 11-ÉN 18 órakor. (1036 Bécsi út 56.)

ZENE

BARTÓK EMLÉKHÁZ: OKTÓBER 9., 16., 18.00: Mozart Haydnnek – a Bartók Vonósnégyes hangversenye. Közreműködik október 9-én Fülei Balázs, 16-án Kondor Péter és Ölveti Mátyás. **OKTÓBER 14., 18.00:** Zongoraestek – Szegedi Anikó hangversenye. Chopin és Schumann művei. **OKTÓBER 15., 11.00:** A Szabó Csaba Nemzetközi Társaság hangversenye. **OKTÓBER 19., 18.00:** Romantikusok háborúja. Varga Oszkár (hegedű), Zétényi Tamás (gordonka) és Kiss Péter (zongora) hangversenye. Liszt, Schumann, Wagner és Brahms művei. (1025 Csalán út 29. Telefon: 394-2100. www.bartokmuseum.hu)

MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT: OKTÓBER 22., 17.00: Erdélyi László hangversenye Liszt Ferenc tiszteletére, aki 200 éve ezen a napon született. Jegyár: 1500 Ft. Információ: 06 20 536-1349.

CISZTERCI SZENT IMRE TEMPLOM: OKTÓBER 23., 19.00: W. A. Mozart: Requiem – a Forradalom és Szabadságharc áldozatainak emlékeztetere. Közreműködik: Kiss Rózsa, Meláth Andrea, Szerekován János, Lettner Zsolt és a Baptista Központi Ének- és Zenekar. Vezényel: Oláh Gábor. Bevezeti: Dr. Paczolay Péter, az Alkotmánybíróság elnöke. Szerkesztő: Csányi Tamás karnagy. (1114 Villányi út 25.)

KONCERT AZ ÓVODÁÉRT: OKTÓBER 12., 19.00: Tabányi Mihály, David Yengibararian és a Budapest Ragtime Band közös koncertje. A fellépők a bevételt a XII. kerületi Zölderdő Óvoda javára ajánlják fel. Jegyárak: 2700 Ft. Az előadás alatt további támogatói jegyek vásárlására is lesz lehetőség. Adományokat a Zölderdő Óvoda Alapítvány számlaszámán fogadnak: 11 71 20 04 - 20 22 45 89. Információ: www.zolderdoovoda.hu, www.ibsszinpad.hu (IBS Színpad 1021 Tárogató út 2-4.)

GYEREKEKNEK

BONBON MATINÉ: Októberben indulnak a Bonbon Matiné bérletes előadásai 4-10 éves gyerekeknek Lukácsné Győző műsorvezetésével. Valamennyi helyszínen – a II. kerületben az IBS Színpadon és a Klebsberg Kultúrúriában – hétköznapon fogadják az óvodai és iskolás csoportokat, a családok pedig hétvégen találkoznak az igazán színes és szórakoztató programokkal. (Részletes műsor és tájékoztató: www.bonbonmatine.hu)

MARCI MUZSIKA: Négy alkalomból álló, kisiskolásoknak szóló komolyzenei ismeretterjesztő sorozat. Zenei vezető Lukácsné Győző. Az egyórás koncertek csütörtöki napokon 10-kor (I. bérlet) és 14.30-kor (II. bérlet) kezdődnek. **OKTÓBER 20.:** Állati muzsika – a klasszikus zeneirodalom leghíresebb műveiből. Műsoron: hatyú, elefánt, dongó, malac, tengelice, éjjeli lepke, szöcske. Híres klasszikus zeneszerzők repertoárjából. **NOVEMBER 17.:** Mátyás udvarában – bevezetés a reneszánsz zenei világába lant, gitár és gamba segítségével. **DECEMBER 15.:** Mese zongorára és énekhangra. Műsoron: Mozart-, Beethoven-, Chopin-, Liszt-művek, valamint Muszorgszkij – Gyerekszoba dalciklus. **JANUÁR 12.:** Tündérhárfa és gyémántfuvola – ismerkedés a hangszerekkel a pengetős zeneirodalom legszebb művein keresztül. A négy koncertet tartalmazó komolyzenei bérlet ára: 3200 Ft (Kísérőtanároknak tiszteletjegyet biztosítunk.) Információ: Bartha Eszter: 06 70 333-5653 (Marczibányi Téri Művelődési Központ, 1022 Marczibányi tér 5/a, tel.: 212-2820, www.marci.hu)

NYUGDÍJASOKNAK

BIMBÓ ÚTI NYUGDÍJASKLUB: OKTÓBER 11. Autóbuszos kirándulás Vértesszőlőre és Tatára. **OKTÓBER 18.** Beszélgetős klubnap. **OKTÓBER 25.** Emlékezés az 1956-os forradalomra. **NOVEMBER 1.** A klubnap elmarad. **NOVEMBER 8.** Szent András hava, novemberi jeles napok. Összejöveteleinket minden kedden 15 órától tartjuk. Sok szeretettel várunk minden kerületünkben élő nyugdíjas polgárt a hagyományörző nyugdíjas klubba (1026 Szilágyi Erzsébet fasor 73., tel.: 06 20 364-3975).

BUDAI NAPSUGÁR NYUGDÍJASKLUB: A KLUB OKTÓBER 25-ÉN 14.30 órakor, határozatképtelenség esetén 15.00 órakor közgyűlést tart. A közgyűlés helye: 1024 Keleti Károly utca 37. (Rákóczi gimnázium). Napirendi pontok: Vezetőségválasztás, alapszabály-módosítás. (1024 Keleti Károly u. 26.)

DOMBOK POLGÁRI NYUGDÍJASKLUB: Összejöveteleinket minden hónap 2. és 4. szerdáján 16 órakor tartjuk. **OKTÓBER 12-ÉN** vendégünk Magyaródy Szabolcs, a kanadai öregcserkészek Hunyadi Mátyás Munkaközösségének Magyar Örökség díjjal kitüntetett vezetője. (1024 Keleti Károly utca 13/b, tel.: 394-4424)

HIDEKGÚTI NYUGDÍJASKLUB: Szeptember közepén vonattal Keszthelyre utaztunk, ahol vezetéssel megtekintettük a Festetich-kastélyt és a Munkácsy-kiállítást. Legutóbbi összejövetelünkön köszöntöttük a névnapjukat ünneplőket. A közeljövőben még tervezünk egy esztendő kirándulást. Találkozáinkat októbertől kezdve 15 órától tartjuk klubhelyiségünkben. (1028 Máriaremetei út 37.)

MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT: OKTÓBER 14., 15.00: „Reménytelen esetek nincsenek”.

Klebsberg Kultúrúria

1028 Budapest, Templom u. 2-10.

06 1 392-0860

info@kulturkuria.hu, www.kulturkuria.hu

Kovács József természetgyógyász, a népi gyógymódokról és az öngyógyítás lehetőségeiről szolgál tanácsokkal, receptekkel, példákkal az érdeklődőknek. **OKTÓBER 21., 15.00:** A szinkronkészítés kulisszatitkai. Vendégünk Steiner András hangmérnök, szinkronrendező, aki a magyar szinkronfilmek készítéséről, kulisszatitkairól, rejtelmeiről tart előadást. Szeretettel várjuk a közösségre, érdekes, értékes programokra, kirándulásra vágyó nyugdíjasokat! Klubvezető: Kilián Mária, (212-2820).

NEFELEJCS NYUGDÍJASKLUB: OKTÓBER 7-ÉN ÉS OKTÓBER 21-ÉN 13.30-16.00 között tartjuk soron következő klubnapjainkat. Besenyei Zsófia klubvezetőt kell keresni. Várjuk új tagok jelentkezését! (1027 Fazekas utca 19-23.)

ORSZÁGOS NYUGDÍJAS POLGÁRI EGYESÜLET: Az elmúlt találkozón megbeszéltük a következő félév teendőit, témáit, programjait. Változás! **OKTÓBER 5-ÉN** Mansfeld László nem 16 órára, hanem 15-óra jön. (1024 Keleti Károly u. 13/b)

KLUBOK

KÁJONI FERENCES HÁZ: OKTÓBER 13., 20.15: Szülősuli. „Feszültség a családban” címmel dr. Bajor Eszter és Bajor Bence beszélgetős előadása. **OKTÓBER 15., 14.00:** Jász alkotók körének kiállítása. Megnyitja: Borbás Ferenc jászkapitány. **OKTÓBER 17., 19.30:** Ferences ifjúsági kurzus. „A barátság pszichológiája” címmel Sticzay Péter előadása. **OKTÓBER 21., 18.30:** Kájoni filmklub: M. Scorsese: A Viharsziget. Szerdánként 10-12 óra között Baba-mama klub Rochlitz Zsuzsa vezetésével. Torna kedden és csütörtökön 8.00-9.00 és 19.00-20.00 óra között Türy Veronikával (200-9356), és 17.45-18.45 óra között Árvay Katalinnal (384-0405, 06 30 521-4144). (1026 Szilfa utca 4.)

MICVE KLUB: Hétfőnként 16.00-17.00 óráig karbantartó torna csontritkulásos betegeknek. Csütörtökönként 18.00 órától Frankel baráti kör. Csevegés, társasjáték, kártya, sakk. Várjuk új tagok jelentkezését! Információ: 06 30 508-5088. (1023 Frankel Leó út 49.)

KIRÁNDULÁS

TERMÉSZETVÉDŐ TURISTÁK KÖRE: OKTÓBER 15.: Zajnáthegység. Találkozó: 7.45: Nyugati pu. **OKTÓBER 16.:** Pilis hegység. Pilisszentlászló – Klastrompuszta – Kesztlőc. Találkozó: 9.00: Árpád híd, Volán pu. **OKTÓBER 23.:** Üröm értékei – tanösvény. Találkozó: 9.00: Árpád híd, Volán pu. Információ: 316-3053, 06 20 997-8465, http://tvtk.fw.hu (1024 Keleti K. u. 38.)

TERMÉSZETBARÁT SPORTKÖR: OKTÓBER 16. Pilis-hegység. Pomáz-Kő-hegy-Vasas-szakadék-Cseresznyés-árok-Lajos-forrás-Görbe-hajtság-Pomáz. Találkozó: 9.00: Pomáz, HÉV megálló. Túravezető: Czibik Sándor, tel.: 06 30 570-9904. **OKTÓBER 23.** Mátra. Pásztó-Gombás-tető-Kőkapu-Csókakő-Nyikom-nyereg-Pásztó. Találkozó: 6.35: Keleti pu. jegypénztár. Túravezető: Hegedűs Antalné Magdi. Klubnap minden páros héten, szerdán 17.30 – 18.30 között a Marcziibányi Téri Művelődési Központban.

ELŐADÁSOK

MAGYAR FÖLDRAJZI TÁRSASÁG: OKTÓBER 25., 18.00: Képes előadás a Selyemút magashegységi szakaszainak (Tien-san) magyar feltárásáról. Előadó: dr. Kubassek János, a Magyar Földrajzi Múzeum igazgatója. A részvétel ingyenes. (Millenáris, Makadám Mérnök Klub, 1024 Lövőház u. 37.)

Könyvtárban a Margit híd

Aki a Török utcai könyvtárba látogat és a kötetek kiválasztását követően maradt egy kis ideje, mindenképpen nézze meg Kappanyos Mária fotóit az olvasóteremben. A 14 éves Mimi a „Látóköri” ifjúsági közösség tagjaként készített egy tíz képből álló sorozatot a Margit híd felújításáról. A színes és fekete-fehér, digitális technikával készült alkotások december végéig láthatók. A kiállítás az Országos Könyvtári Napok című eseménysorozat keretében nyílt.

OKTÓBER 8-án 10 órától játszódóházba várják a gyerekeket, ahol diavetítés, mese- és zenehallgatás, kézműves oktatás szerepel a programban, majd 11 órától zenés gyermekműsor indul dalnúlással, bábozással, lufihajtogatással Török György közreműködésével. (1023 Török utca 7-9., Telefon: 212-1103. Nyitva: hétfő, szerda, péntek 11-19, kedd és csütörtök: 10-16, szombat: 10-14).



Marcziibányi Téri Művelődési Központ

1022 Budapest, Marcziibányi tér 5/A | 06 1 212-2820

nyitva tartás: hétköznap 8.00-22.00;
hétfőn a programokhoz igazodva



„sziamarczi! Gyermekekszínházi előadások

OKTÓBER 12., SZERDA 9.30 ÉS 11.00

KENYÉRBŐL KELT MESE,

a kecskeméti
CIRÓKA BÁBSZÍNHÁZ előadása
óvodásoknak, kisiskolásoknak

info: Lingl Zsófia,
06 70 335-6289



Mindenki színháza

OKTÓBER 12., SZERDA 18.00

MAJOROS ÁGI – BOR JUDIT: TÜKÖR

Bábelőadás – 14 éves kortól ajánlott

Előadás után beszélgetés

Gabnai Katalin vezetésével.

info: Juszcsák Zsuzsa,
06 70 335-6285



Marczi muzsika – klasszikus zene kisiskolásoknak

komolyzenei sorozat fiatal

művészek közreműködésével

OKTÓBER 20., CSÜTÖRTÖK 10.00 és 14.30

ÁLLATI MUZSIKA – a klasszikus

zeneirodalom leghíresebb műveiből

info: Bartha Eszter,
06 70 333-5653



Csángó csütörtök

– Guzsalyas táncház

OKTÓBER 13. **TATROS**

OKTÓBER 20. **SOMOS**

info: Zoltán Eszter,
06 70 335-6284

Konzervnyitó Akciócsoport

Több mint jazz – interaktív beszélgetés

OKTÓBER 22., SZOMBAT 20.00

vendég: **KONRÁD GYÖRGY,**

téma: **HATALOM ÉS MŰVÉSZET**

info: Makofka Tünde,
06 70 453-4059



Kisbogyó klub

Játékos formájú fejlesztő csoport

20 hónapos kortól

MINDEN CSÜTÖRTÖKÖN 10.30-11.30

info: Héjja Edit
06 30 415-4533

Madarász suli

Tudnivalók és érdekességek

a madarak világáról

7-14 éveseknek

MINDEN CSÜTÖRTÖKÖN 16.30-18.00

info: Sallai Ferenc,
06 20 667-2544



„sziamarczi! Motolla játszóház

OKTÓBER 22., SZOMBAT 10.00

A NAP ÉS A HOLD MESÉI bábelőadás

info: Sallai Ferenc,
06 20 667-2544

www.marczi.hu

Buli a téren

II. kerület, Marczibányi tér

Szeptember 24-én ismét megnyitottak a Marczibányi téri intézmények kapui, hogy az arra járók bepillantassanak az ott zajló sport- és kulturális életbe. A Marczibányi Sportcentrum délelőtt amatőr focibajnokságot tartott, a szomszédos Ormai László Asztalitenisz Csarnokban és a City Squash and Fitness Clubban pedig egész nap izgalmas sportversenyeket láthattak a betérők. A MEREK (Mozgássérült Emberek Rehabilitációs Központja) kézműves foglalkozásával és kirakodó vásárával kiöltözött a térre, délben pedig finom ebédre vártak mindenkit. Jó ebédhez zene is szólt – az ADDETUR Alapítványi Gimnázium és Szakképző Iskola diákzenekarának jóvoltából. A Térbuli főszervezője, a Marczibányi Térségi Művelődési Központ reggeltől estig kínálta a változatos programokat. Délelőtt a kisebbeket várták zenés játszoházzal, táncsal, színházi előadással, délután pedig a nagyok számára – a kamaszoktól a nyugdíjasokig – kínáltak kellemes és szórakoztató műsorokat. Szépek és ügyesek voltak a Berczik Sára Budai Táncklub növendékei, látványos volt a Hip-hop Akadémia bemutatója. Az igazi buli-hangulatot a két diákzenekar, a Hey, Jenny és a Chill teremtették meg a téren. Őket követte a Momentán Társulat, amely kóstolót adott „kexből és teából”, irodalomból és rögtönzésből. Témájuk ezúttal a szerelem volt. A már kissé hűvös esti órákban a Kaláka zenélt felnőtt közönségének, majd a Somos Zenekar táncbáza biztosította, hogy a nap végére mindenki kimelegedjen.

A Térbuli egyik újdonsága a nosztalgia-táncdélután volt, amelyet a Berczik Sára Budai Táncklub tánctanára, *Dalotti Tibor* vezetett. A koreográfus-táncművész egyébként nemcsak erre a szombat délutánra várta a táncolni vágyókat. Októbertől régi hagyományát eleveníti fel a táncklub, amikor is *Táncolnék veled* címmel zenés összejevetelt szervez a Kapás utcában. *Dalotti Tiborral* a következő számunkban olvashatnak interjút. *Péter Zsuzsanna*

A Berczik Sára Budai Táncklub legfiatalabb táncosai



A Hey, Jenny zenekar

Az ADDETUR iskola zenekara



Nosztalgia táncdélután



Kaláka



Momentán: a szerelemről



Hip Hop Akadémia



A Chill zenekar

Liszt Ferenc ihlette plasztikák, ékszerek



1996 óta nyolcadszor, a Klebelsberg Kultúrkúriában harmadszor mutatkozhatnak be a kortárs magyar ötvösművészet „nagy öregjei” és ifjú tehetségei. Az ötvös szakma legjelentősebb országos seregszemléjére, az ötvösművészeti biennáléra ez alkalommal negyvenhét művész hozta el alkotásait.

„Egyéni gyarlóságaink ellenére isteni mesterség folytatói vagyunk” – írta tanulmányában *Péri József* ötvösművész *Az ötvösség isteni eredetéről* című tanulmányában. Ennek jegyében rendezte meg a Magyar Képzőművészek és Iparművészek Szövetsége Ötvösművész Szakosztálya a tárlatot, amelynek tematikája ezúttal a Liszt-emlékéhez kapcsolódik. A zene és képzőművészet találkozása nem csak a kiállított tárgyakon érhető tetten, a megnyitó ünnepségen is jelen volt a muzsika a Moholy-Nagy Művészeti Egyetem Momento Kamarakórusa jóvoltából. Ennek a találkozásnak a nagyszerűségét hangsúlyozta *Csabai Péter*, a Peshidegkúti Városrészi Önkormányzat elöljárója, aki az önkormányzat nevében köszöntötte a megjelent művészeket és vendégeket.

A kiállítást *Fekete György*, a Magyar Művészeti Akadémia ügyvezető elnöke nyitotta meg. Beszédében nem értékelte vagy elemezte az ötvösművészet csodálatos gazdagságát jól megmutató tárgyakat, hanem az alkotókhoz szólt, biztatva őket a további munkára, az összefogásra. A megnyitó alkalmat adott szakmai díjak átadására is, amelyeket idén *Zidarics Ilona* és *Muháros Lajos* érdemelt ki. A II. kerületi önkormányzat díját *Csabai Péter* adta át *ifj. Sziláncs Gyulának* Liszt Ferenc portréját megmintázó alkotásáért.

Az ékszereket, érmekeket, használati és dísz tárgyakat felvonultató tárlat **október 24-éig** naponta 10-18 óráig tekinthető meg, október 23-án a kiállítás zárva lesz. A belépés díjtalan.

P. Zs.

A zene világnapján



A zene híd, amely összeköt – vallja a Budapesti Filharmóniai Társaság október 1-jén több – köztük két második kerületi – helyszínen várta a zene-szerető közönséget. Az esemény beharangozó sajtótájékoztatójának a kerületünkben található Bartók Emlékház adott otthont szeptember 29-én. Házigazdaként *Szirányi János*, a ház igazgatója köszöntötte a vendégeket. *Láng Zsolt*, kerületünk polgármestere büszkeségének adott hangot, amiért olyan városrészt vezethet, ahol Bartók Béla, Kodály Zoltán és Klebelsberg Kuno is otthonra talált. – A zene, akárcsak a többi művészeti ág, illetve az azt művelők nem csupán egy nemzet tagjai között teremtenek kapcsolódási pontokat, de általuk más nemzetekhez is közelebb kerülhetünk – hangsúlyozta a polgármester, utalva ezzel hétvégi varsói látogatására, ahol Liszt Ferenc emléktábláját avatta fel. *Riz Levente*, a XVII. kerület polgármestere kerületének kulturális értékeiről beszélt, amelyek között fontos szerepet játszik a Bartók egykori lakóhelyén kialakított Bartók Zeneház. A sajtótájékoztatót *Győrfányi Ráth György*, a Budapesti Filharmóniai Társaság elnök-karnagya és *Bartos Csaba*, a program szervezője is méltatta a rendezvényt.

A Budapesti Filharmóniai Társaság október 1-jei programsorozatát támogatta a XVII. kerület (Rákosszentmihály) Önkormányzata, az itt működő Bartók Zeneház, a Magyar Állami Operaház, a Bartók Emlékház, valamint a II. kerületi Önkormányzat, amely fenntartója a Klebelsberg Kultúrkúriának, ahol a legendás kultuszminiszternek, Klebelsberg Kunónak 1928-ban, a társaság 75 éves jubileumán elmondott szavaival kezdődött a koncertsorozat: „sokkal nagyobb e zenekar megalapításának értéke nálunk, mint a nyugati nemzeteknél. Akkor és ott ez csak művészeti tett volt, nálunk nemzeti tett.”

Az ingyenes koncerteken a Klebelsberg Kultúrkúriában Bach, Haydn és Leopold Mozart, a Bartók Béla Emlékházban Bartók, az Operaház Lotz Károly termében Rachmanyinov és Dohnányi, a rákosszentmihályi Bartók Béla Zeneházban pedig Csajkovszkij, Liszt és Erkel műveit élvezhette a közönség.



Közösségépítés és lélekápolás Faluszínház szerveződik Pesthidegkúton

Szalay Kriszta nem egyszerűen színésznő, sokkal több annál: pedagógus, pszichológus, színházi szakember. Civil életét és pályafutását két kulcsszóval jellemzi: közösségépítés és lélekápolás. Ennek jegyében született legújabb ötlete is: faluszínházat szeretne létrehozni szűkebb hazájában, a II. kerületben.

– Két évvel ezelőtt egy nyári színjátszótáborban kezdtem el gyerekeket tanítani. Tíz napunk volt akkor arra, hogy létrehozzunk egy előadást. Már akkor sem voltam a „trénírozás” híve, sokkal inkább szerettem és szeretem, ha a résztvevők számára játékosan, szinte észrevétlenül, önmagától áll össze a darab. Nagyon jó volt együtt dolgozni, gondolkodni és játszani a gyerekekkel, és arra gondoltam, miért ne lehetne ugyanezt felnőttekkel is megcsinálni.

Mennyiben lenne más a felnőtt színjátszókör?

Felnőtt emberekkel nyilvánvalóan nem lehet ilyen szoros határidővel dolgozni. Úgy tervezem, hogy velük hetente egyszer találkozoznánk. Egyébként az együttlét lényege ugyanaz: játszva, jól szórakozva létrehozni valamit, ami másoknak is bemutatható, és ami számukra is szórakoztató, miközben fontos dolgokról – mindennapi gondjainkról, örömeinkről – is szó esik. Hiszem, hogy a színház eszközeivel a résztvevők számára könnyebbé, izgalmasabbá válhat az élet.

Miért faluszínház? Miért nem egyszerűen színjátszókör?

Mert Hidegkút, Máriaremete és Budapest olyanok, mint egy nagy falu. Nagyon szeretek itt élni! Mindenki mindenkit ismer látásból, a gyerekeink egy helyre járnak óvodába, iskolába, ugyanott vásáro-



lunk. Remélem, a mi színházunk is fontos találkozási pont, közösségi hely lesz majd.

Hol tart most az ügy?

A Klebelsberg Kultúrkúria igazgatójával, Dolhai Istvánnal is megosztottam az ötletet, aki támogatja azt, így őstől hétfőnként a Kultúrkúriában tarthatom a foglalkozásokat. Ha minden a tervek szerint alakul, itt lesz majd a darab bemutatója is. Elsőként feltétlenül valamilyen humoros előadással próbálkozunk, én a Gyalog galoppot ajánlomodtam meg. Az első összejövetel időpontját október 24-ére tűztük ki. Szeretettel ajánlom ezt a lehetőséget mindenkinek, aki szeret játszani – remélem, minél többen élnek is majd vele. Jelentkezni e-mailben a szalcser@gmail.com címen lehet.

P. Zs.

FILM

HÉTKÖZNAPI PÁR. Persze semmi hétköznapi nincsen abban, ha a kérdéses párt Ewan McGregor és Eva Green alakítja, de mivel az van a forgatókönyvben írva, hogy Ewan egy fehér kötényes séf a sarokról (egy glasgow-i sarokról), s Eva sem szuperhős, hanem hétköznapi – noha tudós – nősemély csupán, hát jó, bízzunk bennük: néhanapján még a sztárok is képesek lemenni hétköznapiba és kisemberbe. David Mackenzie rendező (a Young Adam és a Hallam Foe direktora) azonban nem csak azt kéri a főszerepre felkért nagyságoktól, hogy hitelt érdemlően omoljanak egymás karjaiba, hanem azt is, hogy kétségbeesésük éppily átélhető legyen, amikor rájuk szakad a világvége. Utóbbi szó szerint értendő: nem a mennyezet ázik be, hanem az egész emberiség. Vírus pusztít a Földön, az érzékszervek sorra mondják fel a szolgálatot, nehéz a szerelmesek dolga az ilyen végítéletszerű, szaglász-ízlelés-hallás mentes napokban. Nos, könnyű dolga éppenséggel a nézőknek sincsen, az ő érzékszerveik is komoly igénybevételnek vannak kitéve, legelsősorban is audiovizuális fronton. Az addig rendjén, hogy David Mackenzie romantikus világvége-fantáziája halálosan komolyan veszi magát (mi mást is tehetne, ha már a világ végével kezdett), úgy azonban nehéz megőrizni a komolyságot, ha egy-két vizuális ötletet és szépségzeti beavatkozástól az összegyűlt művészeknek az égvilágon semmi sem jut az eszükbe, mármint azon túl, hogy menetrendszerűen elérzékenyüljenek önmaguk és művük nagyságától. E.K.

Rendezte: David Mackenzie,
főszereplők: Ewan McGregor,
Eva Green, Ewen Bremner



Egy napig látogatható volt a Manréza

Férfi lelkigyakorlatos ház és jezsuita noviciátus működött egykor a Labanc úton



A Kulturális Örökség Napjai keretében a II. kerületért emlékérmes Nyék-Kurucles Egyesület a Manréza épületét és parkját mutatta be nagy érdeklődés mellett szeptember 17-én. A jezsuita rend egykor nagyhirű lelkigyakorlatos központja a Labanc út végén állt.

A Jézus Társaság Magyarországi Rendtartománya, látva a húszas évek elejének általános lelki és erkölcsi válságát, elhatározta, hogy ezen az állapoton lelkigyakorlatokkal fog javítani. Ehhez egy állandó lelkigyakorlatos központra, egy házra volt szükség. Zugligerben, az akkor még lakatlan völgyben vásároltak meg egy ötholdas területet, amihez még három telket csatoltak. Bernárdt Győző műépítész tervei alapján épült meg a létesítmény, amely kápolnát, lelkigyakorlatos házat, noviciátust, gazdasági szárnyat, borospincét, virágházat és garázst foglalt magában.

Az építés költségeit országos gyűjtésből fedezték. Az egri püspök 31 millió koronájából, valamint a *nemes érzésű nők ékszeireiből* és *szolgálólányok garasaiból* rakták le a ház alapköveit. Az építőbizottság fővédnöke Ófelsége József királyi herceg, díszelnöke pedig herceg Batthyány-Strattmann László volt. A kápolnát 1928. június 29-én szentelte fel Szmrecsányi Lajos egri érsek. A Manréza igazgatósága jelentősebb jötevőinek nevét márványtáblán örököltette meg. A harangokat 1930. június 3-án szentelték fel. A kápolna főoltára ruskicai márványból épült, a Jézus Szíve szobrot F. Karle János S. készítette az

oltár falfestményeivel együtt. A művészien faragott padok, a sekrestye remekművű szekrénye, híres olasz festő Szent Alajos képe, az ezüst áldoztató kehely és még számos festmény volt az adományok között.

1932-re elkészült a Labanc úton a Loyolai Szent Ignácnak szentelt ház, a Manréza. A Manréza jezsuita noviciátusként és férfi lelkigyakorlatos házként vált hamarosan ismertté. Az első tíz évben 630 csoportban mintegy 25 ezer férfi – köztük írók, asztalosok, bankárok, orvosok, iparosok – végezték el lelkigyakorlatukat. József főherceg saját költségén küldte el aicsúti birtokának teljes férfi személyzetét többnapos lelkigyakorlatra. Szokássá vált a férfi lakosság körében, hogy életük sorsdöntő lépései előtt bevonultak többnapos lelkigyakorlatra. A házasságkötés, pályaválasztás, nagyobb vállalkozás előtti időt elmélkedéssel, imádkozással töltötték. Mindszenty József herceg is itt végezte lelkigyakorlatát primási kinevezése előtt.

A Manréza parkjának terveit Pfeiffer Károly készítette; kezdetben franciakert volt, majd angolparkká vált. A szépséges parkban sétautak, sportpálya és úszómedence is van. Agyümölcsösben dió-, cseresznye-, meggy-



szilva- és barackfákat ültettek. A jelenlegi növényállomány jelentős része az eredeti kertépítészeti kompozíció része lehetett.

A gyönyörű épület, az impozáns lépcsőház és különösen az arányos, igen szép kápolna még őrzik az egykori építetők, a jezsuiták igényességét. A szerzetesrendek 1950-es feloszlásakor a szerzeteseket elűzték, és a nagy, elmélkedésre alkalmas parkban lévő épületet kiürítették. Előbb a Határőrség Országos Parancsnoksága sajátította ki, majd az Országos Rendőr-főkapitányság kezelésében működött újabb kiüresítésig.

Cseh Gáborné

NYÍLT NAPOK A KÜLÜGYMINISZTERIUMBAN

A Kulturális Örökség Napjai program keretében szeptember 17-18-án nyílt napot tartottak a Külügyminisztériumban. A nem nyilvánosan működő, de számos kulturális emlékekkel rendelkező intézményben a látogatókat szervezett csoportokban vezették körbe. A Világörökség részét képező Bem rakparti épületben előző nap diákokat is vendégül láttak. Martonyi János külügyminiszter és Pröhle Gergely helyettes államtitkár fogadta az idei év történelem országos középiskolai tanulmányi verseny első húsz helyezettjét és tanáraikat. A tárcavezető előbb ismertette a három egységből álló épület történetét és a magyar diplomáciatörténet fontosabb időszakait, majd egészen dolgozószobájába invitálta a történelem iránt érdeklődő fiatalokat. A vendégek a látogatás alkalmával megtekintették többek között az épület rekonstrukciója során feltárt középkori városfal Duna-parti rondellájának maradványait, a híres Andrassy-termet, ahol neves hazai és külföldi festők alkotási díszítik a falakat, és Andrassy Gyula mára már történelminek számító levelezései állították ki. A vezetés útvonalára érintette a Válságkezelő központot, amelyet a 2004. decemberi indonéziai földrengést és cunamit követően hozták létre más uniós tagállamhoz hasonlóan. A konferenciateremben az átlag állampolgárt is érintő, konzuli ügyekről tartottak előadást. A minisztérium épületének panorámatermében Zsolnay porcelánnal terített ünnepi asztalon mutatták be, melyek egy diplomáciai szintű étkezés kellékei.

SZ. G.



Gyalogos Utcák Napja Buda első sétálóutcájában



A II. kerület csatlakozott a X. Európai Mobilitási Héthez, otthont adva a Gyalogos Utcák Napja rendezvénynek. Szeptember 21-én a Lövőház utcában színes programok – köztük Hegedűs D. Géza előadása, a Nyári nővérek koncertje, bábszínház – várta a kerület, illetve a főváros polgárait.

Buda első és eddig egyetlen sétálóutcájában, a Lövőház utcában szeptember 21-én egész napos – a sétálást és a sétálóutcákat népszerűsítő – kulturális programsorozat várta az arra járókat. A kulturális rendezvényeket a fővárosi városfejlesztésről tartott sajtótájékoztató egészítette ki, amelyen részt vett Láng Zsolt, a II. kerület polgármestere és Somodi László, a Budapesti Közlekedési Központ (BKK) stratégiai, fejlesztési és beruházási igazgatója. A BKK szakértője a Lövőház utcához közeli Széll Kálmán tér átépítési terveiről tartott beszámolót, a polgármester pedig a kerületi sétálóutca jelentőségét emelte ki.

A II. kerület Bel-Buda kerületrészének funkcióbővítő rehabilitációs pályázata egy

éve zárult le – a Lövőház utcai sétálóutca-rész átadásával. Az önkormányzat 900 millió forint uniós támogatást nyert fejlesztési elképzeléseinek megvalósítására, amely mellé 400 millió forint saját forrást is biztosított. A közlekedési terv alapján a Lövőház utca Fény és a Káplár utca közötti szakaszát alakították át sétálóutcává. – Aki ma itt körbenéz, láthatja, hogy jó döntést hozott a II. kerület képviselő-testülete, amikor úgy határozott, hogy pályázati forrás felhasználásával, átgondoltan, a gyalogosformát előnyben részesítve alakítja át a területet – mondta Láng Zsolt – Aki hasonló fejlesztéseket tervez, fektessen hangsúlyt arra, hogy valóban széles körű civil és szakmai konzultáció előzzön meg egy-egy beruházást. A II. Kerületi Önkormányzat kiemelt partnerként kérte ki a Kerékpáros Szövetséget és a Mozgásérült Emberek Rehabilitációs Központjának véleményét, hogy a tervezett átalakítás a biciklisek és a mozgásukban korlátozott emberek életében is előrelépés legyen.

A polgármester kiemelte, hogy a II. kerületiek és a fővárosiak egyaránt megszerették a sétálóutcat. Az autóforgalom elől elzárt, kisebb boltokkal, vendéglátó teraszokkal, szökőkutakkal és padokkal tagolt utca egyre több látogatót vonz. Szívesen jönnek ide kisgyermek-

ikkel az édesanyúk és barátaikkal az idősebbek. A sajtóbeszélgetésen elhangzott továbbá, hogy a fejlesztéssel a II. kerület nemcsak azt nyerte, hogy sétálókkal népesedett be az utca, hanem azt is, hogy megtelepültek itt a régi polgári miliőt felidéző kávéházak és cukrászdák, valamint könyvesboltok, ami a mai, nehéz gazdasági helyzetben egészen egyedülálló jelenség. – Az egy éve átadott sétálóutca az itt élők érdekeit szolgálja, és új szintet hoz a második kerület, illetve Buda életébe. Fontos a szép környezet, de ugyanennyire fontos az is, hogy minél több életképes kisvállalkozás és munkahely jöjjön létre – tette hozzá Láng Zsolt polgármester.

A kerület vezetője megemlítette, hogy Buda első sétálóutcája kiegészíti az idén 10 éves Millenáris Parkot, valamint közel fekszik a Széll Kálmán térhez, amely méltatlan állapotban van még ugyan, de hosszú évtizedek után a kormány és a főváros együttműködésével végre megújulhat.

A Gyalogos Utcák Napján a Lövőház utca valódi közösségi, kulturális térré alakult. Színészek, muzsikuskok és képzőművészek előadásai szórakoztatták a közönséget az alkalomra épített színpadon, miközben a vendéglátók mediterrán, párizsias hangulatot teremtve kínáltak élményt és kikapcsolódási lehetőséget.

Szabó G.



Láng Zsolt és Somodi László

A RÓZSAFÜZÉR KIRÁLYNÉJA „Ó Mária, Isten anyja, te vagy az ég és föld királynője... A te védőszárnyaid alá menekülünk! Fedj be minket irgalmasságoddal, légy könyörületes irántunk” – fohászkodtak a jámbor lelkek Olvasós Boldogasszonykor (október 7.). A szent olvasót, a rózsafüzért alkotó gyöngyszemek morzsolgatásával tartották számon az elmondott imádságokat. A hívek oltárt emeltek sok templomban a Rózsafüzér Királynéjának tiszteletére. Dédanyáink hittek benne, hogy aki végigperget egy rózsafüzért a szíve választottjáért, annak kedvesét Szűz Mária, a Rózsafüzér Királynéja megóvjá a hűtlenségtől. Dénes vértanú, a tizennégy segítőszent egyikének ünnepén (okt. 9.) némelyek szüreteltek. Szőlőtermő vidékeink többségén Avilai Nagy Szent Teréz, a sarutlan karmelita rend reformátorának emléknapján (okt. 15.) kezdődött a „terézszedésnek” is nevezett szüret. A gazdasági év zárásával gyakran egybeeső munka végét bállal, vidám felvonulással ünnepelték a falvakban.

Szent Vendel (október 20.) tisztelete német betelepülők révén terjedt el a XVIII. században. A budaiak is abban a reményben állítottak szobrot a jószágtartók, a juhászok patrónusának emlékére, hogy a járványok a hideg napokon is elkerülnek az istállóba terelt állatokat. A földből élők az ünnepen nem fogtak be, nem hajtották vásárra a jószágot, a fuvarosok nem szállítottak, hogy pihenhessenek a lovak. Néhol búcsút tartottak, és a hívők mise után körmenettel vonultak a pázsztorszent szobrához. A jámbor lelkek állataik itatójába öntötték a templomból hazavitt szenteltvizet, hogy ne törjön ki marhavész.

P. Cs.

EMLEKTÁBLÁKON A KERÜLETI MÚLT

A Budapesti Városvédő Egyesület II. kerületi csoportjának szervezésében Tőry Klára **október 10-én** 15 órai kezdettel előadást tart *Helytörténet az emléktáblákon – II. kerület* címmel, amelyre szeretettel várnak minden érdeklődőt. Cím: Budapesti Városvédő Egyesület, V. kerület, Kossuth Lajos utca 14–16. Az előadást későbbi időpontokban megismétlik – az időpontokról és helyszínekről értesítjük olvasóinkat.

Önsegítő kör indul

A Marczibányi Téri Művelődési Központban önsegítő kör indul mellrákkal diagnosztizált, gyógyulófélben lévő és gyógyult sorstársnők részére. Kéthetente kellemes környezetben találkozunk a (ki)beszélgető, egymást segítő klubban. Jelentkezés hétköznapokon a 06 30 311-7184 telefonszámon.

Kapisztrán Szent János, a török elleni harc hőse

Kapisztrán János a XV. század legnépszerűbb teológusa és legnagyobb szónoka volt, szellemi vezér és politikus is egyben. 1386-ban született Capestranóban. Kora leghíresebb jogi karán, Perugiában szerzett római és egyházi jogból doktorátust. Egészen fiatalon lett a Nápolyi Királyság Legfőbb Bi-



Kontuly Béla freskója Kapisztrán Jánosról a Tövis utcai templomban

róságának elnöke, 26 évesen pedig Perugia kormányzója. A Perugia és Malatesta városok közötti háborúban fogságba esett, a börtönben megtért, és kiszabadulása után belépett a ferences rendbe. 1420-ban, 34 évesen szentelték pappá. Negyven éven keresztül naponta legalább egyszer, néha három órán át prédikált, nem egyszer több ezer embernek. Európa-szerre városok és fejedelmek versengtek azért, hogy meghívhassák magukhoz. 1455. július 1-jén vette át a győri országgyűlésen Kallixus pápa bulláját, amely megbízta őt a török elleni keresztes hadjárat megszervezésével. A budai vár templomában

a neki küldött keresztet vette át a nunciustól. Ezzel a kereszttel a kezében hívta Kapisztrán a török elleni háborúba őseinket. Nándorfehérvár alá érkezve a sereg már negyvenezer főt számlált. A 70 éves Kapisztrán tevékenyen, hősiesen kivette részét a keresztesek mozgatósából, buzdításából, és július 22-én fejvesztett

menekülésre kényszerítették a törököt. Három héttel a nagy győzelem után meghalt Hunyadi János. Halálos ágyánál még ott volt, és három hónappal később, október 23-án Kapisztrán is meghalt Újlakon. Szentté avatására 1690. október 16-án került sor. Capestranóban, a kolostor könyvtárában őrzik Kapisztrán Szent János 64 bőrkötésű kódexét, bibliáját. Ott vannak Európa nagyjainak (köztük magyaroknak is) a hozzá írt levelei, valamint számtalan egyéb relikvia. Kapisztrán ünnepét **október 23-án** üljük. Ezen a napon van a Rózsadombi Kapisztrán Szent János Templom búcsúnapja is.

Hírek, események

A PASARÉTI PÁDUAI SZENT ANTAL TEMPLOMBAN OKTÓBER 16-ÁN a 11.30-tól kezdődő szentmisén a tüneti kezelésben részesülő rákos betegekért, hozzátartozóikért és az Országos Korányi Intézet Hospice-Palliatív Osztályán dolgozó orvosokért, nővérekért, önkéntesekért imádkoznak. A szentmise után lehetőség lesz az osztály főorvosnőjével való beszélgetésre, a hospice-palliatív ellátással való ismerkedésre.

A KÁJONI JÁNOS FERENCES KÖZÖSSÉGI HÁZBAN OKTÓBER 9-ÉN 16 órakor kezdődik *Nyilas Tünde Mária* elmélkedő hangversenye *Éneklő szívvel imádni az Urat és szeretni a testvért* címmel. Közreműködik: *Demetrovics Eszter* (ének), *Déri András* és *fr. Szoliva Gábor* (zongora). Az elmélkedést *P. Hidász Ferenc* tartja. **OKTÓBER 10-ÉN** 19 órától.

A RÓZSADOMBI KAPISZTRÁN SZENT JÁNOS TEMPLOMBAN OKTÓBER 23-ÁN, a templombúcsú ünnepén, a 10 órakor kezdődő szentmisét és a szentbeszédet *Majnek Antal* munkácsi egyházmegyei püspök, ferences szerzetes mondja. Közreműködik a Kapisztrán Kórus, vezényel *Lógó Tibor*. A szentmisére és az azt követő agapéra szeretettel várnak mindenkit.

A PASARÉTI REFORMÁTUS TEMPLOMBAN istentisztelet minden vasárnap 8 és 10 órakor, csütörtökön 18 órakor van, gyermek-istentisztelet vasárnap 8 és 10 órakor. A bibliaórák keddenként 18 órakor, a hittanórák csütörtökön 16.30-kor kezdődnek. Az ifjúsági körök pénteken, szombaton és vasárnap 17 órakor, a felnőtt ifjúság részére kedden 18.30-kor, szerdán 18 órakor, vasárnap 17 órakor kezdődnek. Házaskörök a páratlan heteken szerdán 18 órakor, szombaton 17 órakor vannak. Bővebb információ: a 356-4019-es telefonszámon és a www.refpasaret.hu honlapon.

A CIMBALOM UTCAI MEGMARADÁS REFORMÁTUS TEMPLOMBAN OKTÓBER 9-ÉN a 9.30-as istentisztelet keretében megemlékezés az aradi vértanúkról. Baba-mama kör kéthetente pénteken 10–12 óra között. Szerdánként 18 órától gyülekezeti, csütörtökönként ifjúsági bibliaóra. Kóruspróba hétfőnként 18 órakor. Elérhetőségek: *dr. Mészárosné Hegedűs Zsuzsanna* – 06 30 289-9415; 326-5629, hegedus.cimbalom@gmail.com.

A PESTHIDEKGÜTI EVANGÉLIKUS TEMPLOMBAN OKTÓBER 9-ÉN 9.30-kor családi istentisztelet lesz, 11 órakor a gyülekezeti teremben *Dobó Dániel* beszél amerikai teológiai ösztöndíjas tapasztalatairól. Október 16-án 15 órakor a gyülekezeti teremben FÉBÉ-Sarepta szeretetvendégség. Templom: Ördögárok utca 9., gyülekezeti terem: Zsíroshegyi út 47. Honlap: pesthidegkut.lutheran.hu.

A MÁRIAREMETEI BAZILIKÁBAN OKTÓBER 7-ÉN, elsőpénteken 10.30-kor szentmise, utána Jézus Szíve litánia, 20.30-kor rózsafüzér ima a szabadtéri oltárnál. **OKTÓBER 23-ÁN** templomi gyűjtés lesz a missziók javára.

Ünnepeljük együtt a komposztálást!

A komposztálást fontos célként kitűző civil szervezetek **október 10-én** tartják a komposztálás ünnepnapját. A civil szervezetek mellett pedagógusok és tanítványaik jelentkezését várják az egész ország területéről. A csatlakozni szándékozók regisztrációs lap kitöltésével adhatnak hírt tevékenységükről a www.komposztalj.hu honlapon, ahol ötletelhetnek is arról, hogy miként ünnepeljenek együtt a környezetükért felelősséget érzők.

A komposztálás ünnepnapját a Nulla Hulladék Hálózat kezdeményezéseként a Komposztforum Magyarország Egyesület és a Galgamenti Népfőiskola közreműködésével tartják. További információ *Eleőd-Faludy Gabriella* II. kerületi komposztálási programvezetőtől kérhető (telefon: 06 30 544-8778, e-mail: info@komposztforum.hu, honlap: www.komposztforum.hu, www.komposztalj.hu).

Fakitermelési munkálatok az Örökerdő tanösvény mentén

Az őszi folyamán folytatódik a téli hónapokban megkezdett szálaló fakitermelés a Hárshegyen. A természetbarát eljárással biztosítják folyamatos erdőborítást és az újulat is elegendő fényt kap. Az Örökerdő tanösvény és a Kis-Hárs-hegyi kilátó térségében, a hegy délkeleti oldalán munkálatokat végez 2011. őszen a Pilisi Parkerdő Zrt. Budapesti Erdészete. A II. kerületi Hárshegy a nagyterületű szálalásos erdőművelés egyik mintapéldája. A Hárshegyi örökerdő 300 hektárját öt, mintegy 60 hektáros tömbre osztotta fel az erdészeti. Az

egyes tömbökben ötévente történik fakitermelés. Ezek a beavatkozások biztosítják az idős, kidőlésre veszélyes fák kivágásával a kirándulók biztonságát és az állandó erdőborítottság fennmaradását a facsemeték fényhez juttatásával. Várhatóan november végére fejeződnek be a fakitermelési munkálatok. A szálalt erdőterületen kitermelt faanyag 90 százalékát a helyi lakosság vásárolja meg, így nem kell az ország másik feléből fokozott környezetterheléssel kamionon a helyszínre hozni az ismeretlen eredetű tűzifát.

Közlekedési hírek

A TÖRÖKVÉSZ ÚTON a Vérhalom utca és a Tövis utca között a felfelé vezető oldalon a bontás oka elektromos kábelbefektetés.

A VÉRHALOM UTCÁBAN a Törökvész út előtt egy 40 m-es szakaszon, valamint a Tövis utcában az útpálya bal oldalán 200 m hosszban dolgoznak. Közűmunkákat végeznek több helyen a Muraközi utcában a lefelé vezető oldalon is.

A BÉCSI ÚTI VÍZVEZETÉK-ÉPÍTÉS a végéhez közeledik – várhatóan október közepéig tart –, addig a Bécsi út egyirányú befelé a Nagyszombat utcától a Szépvölgyi útig.

A MARGIT HÍDON a járművek számára a megengedett maximális sebesség 40 km/h lehet, a kanyarokban 30. A biciklisták a külső sávokban kialakított kerékpáros nyomon haladhatnak. Forgalomba helyezték a híd budai hídfőjénél a pilléren átvezető kerékpáros alagutat. A gyalogosok a híd északi járdáján is közlekedhetnek, de átmenetileg csak a kerékpárúton. A híd alatt a pesti oldalon a felső rakpartról az alsó rakpartra lehajtó egyirányú északi rámpát továbbra sem használhatják az autósok.

SZENTENDREI HÉV HELYETT október 8-án, 9-én, 15-én és 16-án Békásmegyer és Szentendre között HÉV-pótlók szállítják az utasokat.

Rosta M.

A mozgás napja a hűvösvölgyi Nagyréten



A városrészünkben tanuló általános- és középiskolás diákok tanáraik kíséretében vettek részt a Mozgás napja rendezvényen szeptember 28-án a Hűvösvölgyi Nagyréten. A szép, napos időben sok száz iskolást üdvözölhetett Pap Judit, az eseményt szervező II. kerületi Pedagógiai Szolgáltató Központ vezetője. Mint mondta, uniós forrásból tudták megszervezni a Mozgás napi – egészséges életmódot hirdető – színes, nagyszabású rendezvényt. A nap során a gyerekeket

érdekes feladatok várták, a foglalkozásokon tevékenyen ismerkedhettek meg a környezet- és egészségvédelem aktuális kérdéseivel. A fiatalokat Láng Zsolt polgármester, a program védnöke is köszöntötte.

–A mindennapokban a sok tanulás és a különórák mellett a mozgás, sportolás nyújt kikapcsolódást, biztosítva az egészséges élethez vezető utat. Ha valaki a természet felé fordul, időt szakít környezetének megismerésére, szebbé és élvezhetőbbé

válnak a hétköznapjai. A programot a PSZK „Játszva a zöld világot” című KMOP-3.3.4/A – 10-2010-0048-as számú pályázatának keretében tartották. A gyerekeket, fiatalokat az erdei tisztáson kialakított állomásokon szakértők fogadták, akik rövid előadások, illetve gyakorlati foglalkozások keretében – a tankönyvektől eltérő módon – világítottak meg egy-egy témát. A fiatalok így módon fontos és a hétköznapokban hasznos ismereteket szereztek.

Az Országos Meteorológiai Szolgálat Előrejelző Osztálya a környezetvédelem és meteorológia közötti összefüggésről tartott bemutatót, a praktikus ismeretekre fektetve a hangsúlyt. *Vadász Vilmos* meteorológus elmondta: minden nap rápillantunk a hőmérőre, és csodálkozunk, hogy nem azt az értéket mutatja, amit a televízióban vagy az interneten előre jeleztek. A foglalkozáson részt vevő gyerekek már tudják: fontos, hogy jó helyre tegyék a hőmérőt vagy a digitális műszer érzékelőjét. Ne tegyék falra, ablakhoz és napos helyre, inkább lógassuk a lakás egy árnyékos pontján, különben hamis értéket fog mutatni.



Együttműködés a gyerekek biztonságáért

A Cseppkő utcai gyermekotthon és óvodája, valamint a II. kerületi Rendőrkapitányság közösen indított bűnmegelőzési és közlekedésbiztonsági programot az intézmény lakói számára. Az idei tanévben több alkalommal tesznek látogatást a rendőrök az otthonban, hogy tájékoztató órák keretében előadást tartsanak többek között a társas együttlét szabályairól, a diákcsoportok következményeiről, az iskolakerülés veszélyeiről és a szenvedélybetegségekről. A foglalkozásokon szó lesz a szórakozóhelyekhez köthető szabálysértésekről, és a fiatalok testi épségének megővzéséről. A programnyitó napon – szeptember 30-án – bemutató keretében ismerkedhettek a gyerekek a rendőrautókkal és -motorokkal, KRESZ és drogtesztet tölthettek ki, szlalomozhattak kerékpáros ügyességi pályán, és kipróbálhatták a spe-



ciális szemüveget, amely az ittas állapotot szimulálta. A II. kerületben első alkalommal indított programsorozatot *Herczeg Krisztián*, az intézmény igazgatója és *Seres Ernő* megbízott rendőrkapitány mutatta be. Részletek a gyermekotthon weboldalán olvashatók: www.cseppgyermek.hu

MEGHALT EGY KUTATÓBÚVÁR. A Frankel Leó útról nyílik a Molnár János-barlang, amely meleg karsztvizével és méretével egyedülálló természeti értéket képvisel a világon. A fokozottan védett barlang hossza jelenleg 7 kilométer, és a járatát folyamatosan kutatják a bűvárok.

– Szeptember 21-én sajnálatos tragédia történt a helyszínen: egy 37 éves bűvár a barlangból kiérve rosszul lett, és mentőt kellett hozzá hívni – tájékoztatta lapunkat *Horváth Richárd*, a Magyar Barlangi Mentőszolgálat országos vezetője. – Háromnegyed órát küzdöttek az életéért, de nem tudták megmenteni kutatótársunk életét. Az eset a barlang bejáratánál történt, nem bűvárbaleset, de a szervezet fizikai megterhelésével összefüggésben lehet – tette hozzá a barlangi mentő. A haláleset körülményeit a rendőrség vizsgálja, a kutatásvezető engedélyét a Közép-Duna-völgyi Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Felügyelőség felfüggesztette.

FELHÍVÁS

A Fővárosi Tűzoltó-parancsnokság felvételt hirdet gépjárművezetői beosztás betöltésére

A beosztás betöltésének feltételei: ■ 18-37 év közötti életkor ■ érettségi bizonyítvány (ennek hiányában – legalább 900 óras képzésen megszerzett - műszaki jellegű szakmunkás iskolai végzettség) ■ bejelentett belföldi lakóhely Budapesten, vagy Budapesttől maximum 30 km távolságra ■ magyar állampolgárság ■ kifogástalan életvitel követelményeinek való megfelelés ■ egészségügyi, pszichológiai és fizikai alkalmasság ■ „C” kategóriás - érvényes - gépjárművezetői engedély PAV-I vizsga megléte előnyt jelent

Munkarend: 24/48 órás (váltásos) szolgálati időrend.

Bérezés: A fegyveres szervek hivatásos állományú tagjainak szolgálati viszonyáról szóló 1996. évi XLIII. törvény alapján.

Jelentkezni felvételi tájékoztató előadás keretein belül lehet.

A felvételi tájékoztatók időpontjai: 2011. október 19., 9 óra, 2011. október 20., 13 óra

Helyszíne: Fővárosi Tűzoltó-parancsnokság (1081 Budapest, Dologház u. 1.)

A felvételi tájékoztatót való megjelenéshez előzetes regisztráció szükséges.

A regisztrációval kapcsolatban bővebb információ a Fővárosi Tűzoltóparancsnokság honlapján

– a www.tuzoltosagbp.hu internetes oldalon – található.



Rendőrségi hírek

ELKÖVETŐT KERES A RENDŐRSÉG. Egy ismeretlen elkövető olyan súlyosan bántalmazott egy 89 éves férfit, hogy az idős ember az elszennvedett sérülésekbe belehalt. A Budapesti Rendőr-főkapitányság (BRFK) Életvédelmi Osztálya ismeretlen tettes ellen emberölés gyanúja miatt folytat nyomozást. Az eset még március 19. és március 21. közötti történt a Keleti Károly utca egyik lakásában, de a rendőrség még nem találta meg P. János gyilkosát, ezért a lakosság segítségét kéri.

A BRFK bruttó 500 ezer forint díjat tűzött ki a nyomravezetőnek. A bejelentő személyének adatait a rendőrség bizalmasan kezeli. Aki az elkövetőről, vagy a bűncselekménnyel kapcsolatban bármilyen érdemleges információval rendelkezik, az jelentkezzen éjjel-nappal a 107-es, illetve a 112-es telefonszámokon, vagy hivatali munkaidőben a 06 80 555-111-es, vagy a 443-5263-as közvetlen telefonszámon.

KÜLFÖLDÖN FOGTÁK EL A TOLVAJT. Kétmillió forint értékben lopott ékszereket és festményeket egy román állampolgár abból a II. kerületi lakásból, amelyben albérllőként tartózkodott még idén áprilisban. A gyanúsítottat európai elfogató parancs alapján Romániában kapták el a közelmúltban. A férfit Budapestre szállították, és őrizetbe vétele mellett a II. kerületi Rendőrkapitányság nyomozói folytatnak ellene eljárást. Előzetes letartóztatására a II. és III. kerületi ügyészség indítványt tett.



Egy nyugodt pont, egy békés sziget a mindennapok sodrásában – ez a Shantala.

A hely, ahol ellazulhat, kikapcsolódhat, ahol végre ön maga lehet.

Ahol munkatársaink mosollyal várják, ahol a kiszolgálás diszkrét és figyelmes, ahol bio finomságok mellett szellemi táplálékkal is megkínáljuk Önt.

Szolgáltatásainkkal a testét kényeztetjük – de reméljük, hogy megérintjük a lelkét is.

SZOLGÁLTATÁSAINK:

kiscsoportos és egyéni jóga
tartásjavító és senior torna
tű nélküli meso I laser - lézeres bőrfiatalítás
talpmasszázs
babamasszázs - oktatás

SZERETETTEL VÁRJUK!



Shantala Egészség- és Szépségközpont

1026 Budapest, Pasaréti út 22., I./4., tel.: (1) 785-7803, (20) 457-2400
www.shantala.hu

TRADÍCIÓ ÉS LENDÜLET!

Látogasson el Buda első bevásárlóközpontjába,
ahol a családi légkör már tradíció!



1026 Szilágyi Erzsébet fasor 121.
info@budagyongye.com
Telefon: 275-0839
Fax: 275-0558

www.budagyongye.com

Asztmás, allergiás, fél az influenzától, gyakran beteg?

Fogadja el meghívónkat a lélegzet művészetére!

Hogyan készülünk fel az allergiaszezonra vagy szabadulunk meg a kínzó asztmás, kruppos tünetektől, a gyenge immunrendszer okozta állandó betegeskedéstől, köhögéstől, hurutos problémáktól? Hatékony megoldás lehet az Indiso Speleo Terápia, amely erősíti az immunrendszert, és gyors, érezhető javulást eredményez légúti betegségek esetén.

A száraz speleo terapia évszázadok óta ismert és bevált módszer Európában az alsó és felső légutak megbetegedéseinek kezelése során. A tapasztalatok szerint preventív és rehabilitációs céllal alkalmazták nemcsak a légúti panaszok megelőzésére, hanem az immunerősítő faktornak köszönhetően egyéb vírusos és bakteriális fertőzések kivédésére, hiszen a terápiának köszönhetően 25 000 páciens statisztikai adatai szerint a résztvevőknél negyedére csökken a betegnapok száma éves szinten! A módszer lényege, hogy a természetes gyógyító közeg reprodukcióját használják terápiás céllal. Dr. Tóth László fül-orr-gégész főorvost kérdeztük az INDISO SPELEO TERÁPIA kapcsán.

Kedves doktor úr, hogyan működik a terápia?

A terápia gyógyhatása a speciális NaCl-ban rendkívül gazdag, száraz gyógyközegnek köszönhető, amelyben a szemcsenagyság apró, maximális a koncentráció, alacsony a nedvességtartalom, állandó a hőmérséklet, a levegőgázok összetétele és a légnyomás. A páciens belélegzi a száraz hatóanyagot, amely azonnal eljut a legkisebb hörgőcskébe, légjáratokba. Ott feloldódik, magához vonzza a szennyeződések, amelyeket a beteg később felköhög, illetve a véráram metabolikus folyamatai során a szennyeződés elhagyja a szervezetet. A mesterséges gyógyközeg működési mechanizmusának legfontosabb tényezője a légzőszervek nyálkahártyájára és a hörgők simaizom-szerkezetére kifejtett pozitív hatás.

Miből áll egy kúra?

A kúra megkezdése előtt mindenki orvosi vizsgálaton esik át. Ezt követően egy tel-

jes kúra 10 vagy 20 kezelési alkalomból áll, a betegség krónikusságától, illetve a kezelés céljától függően. A kúra hatékonysága szempontjából célszerű rendszeresen megjelenni. Gyermkeknek az alkalmankénti benntartózkodás 45, felnőtteknek 60 percet jelent. A kezelések csoportosan működnek.

Milyen előnyei vannak a kúrának?

Az INDISO SPELEO TERÁPIA az egyedüli olyan egészségügyi fizioterápia, ami orvosi kontroll és szakasszisztencia mellett zajlik. Egyedi, különlegesen tiszta, ezért maximális hatásfokú hatóanyaggal, illetve rendkívül finom szemcseméretet produkáló orvosi berendezéssel dolgozik a megfelelő gyógyhatás érdekében. Teljes körű, külső szervek által tanúsított EU-s szabványoknak megfelelő ISO minősítésekkel rendelkezik.

Gyerekeknek játék, felnőtteknek relaxáció: A klinika relaxációs központként működik, ahol a gyermekek és felnőttek külön terápiás helyiségekben kúrálódnak. Gyerekek számára játszótér van berendezve, ahol kedvükre szórakozhatnak, amíg zajlik a kezelés. A felnőttek relaxálhatnak zenehallgatással, sakkozással, olvasással.

Milyen eredményeket várhatunk?

A hatékonyság a terápia alkalmazása során kimagasló: a kutatások tapasztalatai szerint felnőttek körében mintegy 88–90% ért el jelentős javulást, a gyermekek körében ez a szám 90–92%-ra tehető. A terápia 100%-ban természetes, mellékhatásoktól mentes és biztonságos hosszú távú megoldás a problémákra. A Magyar Fül-Orr-Gégész és Tüdőgyógyász Szakmai Kollégiumok az INDISO terápia kiegészítő kezelésként történő alkalmazását támogatják! *Gyógyhatások tekintetében a legfontosabb a gyulladáscsökkentés, a túlérzékenység csökkentése, a köpetoldó hatás, a dezinfektáló, antibakteriális hatás, az immunrendszerre való jó hatás.*

Kiknek javasolják a kúrát?

Asztmásoknak, allergiásoknak, szénanátha, krupp, COPD légesőhurut, hörghurut, arcüreggyulladás, légúti gyulladásos betegségek esetén, dohányosoknak, teljesen egészséges városlakóknak preventív immunerősítésnek, teherbíró képesség fokozónak. Ellenjavallt állapotok is vannak – erről minden esetben a szakorvos dönt.

SZEMÉLYES TAPASZTALAT

Mivel párom sokunkhoz hasonlóan gyermekkor óta vissza-visszatérő asztmás rohamokkal és allergiával küzd, úgy döntöttem, elviszem a terápiára, és vele együtt kiprobálom a kúrát. A rendeléssel előtti izgatottan toporogtunk mindketten. – Nem fogja csípni a szemem? Mi lesz, ha rosszul érzem magam? – kérdeztem felnőtthöz nem túl méltó módon, de Ádámék csak mosolyogtak.

– Nagyon jól fogod magad érezni! – mondták, és megpróbáltam hinni nekik.

A kezelőhelyiségben fehér – leginkább ködre emlékeztető – sófelhő várt. Mindannyian leültünk, és a számban, torkomban, nyelőcsövemben éreztem a sós levegőt. Valóban nagyon kellemes érzés volt. Nem csípte a szemem, sem a bőröm. Pár perc alatt annyira megszoktam a levegőt, hogy már bántam, hogy hamarosan letelik az egy óra. A kúra végén elköszöntünk, és csak másnap találkoztunk ugyanitt. Majd harmadnap, negyednap és így tovább.

A párom a kúra megkezdése óta nem volt rosszul, nem használja azokat a szteroidokat, amelyeket elvileg naponta szednie kellene. Mindketten köhécselelünk, és olykor orrot fújunk, s a szervezetünk folyamatosan tisztul. A terápia valóban működik, mellékhatások nélkül, és végre napok, hetek és remélhetőleg majd évek telnek el úgy, hogy páromnak és a kúra jövődöbéli résztvevőinek nem kell többé gyógyszerekhez nyúlnia.

Információ, időpont: INDISO Kft.

INDISO SPELEO KÖZPONT:

Szent János Kórház, Főnix Egészségház

1125 Budapest, Diós árok 1–3.,

24-es épület

Tel./fax: 789-8270, mobil: 06 70 317-6959

www.indiso.eu, info@indiso.eu

BEJENTKEZÉS ALAPJÁN INGYENES LÉGZÉSFUNKCIÓS (TÜDŐKAPACITÁS) MÉRÉSEK!

Szakorvosi szolgáltatások:

- fül-orr-gégészet
- allergológia, akupunktúra
- tüdőgyógyászat, COPD
- életmód-tanácsadás, belgyógyászat
- gyógytorna és légzésrehabilitáció



INDISO SPELEO TERÁPIA
ALLERGIÁS ASZTMÁS
LÉGÚTI GYULLADÁSOS PANASZOK
TERMÉSZETES ÉS INNOVATÍV
FIZIKOTERÁPIÁS KEZELÉSE,
SZAKORVOSI GONDOZÁSSAL.

WWW.INDISO.EU

Jelentősen kedvezményes árak 2011 őszén



www.mammut.hu

FŐDÍJ:
egy FULL HYBRID **LEXUS CT 200h**



1 millió Ft-os utalvány



6 db APPLE iPad2 Wi-Fi + 3G, 16GB

A képek illusztrációk

Megvalósítjuk álmait

Vásároljon és nyerjen a Mammutban



sorsolás: november 24.

Látogasson el a Mammutba, ahol szeptember 20. és november 20. között minden 5000 forintos költése után egy pecsétet kap. Öt pecsét összegyűjtését követően részt vehet nyereményjátékunkban!

Minél több pontgyűjtővel pályázik, annál nagyobb az esélye a díjainkra!



A részletekért érdeklődjön az információs pultjainknál és a www.mammut.hu weboldalon vagy a www.facebook.com/mammut.bevasarlo.es.szorakoztato.kozpont Facebook oldalunkon.

ÖKOPIAC A II. KERÜLETBEN

MINDEN SZOMBATON 6.30–12 ÓRÁIG
A KULTÚRKÚRIA UDVARÁN



A Magyar Biokultúra Szövetség
második ökopiacát nyitotta meg
Pesthidegkúton
a Klebelsberg Kuno
Kultúrkúria udvarán
1028 Budapest, Templom u. 2–10.

Nyitva tartás:
minden szombaton 6.30–12 óráig.



A biopiacon az őstermelők és a csomagolt élelmiszer árusítók kínálják ellenőrzött termékeiket a fából és nád-
ból épített pavilonsoron. Az ökopiacon
hét zárt faház (bolt) is működik, ame-
lyekben tejtermékeket, húskészítmé-
nyeket, tökehúsokat, pékárukat és bort
lehet kapni. A további 30 nyitott eláru-
sító pavilonban termelők, feldolgozók
és kereskedők friss zöldség- és gyü-
mölcsféléket, csírákat, szörpöket és le-
veket, szárazárukat és egyéb különféle
feldolgozott termékeket, sőt, kozmeti-
kai cikkeket is árusítanak.

Ellenőrző szervezet:
Biokontroll Hungária Nonprofit Kft.,
HU-OKO-01

Magyar Biokultúra Szövetség
1061 Budapest, Anker köz 2–4., III/4.
Tel.: 214-7005, 214-7006
E-mail: biokultura@biokultura.org
Web: www.biokultura.org



ROHAM

BUDA

DELICATES BISTRO
és ANTIKVÁRIUM

KÁVÉ,
PALACSINTA ÉS GRILL
KÜLÖNLEGESSÉGEK,
IZGALMAS KÖNYVEK,
GYEREKSAROK,
CD, DVD, METSZETEK,
VÉTEL, ELADÁS

II. kerület Lövőház u. 17.
www.roham.hu www.bookman.hu
NYITVATARTÁS:
h-p: 7:30-23h sz-v: 9-23h

ELŐTAG: EGY	SZÓBA HOZ	HÓCSALÁN VULKÁNI KÜRTÖ	SARK HAVASI JUHÁSZ	LŐSZER- SZAM SZÁLAS SZERKEZETÜ	ZORRO	... GLÓRIA (PUCCINI) HALFAJTA	SAINT RÖVIDEN	TALAJ- FAJTA
1								I
BONC TEKERI					OLASZ ÜDÜLŐHELY BARCS FOLYÓJA			
NEM SZAK- MABELI 2					ÖRÖKÍTŐ ANYAG OPUS RÖV.		KOSÁRLAB- DA KLUB JÁKOB FELESÉGE	
ÉRTESÜLÉS PÉK IGÉJE			OSTOR NÉPIESEN ESZME			ERDÉLYI VÖLGY MÉRLEGEL		
		SZILVAMAGI VERDI OPERAJA		ÁTTETTSZÓ ÁSVÁNY HEGYES KARÓ		NAPSZAK ÍRÓ HUMO- RISTA (LÁSZLÓ)		
SULFUR HARCIS RE- PULÓGÉPEK	HEVESI HELYSÉG OROSZ ÍRÓ VOLT				RÉGI MA- GYAR FFÉNY TÖRÖK GK. JEL		ITTRIUM RÓMAI 3	
				DUNÁNTÚL HELYSÉGI KOMPPAL UTAZIK		CSACSI BESZÉD ANTIMON		
ÍRÓ (GÁBOR) ELŐTAG: NAGY			ERŐD VÉRTES- HAL		KATONAI ELBOCSÁJ- TÓLEVÉL TARTOZIK			
			HAJÍT AGRÁR- ÜZEM		IGAZOLT MÁSHOLLÉT MÉG LEJEBB			
... SÁMUEL	IZOM- RÖGZÍTŐ	OVIDIUS GÜNYNEVE ARRAFELE!	BÁGYAD UNITED STATES					
JÁTÉK- VEZETŐ			INDÍTÓ KULCS KÁLIUM		A MOVE UTÓD- ZENEKARA GAUSS			
A VÉGZET ISTENNŐJE			SZIMAT					

A rejtvény fő soraiban Mikszáth Kálmán szavait rejtettük el. A 2011/17. számban megjelent rejtvény megfejtése: „Vagy találunk utat, vagy csinálunk egyet.”. A helyes megfejtést beküldők közül három kedves olvasónkat sorsoltuk ki, aki 5000 forint értékben választhat könyvet a Roham Buda kínálatából: Dömötör Erzsé, Fröhlich Gertrúd és Bolváry Gedeon. Gratulálunk, a nyereményeket személyesen vehetik át a könyvesboltban (érdeklődni a 06 30 364-2242-es számon lehet). Várjuk megfejtéseiket a „Budai Polgár rejtvénye”, 1022 Bimbó út 1-5. vagy peter.szuszanna@masodikkerulet.hu címre legkésőbb 2011. október 21-ig.

Apróhirdetések

ÁLLÁS, MUNKA

Megbízható, leinformálható középkorú hölgy takarítást, házvezetést, vasalást vállal rugalmas időbeosztással, akár hetvégen is. Baradlai Mariann, tel.: 06 30 244-9876.

Energetikai korszerűsítés, program népszerűsítéséhez üzletkötőket keresünk, akár másodállásban is, jutalékos rendszerben. Biztosítási és lakástakarék-pénztári tapasztalat, PSZÁF-vizsga pluszt jelenthet. Tel.: 06 30 743-3866

60 éves óvónő szeretettel vállalja óvodáskorú kisgyermek felügyeletét a Felső Zöldmáli út közelében, valamint a 11-es és 29-es busz és a 61-es villamos vonalához közel. Tel.: 06 20 525-4019

Magánlakás takarítását vállalja megbízható, nagy gyakorlattal rendelkező takarító. Érdeklődni: Metz Máté, tel.: 06 20 349-5395.

Rózsadombi lakos nyugdíjas, németül beszélő nő izraeli körökben háztartási munkát vállal! Tel.: 06 20 265-9436, 06 30 522-0096

Első osztályos kisfiam mellé keresek fejlesztő pedagógust. Tel.: 06 70 541-3233

Zongora- és fuvarlót keresek, aki házhöz jönne Peshthidegkútra szombatokonként 10–12 éves gyerekeimhez. Tel.: 06 30 921-4114

OKTATÁS

Félnapos BÖLCSI-OVI előkészítő csoportok indulnak 1–2–3 éveseknek heti 2–3 délelőtt, ill. délután új játszótérünkben. HABAKUKK: 06 30 958-8629.

Klasszikus gitár, zeneelmélet, szolfézsztatás diplomás tanárnál. Kezdőtől haladóig. Tel.: 06 30 283-5037

Tanítónő, magyartanár általános iskolások korrepetálását, felkészítését vállalja a Pusztaszeri útnál. Tel.: 06 70 703-8447

A Pasaréti témél **francia anyanyelvű** nyelvtanár magánórákat vállal minden szinten. **60 perc/3000 Ft.** Tel.: 06 30 302-7760

Németből korrepetál, érettségire, nyelvvizsgára felkészít középiskolai tanár. Tel.: 06 20 319-0414

Német nyelv szaktanártól a Kolosy témél. Érettségire, nyelvvizsgára felkészítés, korrepetálás. Idegenvezetői, titkári, egészségügyi, vendéglátói szaknyelv is. Tel.: 326-3480

Német nyelvtanár délutánonként, felkészítés nyelvvizsgákra gyakorló középiskolai tanárnő! Tel.: 06 20 978-1372

Németoktatás személyre szabottan. Beszéd- és íráskészség-fejlesztés, akár perfect nyelvtudásának szinten tartása. Tel.: 201-5595, 06 20 928-1991. Gyors tanulás, fejlődés.

Beszédcentrikus angol Angliában és Amerikában végzett gyakorlott tanárnál. Vizsgafelkészítés. Tel.: 06 30 701-0351

Angoltanár 25 éves tapasztalattal vizsgákra felkészít egyénileg. ORIGÓ, BME, CAMBRIDGE. Tel.: 06 30 343-8351

DUTCH lessons from native speaker. From 2000 HUF/hour. Call Frenk: 06 30 289-7773.

Angoltanítás Hűvösvölgyben! Anyanyelvi szintű, beszédcentrikus oktatás gyermekeknek és felnőtteknek kezdő szinttől a felső fokig. Felkészítés nyelvvizsgára. Ár: 2500 Ft/45 perc. Elérhetőség: 06 30 477-6603.

Angol nyelvtanítás a hűvösvölgyi végállomásnál, kezdőtől a haladóig. Egyénre szabott módszerrel, rugalmas időbeosztással. Igény esetén háznál is. T.: 06 20 311-4352

Anyanyelvi angol tanár több éves tapasztalattal nyelvtanítást vállal minden szinten a Budagyöngye közelében. Tel.: 06 30 433-5568

ANGOL szaktanár Máriaremetén egyéni felkészítést vállal nyelvvizsgára, utazásra, munkahelyi igényekre. Tel.: 06 20 567-5466

Angol nyelvtanítás, társalgás gyakorlása, érettségikre és nyelvvizsgákra történő felkészítés. Cím: Budakeszi út. Tel.: 06 30 489-4848

Angol-német oktatást vállalok a Vérhalom térnél, házhöz is megyek. Tel.: 06 30 754-1991

DIPLOMÁS NYELVTANÁRNŐ több éves külföldi tapasztalattal NÉMET-, ANGOL-, FRANCIA-OKTATÁST, nyelvvizsgára felkészítést vállal felnőtteknek és tanulóknak. Tel.: 06 30 373-8069

MATEMATIKA-, FIZIKAOKTATÁS, felkészítés felvételre, érettségire, egyetemre nagy gyakorlattal, a Széll Kálmán térnél. Tel.: 316-8462, 06 20 927-6473

MATEMATIKA-, FIZIKATANÍTÁS, KORREPETÁLÁS, KÖZÉPSZINTŰ ÉS EMELT SZINTŰ ÉRETTSÉGIRE FELKÉSZÍTÉS. TÖBB MINT HÚSZ ÉVES GYAKORLAT. TEL.: 213-7747, 06 20 518-2808

MATEMATIKATANÍTÁST, ÉRETTSÉGIRE VALÓ FELKÉSZÍTÉST VÁLLALOK NAGY GYAKORLATTAL. HÁZHÓZ MEGYEK. TEL.: 06 20 941-7907

MATEMATIKA-, FIZIKATANÍTÁS ÁLTALÁNOS ÉS KÖZÉPSZINTŰ RÉSZÉRE SZAKTANÁRTÓ! HÁZHÓZ MEGYEK! TEL.: 06 20 959-0134

MATEMATIKA-, FIZIKA-, INFORMATIKA-, KÉMIA-, STATIKATANÍTÁS középiskolai tanártól. Weblapkészítés. ÉRETTSÉGI MATEK. Tel.: 06 30 709-2362, www.online-oktatás.com

Matematika szaktanár felkészítést vállal valamennyi korosztály számára, referenciákkal. Vizsgafelkészítés, felzárkóztatás. Tel.: 06 30 486-1027

KÉMIA- ÉS BIOLÓGIATANÍTÁS, KORREPETÁLÁS, KÖZÉP- ÉS EMELT SZINTŰ ÉRETTSÉGIRE FELKÉSZÍTÉS GYAKORLÓTT KÖZÉPSZINTŰ TANÁRNÁL. TEL.: 06 30 264-5648

INGATLAN

Hévízen a Napsugár üdülőben a Tavoróza utca 3–5.-ben 26 m²-es apartman kéthetes örökös (október 16–29.) **üdülőhasználati joga** 280 000 Ft-ért eladó vagy kiadó, akár egy hétre is, 14 000 forintért. Tel.: 06 20 967-6723

Garázs, automatizált kapuval, kedvező áron, hosszú távon kiadó a Csalán út elején. Tel.: 200-8554, 06 30 351-9209

Garázs (akár raktárnak is) hosszú távra az Áldás utcában kiadó. Tel.: 06 20 952-1420

GARÁZS KIADÓ: TÁROGATÓ ÚT 81. Tel.: 06 30 726-0165

A Hűvösvölgyi úton társasházi szuterénban 55 m² raktárhelyiségnek kiadó. Tel.: 06 70 369-8265

Kiadó a **Pasaréti út** elején 2,5 szobás (72 m²-es) nagy erkélyes lakás. Tel.: 06 20 912-3814

A Rózsadombon 82 m²-es körpanorámás villaként 15 m²-es terasszal igényes személynek kiadó. Tel.: 06 30 961-6187

Hévízi apartman tőkészen üdülésre kiadó. Kedvező ár! Tel.: 06 20 925-8758

Elcserélem a Dózsa György út 11.-ben lévő 110 m²-es (szuterén) faburkolatos, 3 m belmagasságú, világos üzlethelyiséget 13,2 millió értékben lakásra. Tel.: 394-3030, 06 70 317-9676

Rákosliget 140 m²-es családi házat cserélnék 85 m² körüli társasházra. 22 éves épület, kert, garázs, kiváló közlekedés, zöldövezet. Tel.: 06 30 287-2665

CHF HITELT IS ÁTVÁLLALVA MEGVÁSÁROLNÁM KERÜLETI INGATLANÁT. Tel.: 06 20 411-8621, e-mail: sanlit42@gmail.com

Keresek kisebb családi házat a II/a kerületben, 110 m²-es BUDAI öröklakás beszámításával. Tel.: 06 30 472-9784

A Garas utcában vagy közvetlen környékén 1,5–2 külön bejáratú szobás földszinti, I. emeleti világos eladó lakást keresek saját részemre. Tel.: 06 20 801-2309

Garzont vennék Rézmálón önálló mérőórakkal 940 millióért. Tel.: 376-8944, 06 30 333-2823, 16–20 óra között.

A Keleti Károly utcai Mailáth-házban 110 m² + 30 m² teraszos, 3 és fél szobás lakás eladó. Tel.: 06 20 320-7262

A II., Fazekas utcában II. emeleti 48 m²-es, nappali + 1 hálós, teraszos lakás eladó. 18 M Ft. Tel.: 06 20 935-0018

A II., Fazekas utcában liftes épület III. emeletén 60 m²-es egy plusz két fűszobás, loggiás, igényesen felújított lakás 21,9 millióért eladó. Tel.: 06 20 967-5691

Eladó/kiadó a II., Rózahegy u. 3/a sz. alatt egy I. emeleti, utcafronti 25 m²-es garzonlakás 12 M Ft-ért és eladó egy felújított földszinti, utcafronti 49 m²-es kétszobás lakás 8 m²-es tárolóval 15 M Ft-ért. Tel.: 316-6901, 428-1406

Eladó a II., Rózahegy u. 3/a-ban egy földszinti, utcafronti 49 m²-es felújított lakás 15 M Ft-ért, eladó az Andrássy út 46.-ban parkra néző II. emeleti lakás 44 M Ft-ért. Tel.: 06 20 478-4437, 06 30 536-7208, 316-6901, 428-1406

Eladó II. kerület, kertre néző 2 ½ szobás, 57 m²-es felújítandó lakás. Ár: 22,5 M Ft. Tel.: 06 30 381-2552

A II., Petrezselyem utcában 74 m²-es erkélyes, felújítandó, világos, három szobás fiatalos lakás étkezőkonyhával, csendes utcában, kiváló közlekedéssel eladó. Ár: 32 M Ft. Tel.: 06 20 976-0605

A II., Törökvész lejtőn 200 m²-es, nappali + 4 hálós, saját kertes sorház garázzsal eladó. 75 M Ft. Tel.: 06 20 932-5005

Eladó a Rózsadombon egy 51 m²-es öröklakás 15 m²-es terasszal, kertkapcsolattal, 1 db teremgarázzshellyel, tárolóval. Irányár: 31,5 M Ft. Tel.: 06 20 466-6609

A II., Özgida utcában III. emeleti 62 m²-es, dunai panorámás lakás eladó. 26,5 M Ft. Tel.: 06 30 960-8862

A Zöldmáli lejtőn I. emeleti 1 + 2 fűszobás 60 m²-es, egyéni hő- és vízőrással felújított lakás nagy kertben tulajdonostól eladó. Ár: 19,4 M Ft. Tel.: 06 30 498-9046

A II., Bogár utcában négyszobás, 2000-ben épült lakás 86 M Ft + dupla garázs tulajdonostól eladó. Tel.: 06 70 411-6069

II., Pasaréten 3 generációs családi ház 600 m²-es kertben eladó. 99 M Ft. Tel.: 06 20 932-5005

A Pasaréten magasföldszinti kertes 58 + 10 m² tetőtérasszal, kocsibeállós, déli lakás 25 millióért eladó. Tel.: 214-2681

Pasaréti déli, két szoba étkezős kertes II. emeleti modern lakás 30 millióért eladó. Tel.: 214-2681

A ZÖLD LOMB UTCÁBAN 55 m²-ES KÉTSZOBÁS II. EMELETI D-K-I FEKVÉSŰ ERKÉLYES, PANORÁMÁS LAKÁS GONDOZOTT PARKBAN TULAJDONOSTÓL JÓ KÖZLEKEDESSSEL 17 500 M FT-ÉRT ELADÓ. Tel.: 06 20 525-4019

A II., Szeréna úton 130 m²-es, nappali + 3 hálós, panorámás, nagy teraszos lakás 71,9 M Ft-ért eladó. Tel.: 06 30 960-8862

A FEKETE ISTVÁN UTCÁBAN eladó egy 38 m²-es másfél szobás földszinti, déli erkélyes, csendes, kertkapcsolatos téglalakás. Irányár: 16,5 M Ft. Tel.: 06 20 663-2592

Tulajdonostól a Csévi utcában egyszobás, felújított, 41 m²-es félemeleti lakás magánszemély részére eladó. Irányár: 17,2 M Ft. Tel.: 06 20 946-0020

A DÁNIEL ÚTON 53 m²-ES CSENDES, DÉLI FEKVÉSŰ, FÖLDSZINTI FELÚJÍTANDÓ LAKÁS 16,8 M FT-ÉRT ELADÓ. TEL.: 06 70 523-1969, www.budaihegyek.hu

A TÁROGATÓ ÚTNÁL 49 m²-ES EMELETI, CSENDES, NAPOS KÉT SZOBA ÉTKEZŐS LAKÁS 19,9 MILLIÓÉRT. Tel.: 06 70 523-1969, www.budaihegyek.hu

A Bimbó úton nappali + 3 hálós 79 m²-es teraszos lakás dupla garázzsal 37,9 M Ft-ért eladó. Tel.: 06 70 523-1969, www.budaihegyek.hu

TULAJDONOSTÓL ALKALMI ÁRON ELADÓ! A II., Völgy utcánál 128 m²-es újszerű földszinti lakás, teraszok, kert. Ár: 53,9 M Ft. Teremgarázs, tároló, parkoló (4 M Ft). Tel.: 06 30 664-5200

A III., Nagyszombat utcában IV. emeleti 75 m²-es amerikai konyhás, nappali + 2 hálós teraszos lakás eladó. 39,8 M Ft. Tel.: 06 30 960-8862

XII., Diós árok utcai örökpanorámás 95 m²-es belső kétszintes, két teraszos négyszobás lakás garázzsal, tárolóval 39 M Ft-ért tulajdonostól eladó. Tel.: 325-6668, 06 30 913-2177

Árzuhanás! A XII., Költő utcában 200 m²-es, fullpanorámás, két generációnak alkalmas lakás eladó. 93 M Ft. Tel.: 06 20 932-5005

XI., Eszék utcai világos, felújított lakás eladó. 47 m²-es, 1,5 szoba, erkély, cirkó. Tel.: 06 20 347-6312

A Normafánál 1990-ben épült háromszobás, nagy teraszos, kertkapcsolatos 80 m²-es napos lakás garázzsal 39,8 M Ft. Tel.: 06 70 523-1969, www.budaihegyek.hu

A Hungária körúton, az MTK-pályával szemben I. emeleti téglalapítványú gázfűtéses háromszobás lakás eladó. Tel.: 06 70 510-7868, 06 70 235-0886

Eladó Budaörsön a Törökugratónál összközműves 200 négyzetgöles telek, családi házra jogerős építési engedéllyel. Igény szerint felépíthők házat kulcsra késze. Irányár: 26,5 millió forint. Tel.: 06 20 466-6609

SOLYMÁR-KEREKHEGYEN 1477 m²-ES, GYŐNYÖRŰEN PARKOSÍTOTT TELKEN 300 m²-ES HATSZOBÁS, IGENYES, PANORÁMÁS CSALÁDI HÁZ 77,9 M FT-ÉRT ELADÓ. TEL.: 201-9475, 06 70 237-9030

Hirdessen a BUDAI POLGÁRBAN!

APRÓHIRDETÉS, lakossági: 10 szóig 1600 Ft + 25% áfa, 11–20 szóig szavanként +160 Ft + 25% áfa; **Apróhirdetés, közületi:** 4600 Ft + 25% áfa; **Apróhirdetés-felvétel:** személyesen, készpénzfizetéssel rendezve, Ügyfélszolgálati Központ, 1024 Margit krt. 47–49., tel.: 346-5627, 346-5625; ügyfélfogadás: lásd a 2. oldalon a Lakosságszolgálati Csoportnál.

KERETES HIRDETÉS: színes: 1/1 old. = 280 000 Ft, 1/2 = 150 000 Ft, 1/4 = 90 000 Ft, 1/8 = 55 000 Ft, 1/16 = 23 000 Ft; fekete-fehér: 1/1 old. = 230 000 Ft, 1/2 = 125 000 Ft, 1/4 = 75 000 Ft, 1/8 = 48 000 Ft, 1/16 = 19 000 Ft. Árainkat további 25%-os áfa terheli. Hat megjelenéstől 15%, 11-től 20% kedvezmény. **Új hirdetőink első hirdetésének árából, valamint II. Kerület Kártya-tulajdonosoknak 15% kedvezmény.** A kedvezmények nem vonhatók össze. Kereteshirdetés-felvétel: átutalással; telefon/fax: 316-3410, ludwig.dora@masodikkerulet.hu. **Hirdetésfelvétel következő számunkba: 2011. október 12-én 12 óráig.**

Nagykovácsi központjában, csendes mellékutcában déli fekvésű kétszintes lakás sorházban sürgősen eladó 32 millióért. 130 m²-es, garázzsal, terasszal, előkerttel és hátsó kerttel. Érdeklődni: 06 30 984-4076.

BUDAKALÁSZON 1053 m²-ES BELTERÜLETI TELEK 30%-OS BEÉPÍTHETŐSÉGGEL, 29 M-ES UTCAFRRONTAL TULAJDONOSTÓL ELADÓ. TEL.: 06 70 770-3892

Most áron alul sürgősen eladó Biatorbágyon 2008-ban épült egyedi, exkluzív sorházi lakás (garázs + 2 autobeállítás, önálló ktrész). Ár: 29,9 millió. Tel.: 06 20 555-5151

A Balatontól 20 km-re panorámas 33 ha erdőmező, nagy opportunity, eladó. http://ingatlanet.hu/999897, tel.: 06 30 390-4090.

Agárdon családi ház eladó (szép kert, 100 m² alapterület, két szintes, alacsony rezzsi, fize-tővendéglátás). Lakást részben beszámítunk. Irányár: 30 000 000 Ft. Tel.: 06 20 972-7950

ELADÓ TÓALMÁSON 2264 m² BEKERÍTETT ÜRES TELEK. A TELKEN VÍZ, VILLANY, A TELEKHATÁRON TELEFON, A FALUBAN TERMÁLFÜRDŐ. IRÁNYÁR: 2 150 000 FT. TEL.: 06 20 923-3109, 06 70 258-0000

Vevőnk részére II. kerületi lakást keresünk 70 m²-ig. Tel.: 06 20 555-5151

Most jó áron, megbízhatóan, gyorsan értékesítjük II. kerületi ingatlanát 70 m²-ig. Tel.: 06 20 336-5320

KERESÜNK-KÍNÁLUNK ELADÓ-KIADÓ LAKÁSOKAT, HÁZAKAT, IRODÁKAT, VILLÁKAT, TELKEKET KEDVEZŐ FELTÉTELEKKEL, 17 ÉVES TAPASZTALATTAL. TEL.: 315-0031, 06 70 944-0088, amadex@amadex.hu

PIRAMIS (INGATLANKÖZVETÍTŐ HÁLÓZAT VEZÉRKÉPVISELET: 1025 VERECKE ÚT 8.) AKÁR VENNE, AKÁR ELADNA. JÖJJÖN EL EGY KÖTETLEN BESZÉLGÉSTÉRE HOZZÁNK. TEL.: 335-5965, www.piramisingatlan.hu. VÁRJUK SZERETETTEL! JÖJJÖN VAGY HÍVJON!

INGATLANOK ELADÁSÁT VÁLLALJUK A KERÜLETBEN, TÖBB ÉVES TAPASZTALATTAL. TEL.: 06 70 523-1969, SCHMIDT PÉTER, www.budaihegyek.hu

KIADÓ LAKÁSOKAT, HÁZAKAT KERESÜNK 50-140 EZER FORINT KÖZÖTT! LŐRINCZ PÉTER. ALBÉRLETPONT A BÉRBEADÁS SZAKÉRTŐJE! TEL.: 06 70 383-5004, 351-9578

ELADÓ-KIADÓ LAKÁSOKAT KERESSEK AZ I., II., XII. KERÜLETBEN. TEL.: 201-9475, 06 70 237-9030

A BEST BUDA INGATLANIRODA FIZETŐKÉPES BELFÖLDI, KÜLFÖLDI ÜGYFELEI RÉSZÉRE VÉTELRE, BÉRBEADÁSRA KERES I. KERÜLETI CSALÁDI HÁZAKAT, LAKÁSOKAT ÉS ÉPÍTÉSI TELKEKET. TEL.: 274-0174, 06 30 395-5579, info@best-buda.hu, www.ingatlan.buda.hu

EGÉSZSÉGÜGY

Életjáradéki vagy eltartási szerződést kötnék have 30 000-150 000 Ft-ig az ingatlan értékétől függően. Ugyanitt szaképpelzett betegelői idősgondozást vállal, autóval. Tel.: 06 70 505-9015

GYERMEKTELEN IDŐS HÖLGGYEL, ÚRRAL ÖRÖKLÉSI SZERZŐDÉST KÖTNÉK, AKINEK SEGÍTSÉGÉRE LENNÉK SZAKÉRTŐLEMMEL, SPECIÁLIS MASSZÁZSOKKAL, LÉKMASSZÁZSAL. TERMÉSZETGYÓGYÁSZ, EGYÉB VÉGZETTSÉGEIM VANNAK. TEL.: 06 20 525-4019

Nemzetközileg elismert, amerikai és magyar szakvizsgával rendelkező szülés-nőgyógyász orvos-professzor, a laparoszkópia, inkontinencia és intim-plasztika specialistája rendelését megnyitotta. Tel.: 06 20 776-6302

Dr. Vág János fogszakorvos a VII., Damjanich u. 31/a sz. alatt rendel. Előzetes időpont-egyeztetést a 06 20 341-5980 vagy a 321-6819-es telefonszámon kérek.

FOGSOROK, HIDAK, KÉSZÍTÉSE, JAVÍTÁSA SORON KIVÜL. FOGSZABÁLYOZÓ, FOGFEHÉRÍTŐ. MOZGÁSKORLÁTOZOTTAKHOZ HÁZHÓZ ME-GYÜNK! HÉTVEGI ÜGYELET. FOGÁSZATI HÁTTÉR BIZTOSÍTOTT! TÖTHNÉ HÜVÖS KATALIN FOGTECHNIKUS MESTER, 1013 BP., KRISZTINA KRT. 51., FSZT. 1. MOBILTELEFON: 06 30 222-3016

A SZAKORVOSI TÚLÉZERAKUPUNKTÚRA A LUKÁCS GYÓGYFÜRDŐBŐL A RÓZSADOMBELENTKEZÉS: 326-1788, 06 20 922-5058, DR. KERTÉSZ MÁRIA, dr.kertesz.maria@chello.hu, http://akupunktura.mimmet.hu

Csontkovács-akupresször rendel a Szilágyi Erzsébet fasor 51. alatt, a Kőrszálló mellett csütörtöknként 14-18 óráig. Idegbeccsípődések, ízületi blokkok, porckorongsérvek, nyaki eredetű szédülések megszüntetése. Fülakupunktúrák fogókúra. Dr. Garzó Péter természetgyógyász, www.drgarzo.segitek.hu, tel.: 06 30 945-8477.

FOGYASZTÁS, DOHÁNYZÁSRÓL leszoktató fülakupunktúra, gyógymasszázsok, alakformáló kezelések, MASSZÁZSTANFOLYAMOK, gépek az Anni Szalonban a Pengő utcában. www.anni.hu. Tel.: 06 30 921-1809

Diplomás TALPMASSZÓR/reflexológus házhoz megy. Tel.: 06 30 224-5906

Svéd, thai, talpmasszázs: Beauty Rooms Salon. II., Rózsahegy u. 4. Vadász Gabriella. Tel.: 06 30 251-2850

FÁJDALOMMENTES ALLERGIA- ÉS CANDIDA-VIZSGÁLAT. BIOREZONANCIÁS TERÁPIÁVAL: ALLERGIA, CANDIDA KIOLTÁSA, BŐRBETEGSÉGEK, SZENVEDÉLYBETEGSÉGEK, LEGÜTI, NŐGYÓGYÁSZATI, ÉRRENDSZERI BETEGSÉGEK, EMÉSZTÉSI-MOZGÁSSZERV PROBLÉMÁK, FEJFÁJÁS KEZELÉSE, STRESSZOLDÁS A VIVIAN TALPAI GYÓGYCENTRUMBAN, 1024 BP., FILLÉR U. 10. TEL.: 316-2596, www.vivientalpai.hu

TALPDIAGNOSZTIKA (ÁLLAPOTFELMÉRÉS), TALPMASSZÁZS, THAI LÁBMASSZÁZS (SAJÁT FEJLESZTÉSŰ MÓDSZER), FÜLGYERTYÁZÁS, SZÁMÍTÓGÉPES EGYÉNI LUDTALPBE-TÉSKÉSZÍTÉS, REIKI, TESTMASSZÁZS, HADJAGNOSZTIKA, TALPMASSZÁZSOKTATÁS, "VIVIAN TALPAI" ORVOS-TERMÉSZETGYÓGYÁSZ RENDELŐ, II., FILLÉR U. 10. www.vivientalpai.hu. TEL.: 316-2596

Svéd masszáz, sportmasszázs, ízületi fájdalmak enyhítése, nyak-, hát-, derék-, japán masszáz. Házhoz is megyek. Kedvezmények. Tel.: 06 20 419-2471, www.masszirozas.eu

Budai SÓSZOBA. Tisztítsa meg szervezetét (tüdejét) a pollenektől, vírusoktól, baktériumoktól. Pihenjen a sószoba, paradízi-himalájai kristályos jótékony környezetében. 1025 Bp., Zöld lomb u. 11. Tel.: 06 30 385-0127, www.budaisoszoba.hu

INFARKTUS ELŐTT vagy INFARKTUS UTÁN van Ön? Megelőzésben és rehabilitációban használja a BEMER TERÁPIÁT. Otthon, stúdiómban, munkahelyén! Hívjon: 06 20 383-5238, 'Dr vit. Lesták Zsuzsa.

Dr. Sinegre Eleonóra pszichiáter rendelésére jelentkezés: 06 30 236-6290.

DR. APOSTOL ÉVA BŐRGYÓGYÁSZATI MAGÁN-RENDELÉSE: PESTHIDEGKÚT, KÖZSÉGHÁZ U. 12., CSÜTÖRTÖK 16-18 IG. TEL.: 06 30 972-6272

Budagyöngyénél biorezonanciás állapotfelmérés és kezelés: allergia, krónikus légúti, gyomor- és bélrendszeri, szív- és érrendszeri, nőgyógyászati, bőrbetegségek, ízületi-reumatikus fájdalmak, immungyengeség kezelésére. Bejelentkezés: 06 20 953-8506.

GYÓGYTORNÁ, amely mozgásszervi fájdalmait csökkenti, beszűkült ízületeit ki-mozgatja, gyenge izmait megerősíti. www.pasaretigyogytorna.hu, tel.: 06 70 330-1371

GYÓGYPEDIKÚR, MANIKÚR, PEDIKÚR 15 éves szakmai gyakorlattal, precíz, szakszerű munkával szeretettel várom önöket a Törökvész úton. Tel.: 06 70 508-8134

GYÓGYPEDIKÚR, manikűr, kozmetika (szempilla-, szemöldökfestés, arcmasszázs, gyan-tázás) otthonában. Hétvégén is. Tel.: 06 30 206-4801

CUKORBETEG és fél a SZŐVŐDMÉNYEKTŐL? Használja a BEMER TERÁPIÁT otthonában, stúdiómban, munkahelyén! Hívjon: 06 20 383-5238, 'Dr vit. Lesták Zsuzsa.

SORSELEMZÉS KÁRTYÁBÓL, GYÁSZFELDOLGOZÁS; NYIROKMASSZÁZS, TALPMASSZÁZS, RELAXÁLÓ MASSZÁZS; FEJ-, NYAK-, HÁT-, KÉZMASSZÁZS, LÉLEK-, SZERETETMASSZÁZS A MAMMUTNÁL. EGÉSZSÉG STÚDIÓ, MARGIT KRT. 99., FSZT. 3. TEL.: 06 20 525-4019

VÍZ-GÁZ-VILLANY

DUGULÁSELHÁRÍTÁS! II. KERÜLETI GYORS-SZOLGÁLAT! Minden típusú csatornák, fürdőszobai lefolyók, mosogatók falbontás nélküli tisztítása azonnal, garanciával. Tel.: 228-6193, 06 30 921-0948

CSATORNASZERVIZ, DUGULÁSELHÁRÍTÁS II. KERÜLETI GYORS-SZOLGÁLAT! Lefolyók, csatornák gépi tisztítása azonnal, falbontás nélkül. Lefolyórendszerek, csatornák építése, javítása, cseréje. Tel.: 228-6193, 06 30 921-0948

DUGULÁSELHÁRÍTÁS! II. kerületieknek azonnal. Több évtizedes gyakorlattal, falbontás nélkül. Tel.: 06 30 940-0748, 227-7210

Duguláselhárítás, víz-, gáz-, központifűtés-sze-relés, ázások, csőtörések megszüntetése. Tel.: 402-4330, 06 20 491-5089

DUGULÁSELHÁRÍTÁS! Kiss duguláselhárító Nagy duguláselhárítást is vállal a hét minden napján. Tel.: 212-7035, 06 20 939-2872

VÍZ-, FÜTÉSSZERELÉS, burkolás, teljes fel-újítás, ázások megszüntetése. Készülékek javítása, cseréje garanciával. Balázs János épületgépész technikus. Tel./fax: 362-4050, 06 20 917-0697

VÍZSZERELÉS, csapok, szifonok, WC-CSÉSZÉK, WC-TARTÁLYOK cseréje, javítása. Mosó-, mosogatógépek bekötése. Tel.: 06 30 447-3603

KISS ERNŐ ÉS FIA VÍZ-, GÁZ-, FÜTÉS-, KLÍMA-, KÉMÉNYSZERELÉST TERVEZÉSEL, KIVITELE-ZÉSEL, ENGEDÉLYEK, EGYÉB ÜGYINTÉZÉSEK. PONTOS, PRECÍZ KIVITELEZÉS GARANCIÁVAL. ÁR MEGEGYEZÉSE SZINTEN. TEL.: 06 20 923-3109, 06 70 258-0000

Vízvezeték-szerelést, gázkészülékek javítását, gépi duguláselhárítást rövid határidővel vállalok. Kovács Gyula. Tel.: 210-6295, 06 20 338-7176, www.kovacsgyula.uw.hu

GYORS-SZOLGÁLAT 0-24-IG. Hétvégén is! Víz-, gáz-, fűtésszerelés, duguláselhárítás. Azonnali kiszállással, korrekt áron. Tel.: 06 20 341-5522, 06 70 777-6398

Tisztelt hölgyem, uram! Megbízható, korrekt szerelő vállal víz-, fűtésszerelést, gázkészülék-javítást. Duguláselhárítást a nap bármely szakában! Már 13 éve az Önök szolgálatában. Most! 30%-os akció! Tel.: 402-0627, 06 20 433-1628

FÉG KÉSZÜLÉKEK, CIRKÓK, GÁZBOJLEREK, KONVEKTOROK javítása, VILLANYBOJLER vízkötenítése, csapok javítása garanciával. Tel.: 359-5033, 06 30 924-8010

GÁZKÉSZÜLÉKEK GYORS JAVÍTÁSA. Gázszivárgás és CO műszeres vizsgálata. Tamási József gázszerelő, II., Lorántffy Zsuzsanna út 5. Tel.: 214-1606, 06 20 926-5362

GÁZ-, VÍZ-, FÜTÉSSZERELÉS, GÁZKÉSZÜLÉKEK JAVÍTÁSA, cseréje, gázvezeték tervezése, gáz-mű engedélyezése. Fűtésrendszer kiépítése. Nagy László épületgépész, tel.: 06 30 944-6513, e-mail: info@nl-gaz.hu, web: www.nl-gaz.hu

VILLANYSZERELÉS, BOJLEREK, VILLÁMHÁRÍTÓK SZERELÉSE, JAVÍTÁSA ANYAGBESZERZÉSEL, GARANCIÁVAL. TEL.: 310-4018, 06 20 915-2678

Villanyszerelés azonnal! Hibaelhárítástól a teljes felújításig. Petrás József villanyszerelő mester. Tel.: 06 20 934-4664, 246-9021. Elmű által minősített vállalkozás.

Villanyszerelés, javítás, kapcsolók, lámpák cseréje precízen, alacsony áron, garanciával. Tel.: 200-9393, 06 30 333-6363, Boda Zolt villanyszerelő, elektrotechnikus.

HÁZTARTÁSI GÉPEK

HEGYVIDÉK GYORS-SZOLGÁLAT! HÚTÓGÉPEK, AUTOMATA MOSÓGÉPEK, VILLANYBOJLEREK HELYSZÍNI JAVÍTÁSA GARANCIÁVAL. A KISZÁLLÁS DÍJTALAN. SAMSUNG, LG, ELEKTROLUX, ZANUSSI SZAKSZERVIZ. TEL.: 286-1796, 06 30 496-3938

HÚTÓGÉPSZERVIZ A KERÜLETBEN! Hazai, külföldi hűtőgépek javítása 37 éve, gyors-szolgálati díj nélkül. Várhídi. Tel.: 250-0921, 06 20 972-5032

Új masszázsmatracok kiárusításból diszkont eladók. Tel.: 06 70 369-8265

ELEKTRONIKA

COMPUTERKLINIKA: számítógép-javítás, karbantartás, vírusirtás, alkatrészbeszerelés, bővítés ingyenes kálással. Hívjon bizalommal! Tel.: 06 30 857-2653

SZÍNES TÉVÉK, LCD, PLAZMATÉVÉK javítása mindennap. Tel.: 243-9462, 06 30 940-1802, Paál.

TÉVÉJAVÍTÁS AZONNAL HELYSZÍNEN! Villamosmérnök végzettséggel, garanciával! Tel.: 06 20 531-7638

VIDEÓK, ANTIK RÁDIÓK, MAGNÓK ÉS MIKROSÚT SZERVIZ, TÉVÉ, DVD, HÁZIMOZI ÖSSZEÁLLÍTÁSA, ILLESZTÉSE. 1026 BP., SZILÁGYI E. FSR. 31. TEL.: 06 20 546-6304

Hagyományos tévé-, rádió-, magnó-, autórádió-, hifiszerviz. Nyugdíjas kedvezmény. Bp., II. ker. Tel.: 325-6936, de. 11 és 21 között.

LAKÁS-SZERVIZ

1987 óta működő kft. tetőszigetelést vállal 10 év garanciával. Társasházi felújítási munkák kivitelezését is vállaljuk. Tel.: 06 30 931-3203, Czetu Kft.

Lapostető-szigetelést vállalunk 10 év garanciával, referenciákkal. 4 Pillér Kft. Tel.: 405-4603, 06 30 931-5495

TETŐ VÍZ- ÉS HŐSZIGETELÉSE, 10-15 ÉV GARANCIÁVAL ÉPÜLETFELJÚTÁS HŐSZIGETELÉSEL. 21 ÉVES VÁLLALKOZÁS. VIA-ÉPSZAKKER KFT., 1022 TÖRÖKVÉSZ ÚT 16/B, TEL.: 326-5312.

Bádogos és tetőfedések, magas- és lapostetők javítása 1986 óta. Budai kisiparos. Tel.: 06 20 944-9015, 249-2664

Dryvit hőszigetelés, nyílászárócseré és szigetelés. Teljes körű lakásfelújítás, pályázatírás! Tel.: 06 70 510-7868

FESTÉS, MÁZOLÁS, TAPÉTÁZÁS, SZŐNYEGPADLÓ-, PARKETTAFEKTETÉS, AJTÓK, ABLAKOK PASSZÍTÁSA, ZÁRCERE, LÉGSZIGETELÉS, EGYÉB JAVÍTÁSOK, PÓTLÁSOK GARANCIÁVAL. Ríener és Tsa. Tel.: 276-1805, 06 20 410-7695

LAKÁSFELJÚTÁS! SZOBAFESTÉS, MÁZOLÁST, TAPÉTÁZÁST INGYENES TAKARÍTÁSSAL, PARKETTALEKÁST, PARKETTACSI-SZOLÁST, PARKETTAJAVÍTÁST, VÍZ-, GÁZ-, GIPSZKARTONSZERELÉST, CSEMPÉZÉST, VILLANYSZERELÉST, KÖMÜVES- ÉS ASZTALOS-MUNKÁT VÁLLAL KISIPAROS GARANCIÁVAL. TEL.: 202-2505, 06 30 251-3800

Festés, tapétázás, mázolás, parkettacsizolás, laminált lakás! Gyors kezdéssel, garanciával, referenciával. Tel.: 06 30 942-4735, 360-2345, Pap Gábor.

ANTIALKOHOLISTA BRIGÁD SZOBAFESTÉS, mázolás, tapétázást, csempézést, víz-, gáz-, villanyszerelést, parkettázást, kömüvesmunkát vállal. Tel.: 06 20 998-2369. Tel./fax: 365-2662, e-mail: delabt@vipmail.hu

GARÁZS- és bejárati kapuk, kapunyitó automatikák, zárszerelés, lakatosmunkák, kerítések. frimari@enternet.hu. Urbanek. Tel./fax: 214-7442, 06 20 978-7429

ZÁRAK SZERELÉSE, JAVÍTÁSA 0-24 ÓRÁIG. TEL.: 06 30 863-7680. MEGBÍZHATÓ MÉRNÖK.

Asztalos-, lakatosmunkák készítésétől a legkisebb javításig. Hívjon bizalommal. Minden van megoldás. Tel.: 06 20 411-4349, 249-0329

ASZTALOS- ÉS LAKATOSMUNKÁK: KAPUK, BÚTOROK, AJTÓK, ABLAKOK JAVÍTÁSA, FELJÚJTÁSA. ZÁRSZERELÉS. 1026 BP., SZILÁGYI ERZSÉBET FASOR 31. TEL.: 06 20 546-6304

MŰBÚTORASZTALOS 40 éves gyakorlattal vállalja antik, stílbútorok javítását, restaurálását, készítését. Tel.: 06 30 944-2206

Kárpitos vállalja modern és stílbútorok áthúzását, javítását bőrrel, szövettel. Asztalosmunkák. Ingyenes felmérés, szállítás. Rieder György kárpitos. Tel.: 256-8285, 06 20 433-6289, www.riederkarpitos.hu

Székek, bútorok nádazását (Thonet) és restaurálását vállaljuk. Tel.: 275-8875

Burkolás, fürdők, vécék, konyhák felújítása, kőművesmunkák. Tel.: 06 70-2869, 06 30 341-3423

Horváth Ákos ajtó-ablakdoktor. Mindenféle ajtók, ablakok illesztését, javítását, átalakítását, zárrak cseréjét, szigetelését vállalom garanciával. Lakásfelújítás! A felmérés díjtalan. Tel.: 368-3604, 06 70 550-0269, www.ajtoabladdoktor.hu

Műanyag és fa nyílászárók javítása, beállítása, korszerűsítése utólagos szigeteléssel. Tel.: 06 30 687-2302

KÉMÉNYBEÉLELÉS, FURAN-FLEX, ACÉL TECHNOLÓGIÁVAL, ÜGYINTÉZÉSSEL. Tel.: 06 30 688-3683, 06 70 518-1451

Kerítés, kapu, korlát, lépcső, előtető, rács, gipszkar-ton, víz-, villanyszerelés. Tel.: 06 70 278-1818

REDŐNY

REDŐNYÖSMUNKÁK, GURTNCSERE RÖVID HATÁRIDŐVEL, REDŐNY, RELUXA, SZÚNYOGHÁLÓ JAVÍTÁSA, KÉSZÍTÉSE. Tel.: 410-7924, 06 20 934-5728

Redőnyösműhely gyárt, javít mindenfajta redőnyt, relaxát, szalagfüggőnyt, napellenzőt, szúnyoghálót. II. Kerület Kártya elfogadóhely! Tel.: 370-4932

REDŐNY, RELUXA, SZALAGFÜGGŐNY, NAP-ELLENZŐ, SZÚNYOGHÁLÓ, FÜGGÖNYKARNIS KÉSZÍTÉSE, JAVÍTÁSA. Tel.: 356-4840, 06 30 954-4894

REDŐNY, napellenző, szalagfüggőny, szúnyoghálók, relaxa szerelése, gyártása, javítása, motorizálása korrekt áron. Tel.: 06 70 268-9591

MOTORRAL, AUTOMATA VEZÉRLÉSSEL redőnyök, redőnykapu, napellenzők, javítás, szerelés. Szénási László. Tel.: 06 20 985-1273, szenasiredony@gmail.com

REDŐNY (ÚJ ÉS RÉGI) JAVÍTÁSA, KÉSZÍTÉSE, TELEPÍTÉSE. II., SZILÁGYI ERZSÉBET FASOR 31. Tel.: 06 20 546-6304

TÁRSASHÁZAK

2-5 EMELETES LÉPCSŐHÁZ TAKARÍTÁS, HŐELTAKARÍTÁS VÁLLALUNK. METZ MÁTÉ. Tel.: 06 20 349-5395

TÁRSASHÁZAK teljes körű képviseletét vállaljuk lelkiismeretes, precíz munkával, nagy gyakorlattal. Tel.: 326-6177, 06 20 471-2926

Társasházkezelés, közös képviselet -korrekt, megbízható módon. FLOTT-HOME BT. Tel.: 274-6135, 06 70 561-1174, czakoszilvia@gmail.com

KERT

KERTÉPÍTÉS, KERTGONDOZÁS, metszést, permetezést, favágást vállalom. Tel.: 06 20 970-7506

Fakivágás alpinechnikával 1983 óta a profi. Gallyazás, bozótirtás, szállítás. Gond Ferenc, tel.: 06 30 977-1745.

KERTGONDOZÁS, HÁZTAKARÍTÁS, fűnyírást, növényültetést, fakivágást, sövényvágást vállalom szakértelemmel, lélekkel. Tel.: 06 30 418-6663, gold333@freemail.hu

FALEVÉLSEPRÉST, ÁSÁST, KAPÁLÁST, GAZO-LÁST, SÖVÉNYVÁGÁST, FÜNYÍRÁST VÁLLALUNK. METZ MÁTÉ. Tel.: 06 20 349-5395

KERT-, TELEKRENDEZÉS: Metszés, permetezés, fakivágás, gallyazás, bozótirtás, talajcsere, gyepesítés, kerítés, járda, térkő lerakása. Egyéb, kerttel-telekkel kapcsolatos munkák kivitelezése garanciával. Tel.: 06 70 391-8976

FAKIVÁGÁS. BÁRMILYEN NAGYSÁGÚ VESZÉLYES FÁK ÁGANKENTI LEBONTÁSSAL VALÓ KIVÁGÁSA. Tel.: 06 20 485-6547, KOVÁCS SÁNDOR.

Kertépítés, kertfenntartás, sövénynyírást, permetezés, fakivágás, automata locsolórendszer telepítése garanciával. Tel.: 06 30 323-0028

FAKIVÁGÁS, VISSZAVÁGÁS, ÁGLELVÁGÁS LEBONTÁSSAL, FELELŐSSÉGVÁLLALÁSSAL. TELEKTISZTÍTÁS, NYARALÓK, KERTEK RENDBETÉTELE, FÜKSZÁLÁS, SÖVÉNYVÁGÁS, GALLYAK, ZÖLDHULLADÉKOK ELSZÁLLÍTÁSA. Tel.: 06 30 933-5627

KAPUTECHNIKA. Garázs, kertkapu és kapuautomatika telepítése, javítása, cseréje. **MOST AKCIÓBAN!** Tel.: 06 30 928-8629

FAKIVÁGÁS, FAVISSZAVÁGÁS, FAVESZÉLYTELÉNÍTÉS EMELEKOSARAS AUTÓVAL ÉS KÖTÉLTECHNIKÁVAL, SZAKÉRTÉLEMMESEL, GYAKORLATTAL ÉS REFERENCIÁKKAL. Tel.: 06 20 561-7063

Kertépítés, kertápolás, fűvesítés, őszi kerttákarítás, öntözőrendszer telepítése nagy tapasztalattal, valódi szakértelemmel. Tel.: 06 20 561-7063

SZOLGÁLTATÁS

Fűtést vállalom számlaképes vizsgázott fűtő. Tel.: 06 70 561-5741

Személyi sofőrök, közreműködők otthonának, kertjének, lakásának rendben tartásában, ügyeinek intézésében. Tel.: 06 70 369-9086. Leinformálható ember.

Költöztetés, lomtalanítás, áruszállítás, csomagolás, bútorszerelés, ingyenes felmérés, fuvarvállalás. Tel.: 403-9357, 06 20 972-0347, 06 30 589-7542

Megegyeztető hölgy **kézi vasalást** vállalom ingyenes házhoz szállítással. Tel.: 06 20 556-8090

Szobafestés, mázolás, tapétázás, külső szigetelés, burkolás, teljes felújítás. Nyugdíjasoknak kedvezmény! Tel.: 06 20 772-0403

Akciók! Gázüzemű fűtőkészülékek felülvizsgálata, tisztítása, javítása kiszállási költséggel együtt 6600 Ft. Tel.: 212-2949, www.vasuta.hu. Életet ment!

PEDIKÚR 2800 Ft. GYÓGYPEDIKÚR: 3400 Ft. TALPMASSZÁZS (20 PERC): 1500 Ft. (40 PERC): 2300 Ft. Parafin kezelés: 1500 Ft. 1025 Bp., Zöld lomb u. 11. Tel.: 06 30 385-0127, www.budaisoszoba.hu

20 éve... Kretz Kft. Konténeres sít-, szemét- és hulladékiszállítás 4, 6, 8, 10 m³-es konténerekkel. Gépi földmunka, tereprendezés. Söder, homok, termőföld szállítása. Tel.: 376-9926, 06 30 991-7739

Ágyak mélytisztítását, lakások nagytakarítását, szőnyeg-, kárpittisztítást a legmodernebb száraz-

technológiával, teljes diszkrécióval, leinformálhatóan vállalom. Tel.: 06 70 586-3811

MŰGYŰJTÉS

MOSZKVA TÉRI ÜZLETEMBER KÉSPÉNZÉRT VÁSÁROL ANTIK BÚTOROKAT, FESTMÉNYEKET, PORCELÁN, BRONZ, EZÜST DÍSZTÁRGYAKAT, ÓRAKAT, LAKBERENDEZÉSI TÁRGYAKAT, CSILLÁROKAT, HÁBORÚ ELŐTTI KÉPESLAPOKAT, HAGYATÉKOT. Tel.: 315-1582, 06 20 324-2703

Arany, ezüst (tört, fazon) felvásárlása a napi legjobban áron. 1023 Bp., Török u. 2. Tel.: 06 70 595-5272, 06 20 548-3454

KELETI SZŐNYEG- ÉS MŰTÁRGYBECSÜS VÁSÁROL RÉGI KELETI SZŐNYEGEKET, SÉRÜLT ÁLLAPOTBAN IS. A KISZÁLLÁS DÍJTALAN. Tel.: 06 30 456-3938

A TALLÉR ANTIKVITÁS késpéznért vásárol festményeket, régi pénzeket, kitüntetéseket, porcelán- és ezüsttárgyakat, bútorokat, könyveket, teljes hagyatékot. II., Frankel Leó út 12. Tel.: 316-6461, 06 20 391-5543, Gyulai Tamás.

Szabecsküs hölgy vásárolna festményeket, antik bútorokat, ékszereket, vitrintárgyakat, szőnyegeket, teljes hagyatékot. Értékbécslés, kiszállási díjtalan. Tel.: 06 20 249-8742, 06 30 643-0490

Hagyatékfelvásárlás! Saját részre és gyűjtőknek vásárolok könyveket, festményeket és porcelánokat. www.antikfelvasarlas.hu, regisegfelvasarlo@gmail.com, Németh Balázs, tel.: 06 30 202-3249

Szocialista kitüntetéseket, forgalomból kivont papírok és fémpénzeket, régi képeslapokat, szocialista relikviákat vásárolok. Gyűjtő. Tel.: 201-7769

TÁRSKERESÉS

21 év tapasztalatával várom önt, amennyiben társra vár. Az emberi sorsok segítése, a társkeresés számomra hivatás. Nyugdíjasoknak kedvezmény. Elérhetőségeim: Györgyi asszony, tel.: 326-5989, 8-10-ig és 20-22-ig, e-mail: gyorgyi.asszony@gmail.com

Boldogságra vágyik? Budai Társközvetítő az Ön igényeire szabva, polgári környezetben. Tel.: 06 30 555-8444

A társkeresés leghatékonyabb formájával, fényképes, nagy létszámú adatbázissal, személyiségközpontú módszerrel várjuk irodánkban. XII., Ugocsa u. R. Zsuzsanna, tel.: 06 30 602-0094.

Hatvanas magas, jó megjelenésű, életvidám, intelligens fogorvosnő társat keres hasonló adottságú diplomás úr személyében 75 éves korig. drmakata@freemail.hu

VÉTEL, ELADÁS

Motoros, kabinos kishajó eladó. 5 m x 1,5 m, duplafalú, hőszigetelt, beépített villany, automata fenékszivattyú. Ára: 650 ezer forint. Tel.: 06 30 250-4557

BÉLYEGET, PAPIR- ÉS FÉMPÉNZT, KÉPESLAPOT, PORCELÁNT, KÖNYVEKET, RÉGISÉGEKET VÁSÁROLUNK. VI., ANDRÁSSY ÚT 16. Tel.: 266-4154

KÖNYVEKET, KÖNYVTÁRAKAT (RÉGIT, ÚJABAT) ANTIKVÁRIUMUNKNAK VÁSÁROLOK. 100 KÖNYVTÖL DÍJTALAN KISZÁLLÁSSAL. Tel.: 06 20 425-6437

KOMOLYZENI hanglemezeket gyűjteményem kiegészítésére magas áron vásárolok. Tel.: 325-6753

EGYÉB

Budapesttől 35 km-re bentlakásos drogterápiás otthon működik azon fiúk számára, akik szabadulni szeretnének drogfüggőségükből. www.drogterapia.hu

A kölcsönös segítségnyújtás reményében fiatal pár nyugdíjas hölgygel vagy úrral életjáradéki szerződést kötne. Tel.: 06 30 291-1115

Fiatal értelmiségi pár nyugdíjas hölgygel vagy úrral életjáradéki vagy eltartási szerződést kötne. Tel.: 06 70 947-6435

Életjáradékot fizetne fiatal pár, idős hölgy vagy úr részére. Jogi szerződéssel. Tel.: 06 20 772-0403

Sziámi fiú cicák, fügcsemete, japán vadcitrom eladók vagy elcserélhetők. Tel.: 06 30 325-9602

BELSŐÉPÍTÉSZETI LÁTVÁNYTERVEZÉS, KIVITELEZÉS: KÁVÉHÁZAK, VENDEGLŐK, SÖRÖZŐK. Kézi és számítógépes grafikai munkák. Deko-team Grafikai Stúdió, XII., Némethölgyi út 12. Tel.: 375-8696, 06 30 933-6221

ARANY-, ezüst- és drágakő-felvásárlás napi legmagasabb áron. Tel.: 209-4245

Tramontána kötőszalon: egyedi kötött ruhadarabok méretre, rendelésre, nagy fonalválasztékkal, hozott fonalból is. Sál-sapka, szoknyák, pulóverek, poncsók stb. Modelldarabok eladása. www.kotode.hu, tel.: 356-6009.

Minőségi használt ruhák, cipők eladók már 1 eurótól. Tel.: 06 20 951-2608

SZÖRME. FÜLÖP SZÜCSÖK HARMADIK GENERÁCIÓJA TISZTELETTEL VÁRJÁ MEGRENDELŐIT. KÉSZÍTÉS, JAVÍTÁS, ÁTALAKÍTÁS. HÉTFŐTŐL PÉNTEKIG 12-18-IG. MOBIL: 06 30 858-9499. J. WIENNA BT. 1027 BP., VARSÁNYI IRÉN U. 17.

Homlokatszigetelés

– a legkorszerűbb anyagokkal, akció áron (REVCÓ, KINGSTONE) garanciával

Ablakcsere

– Prémium kategóriás műanyag ablakok alapáron, 5–6–7-kamrás és háromrétegű üveggel, 5 év garanciával
– **a beépítés során az esetleges kőművesmunkát is elvégezzük**
– **a kibontott anyagokat elszállítjuk**

Pályázatírás

– lakások felújítására, várhatóan tavasszal lehet pályázni

Energiatanúsítvány kiállítása

– zöldkártya a lakásokhoz
Nagyszénás-Építő Kft.
Tel./fax: 06 26 355-481
Mobil: 06 30 655-6552



Méhes György
06 20 489 8694



SPECIÁLIS SZIGETELŐ ANYAGOK RAKTÁR ÜZLETÜNKBŐL

Budapest, III. kerület, Szőlőkert köz 9.
06 20 489 8694

Kivitelezőknek további kedvezmények.

Használtautó garanciával a Pappas Auto-nál

MINDEN MERCEDES-BENZ ÉS SMART HASZNÁLT SZEMÉLYAUTÓ* MINIMUM 1 ÉV GARANCIÁVAL



Mercedes-Benz S 63 AMG

fekete/ameretta bőr, tolatókamera, memória-csomag, térdlégszák, elektromos üvet tolatót, Isofix-pontok, 19"-os AMG felnik, Soundsystem, Keyless-go, gyalogosvédelem, Exclusiv parkolásegítő, külső-belső visszapillantó tükrök automatikusan sötétednek, ülésklíma elől, 7-fokozatú automata váltó, comand APS navigációval, elektromos hátsó roló, automata klíma, AMG-styl, éjjellátó, ülésfűtés hátul 2009. 09.
29 935 km

27 990 000 Ft



Range Rover Sport 2,7 TD V6 HSE

ezüst / fekete bőr, PTS, automata klíma, elektromosan állítható kormány, CD-s autórádió, dönthető utasülések, EBD/EBV, elektromos tükrök, fedélzeti komputer, függőnylégszák, fűthető tükrök, immobiliser, ködlámpa, könnyűfém felni, középső kartámasz, automata sebességváltó, tempomat, elektromos ülésszállítás, ülésfűtés elől-hátul, tolatót, Harman Kardon Audio rendszer, navigáció, légrugó 2010. 12.
6 946 km

12 990 000 Ft



Mercedes-Benz CL 500 4M

obsidian fekete/feke bőr, tolatókamera, parkolásegítő, distronic, ülésklíma elől, 7-fokozatú automata váltó, Comand DVD APS navigációval, elektromos hátsó roló, automata klíma, éjjellátó, AMG spoiler és küszöb, Soundsystem, TV, Keyless-go, AMG sportsomag, AKSE, gyalogos védelem, 2009. 08.
58 061 km

19 990 000 Ft



BMW X5 3,0i

ezüst, ABS, ASR, összerékchajtás, centrálzár, elektromos ablak, szervokormány, oldallégszák, APS, 5 fokozatú automata váltó tempomattal, automata klíma, állítható kormány, bőr belső, CD-s autórádió, fedélzeti komputer, függőnylégszák, fűthető ülés, GPS, hátsó oldal légszák, immobiliser, memóriás vezetőülés, színezett üveg, TV, ülésmagasság-állítás, vezető- és utasoldali légszák, xenon fényszóró 2008. 05.
188 151 km

3 190 000 Ft



Mercedes-Benz B 180 CDI

Calcit fehér / fekete szövet, aktív parkolásegítő, 6 sebességes manuális váltó, állítható kormányoszlop, sportfutómű, klíma, ülésfűtés, külső-belső visszapillantótükrök automatikusan sötétednek, 17"-os könnyűfém felni, esősenzor, Radio Audio 20 APS, Isofix pontok, sport csomag 2010. 03.
15 000 km

6 590 000 Ft



BMW X1

szürke / fekete szövet, ABS, ASR, ESP, központi zár, szervokormány, automata klíma, oldallégszák, 5-fokozatú automata váltó tempomattal, ülésfűtés, Xenon fényszóró, multifunkciós kormány, Comand 2010. 01.
29 787 km

9 390 000 Ft



Mercedes-Benz C 220 CDI T Classic

obsidianfekete metál/szövet, térdlégszák, bőr kormány és váltókar, telefonelőkészítés, visszapillantó tükrök behajthatók, klíma, ülésfűtés, 16"-os könnyűfém felnik, PTS, esősenzor, 6-sebességes manuális váltó, multifunkciós kormány, Radio Audio 50 APS, ködlámpa, elektromos ablakemelő 2009. 09.
53 850 km

6 490 000 Ft



Mazda 6

szürke, BOSE Hi-Fi navigációs rendszerrel ABS, ESP, BAS, ASR, sportülések elől ülésfűtéssel és memóriával, 6 fokozatú váltó tempomattal, klímaautomatika, Xenon fényszóró mosóberendezéssel első, oldalsó és függőnylégszák, teljes borkárpit, 18-as könnyűfém keréktárcsák, sportfutómű, parkolásegítő rendszer, központi zár, elektromos ablakok 2006. 05
148 510 km

2 990 000 Ft



Mercedes-Benz CLS 320 CDI

obsidianfekete/feke bőr, ABS, ASR, BAS, ESP, projektoros fényszóró, Ambiente világítás, paraméterkormányzás, függőnylégszák, oldallégszák, esősenzor, 7G-Tronic automata váltó, tempomat, 17"-os könnyűfém felni, PTS, memória-csomag, multikontúr ülés, Comand DVD APS Plus, 4 zónás klímaautomatika, kanyarkövető Bi-xenon fényszóró mosóberendezéssel 2009. 05.
65 000 km

11 190 000 Ft



Mercedes-Benz GL 350 CDI 4M

obsidian ezüst / fekete szövet, 19"-os könnyűfém keréktárcsák, ADS, tolatókamera, PTS, automatikusan sötétedő külső-belső tükrök, multifunkciós kormány, esősenzor, ülésklíma elől, elektromos üveg tolé-emelő tető, Offroad technikai csomag, 7G-Tronic váltó, Almatic-csomag, Comand APS, fényszórómosó, Sound-System Surround Harman/Kardon hangszórórendszer, Ambiente világítás, krómsomag 2010. 07.
25 522 km

19 990 000 Ft



Mercedes-Benz E 200 CDI Avantgarde

iridium-ezüst/feke fém, külső-belső visszapillantó tükrök automatikusan sötétednek, térdlégszák, elektromos üveg, 5-fokozatú automata váltó, Radio Audio 20 CD váltóval, klíma, ülésfűtés, AKSE, aktív motorháztető 2010. 05
11 000 km

10 290 000 Ft



Mercedes-Benz A 150 Classic

polarezüst/feke bőr, külső-belső visszapillantó tükrök automatikusan sötétednek, esősenzor, CVT-automata váltó tempomattal, Radio Audio 5 CD, Isofix-pontok, klíma, üléskomfort-csomag, 2008. 12.
83 358 km

3 690 000 Ft



Mercedes-Benz R 350 4M

diamantfehér / beige bőr, paraméterkormányzás, tolatókamera, 7 ülés, külső-belső visszapillantó tükrök automatikusan sötétednek, memoria csomag, oldallégszák elől-hátul, napvédő roló, multikontúr ülések elől, panoráma üveg, 7-fokozatú automata váltó, Comand APS DVD navigációval, automata klíma, Bi-Xenon fényszóró mosóberendezéssel, Soundsystem, TV, ülésfűtés elől-hátul, keyless-go 2010. 11.
20 000 km

21 490 000 Ft



Mercedes-Benz E 350 CDI T Avantgarde

iridium ezüst / fekete szövet, paraméterkormányzás, Exclusive parkolás segítő, belső és külső visszapillantó tükrök automatikusan sötétednek, elektromos üveg napfénytető, komfortfutómű, Radio Audio 50 APS, fényszórómosó, ülésfűtés, térdlégszák, 7-fokozatú automata váltó, klíma, gyalogosvédelem, 2009. 12.
56 000 km

12 190 000 Ft



BMW X3 XDrive 20D

barna, ABS, ASR, ESP, 4WD, ISOFIX rendszer, s APS, automata (6 fokozatú tiptronic) sebességváltó, automata klíma, bőr belső, CD-s autórádió, EBD/EBV, esősenzor, fedélzeti komputer, függőnylégszák, fűthető tükrök, fűthető ülés, guminyomás-ellenőrző rendszer, hűthető kesztyűtartó, immobiliser, kanyarkövető xenon fényszóró, könnyűfém felni, asszisztens, tempomat, ülésmagasság állítás 2010. 01.
39 202 km

8 490 000 Ft



Mercedes-Benz B 160

polarezüst/feke, külső-belső visszapillantó tükrök automatikusan sötétednek, 17"-os könnyűfém felni, esősenzor, 5-fokozatú mechanikus váltó, állítható kormányoszlop, sportfutómű, Radio Audio 20, Isofix pontok, klíma, ülésfűtés, sportcsomag 2010. 07.
9 538 km

5 590 000 Ft

*A garancia feltételei: max. 150 000 km futásteljesítmény, max. 7 éves korig, vezetett szervizkönyv. A garancia nem terjeszthető ki taxikra, bér- és oktatóautókra.

Pappas Auto Magyarország Kft.

1117 Budapest, Hunyadi János u. 6. Telefon: 06-1/463-7400, fax: 06-1/463-7424

1133 Budapest, Kárpát u. 21. Telefon: 06-1/451-2200, fax: 06-1/451-2241

8000 Székesfehérvár, Seregélyesi út 131. Telefon: 06-22/889-180, fax: 06-22/889-189

6725 Szeged, Vásárhelyi Pál u. 15. Telefon: 06-20/445-5819, fax: 06-62/553-991

7630 Pécs, Koks u. 125. Telefon: 06-72/539-539, fax: 06-72/539-540

4002 Debrecen, Mikepércsi út 73/b Telefon: 06-52/525-360, fax: 06-52/525-363

Mercedes-Benz Leasing

Mercedes-Benz Credit

Mercedes-Benz Broker

www.mercedes-benz-credit.hu

Pappas Auto

Klasszikkal vezet. www.pappas.hu

www.pappas.hu
www.jahreswagen.com

Pesthidegkút-Ófaluban

80 férőhelyes, emelt szintű szolgáltatást nyújtó
Idősek Otthonában egy- és kétágyas lakrészek igényelhetők
 1–2 éves átmeneti elhelyezésre, valamint tartós bentlakásra
 és rövidebb időtartamra egészségügyi rehabilitáció céljára.

Biztosítunk:



- egészségügyi szolgáltatást,
- éjjel-nappali nővérfelügyeletet,
- dietetikussal készített étrendet,
- gyógytornát, stb.



1028 Budapest,
 Patakegyi út 83–85.
 Telefon: 397-2816
 (06 30) 317-3713
senectuskht@t-online.hu

NYUGDÍJASOK FIGYELEM!

Újraindult a "Lakásért Életjáradék" Program.
 Éljen anyagi biztonságban nyugdíjasként is!



PERFECTUM CONSULTING ZRT



**Időskori Életjáradék nyugdíjasoknak havi 75 000 Ft
 induló járadékösszegetől.**

Részletekért hívja a 06-1-769-0673 telefonszámot
 vagy látogasson el a www.perfectumzrt.hu weboldalra!

**ROZMARING SZÖVETKEZETI
 VAGYONKEZELŐ KFT.**

Önálló épületek és helyiségek
 bérbeadása tárolás, raktározás,
 illetve irodai célra **Pesthidegkúton.**

Érdeklődni lehet:

Telefonon munkaidőben: 397-6682

E-mailben: rozszov@enternet.hu

Személyesen a Rozmaring Kft. székhelyén:
 1028 Budapest, Patakegyi út 83–85.

**Jó hír!****Gyógyulás mellékhatások nélkül!**

Dr. Yu

A professzor és munkatársai akupunktúrával,
 akupresszúrával, masszázssal, köpöly- és
 moxaterápiával gyógyítanak.

Belgyógyászati, idegrendszeri, légzőszervi betegségek,
 nőgyógyászati panaszok, hangulatzavarok, gyermekbetegségek,
 immunrendszeri problémák, mozgásszervi problémák,
 reumatológiai betegségek, fájdalomcsillapítás, fogyókúra.

Cím: 1025 Bp., Pasaréti út 1., I. em. 1. (a Körszálló mellett)
 Tel.: 201-1116, 06 30 933-7858
www.akupunktura-prof.hu



Alessio

1026 Pasaréti út 55.
 Tel: 06 20 345-2258, 275-0049
www.cafealessio.hu

KÁVÉZÓ • ÉTTEREM

**Alessio-ízék
 otthon is**

Ha éppen nincs kedve kimozdulni,
 de a megszokott olasz ízekre
 vágyik, rendeljen házhoz
 az Alessio konyhájáról!

**INGYENES HÁZHOZZÁLLÍTÁS 10–23 ÓRA KÖZÖTT**

Az étlap megtalálható a www.cafealessio.hu oldalon.
 Telefon: 06 20 345-2258 vagy 275-0049.

**ÜDÜLÉSI
 JOGOT
 VÁSÁROLNA
 MÁSODKÉZBŐL?**

Külföldi és belföldi üdülőjogokat
 kínálunk ill. korlátozott számban
 befogadunk.

www.udulesijoginfo.net

Tel.: 769-0114,
 06 70 776-0898, 06 30 460-5855

II. Keleti Károly u.

**ÉLETMINŐSÉG
 ÉS KÖZÉRZETJAVÍTÁS**

Keringési, szív- és
 érrendszeri panaszok, gerinc
 és ízületi problémák,
 alvászavarok,
 tanulási, koncentrációs
 nehézségek, törések esetén,
 műtét előtt és után
**hívjon és találjuk meg
 közösen a megoldást!**

**„Hogyan tovább”
 életvezetési tanácsadás**

Dr. Lesták
 Telefon: 06 20 383 5238

TRÓFEA GRILL ÉTTEREM BUDA – Margit híd

Ajándék torta ünnepi alkalmakra.

Minden este élőzene

bárzongoristák előadásában

Családi akció!

Hétfőtől és ünnepnap a gyermekeknek
12 éves korig ingyenes.

Esti kedvezmény!

Hétfőtől szombatig 21 órától
és vasárnap 17.30-tól
1000 Ft/fő kedvezmény.



- Léghővezetett étterem
- Szombat-vasárnap frissen facsart grapefruit- és narancslé

1027 Budapest, Margit krt. 2.
(Margit híd budai hídfő)

www.trofeagrill.eu Asztalfoglalás: 438-9090, (06 20) 999-7708

KERTVÁROS ÜZLETHÁZ



(1028 Máriaremetei út 72.)

Helyiségek szolgáltatás céljára bérbeadók:

50 m², 90 m²

alapterülettel, amelyek
igény esetén egybenyithatók.

Tervezett nyitás 2011. december 1.

(85% már bérbeadva)

Telefon: 06 30 931-8581, 06 30 931-7111



Törtarany- és fazonarany-felvásárlás!
14 karátos törtarany 5800 Ft 18 karátos törtarany 6800 Ft
Tört ezüst 150 Ft

MI FIZETÜNK A LEGTÖBBET!

A LOUIS GALÉRIA KÉSZPÉNZÉRT VÁSÁROL!

Írja be a Google-ba:
Louis Galéria

Áraink a vásárlás leg-
kisebb összegét jelentik!

Tűzaranyozott
bronz csillárt
mérettől
függően
**300 000–
600 000 Ft-ig**
vásárolunk!



**Mérettől
függően!**

**Lehet,
hogy több?**

**Majd
meglátja!**

Mérettől függően előnyben 180 cm magas falióra.
Az 1, 3 rézsúly értékesebb a gyártási ideje miatt.



200 000–1 000 000 Ft-ig
vásároljuk!



**200 000–
500 000 Ft-ig**
vásároljuk!



**200 000–
800 000 Ft-ig**
vásároljuk!

KÉREM JÖJJÖN EL HOZZÁNK!

BUDÁN EXKLUZÍV ÜZLETÜNK: II., Margit krt. 51-53. Tel.: 316-3651, 06-30/944-7935

A 4-es, 6-os villamos az üzlet előtt áll meg (a volt Május 1. mozi mellett) E-mail: lakatos@mconet.hu